

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 136



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

54e jaargang

24 mei 2011

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

- ★ Informatie betreffende de datum van ondertekening van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek São Tomé e Príncipe 1
- ★ Verordening (EU) nr. 501/2011 van de Raad van 24 februari 2011 betreffende de toewijzing van de vangstmogelijkheden in het kader van het protocol bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Sao Tomé en Principe 2
- 2011/296/EU:
- ★ Besluit van de Raad van 24 februari 2011 betreffende de ondertekening, namens de Unie, en de voorlopige toepassing van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Sao Tomé en Principe 4

VERORDENINGEN

- ★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 502/2011 van de Raad van 23 mei 2011 houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 204/2011 betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Libië 24
- ★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 503/2011 van de Raad van 23 mei 2011 houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 961/2010 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran 26

Prijs: 7 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 504/2011 van de Raad van 23 mei 2011 houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 442/2011 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië	45
★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 505/2011 van de Raad van 23 mei 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 765/2006 betreffende beperkende maatregelen tegen president Loekasjenko en bepaalde functionarissen van Belarus	48
★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 506/2011 van de Commissie van 23 mei 2011 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 297/2011 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor levensmiddelen en diervoeders van oorsprong uit of verzonden vanuit Japan in verband met het ongeval in de kerncentrale van Fukushima ⁽¹⁾	52
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 507/2011 van de Commissie van 23 mei 2011 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit	56

RICHTLIJNEN

★ Uitvoeringsrichtlijn 2011/60/EU van de Commissie van 23 mei 2011 tot wijziging van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad om tebufenozide op te nemen als werkzame stof en tot wijziging van Beschikking 2008/934/EG van de Commissie ⁽¹⁾	58
--	----

BESLUITEN

★ Besluit 2011/297/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 2001/555/GBVB betreffende de oprichting van een satellietcentrum van de Europese Unie	62
★ Besluit 2011/298/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 tot wijziging van Besluit 2010/279/GBVB over de politiemissie van de Europese Unie in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)	64
★ Besluit 2011/299/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 houdende wijziging van Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran	65
★ Uitvoeringsbesluit 2011/300/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 tot uitvoering van Besluit 2011/137/GBVB betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië	85



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

Informatie betreffende de datum van ondertekening van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek São Tomé e Príncipe

De Europese Unie en de regering van de Democratische Republiek São Tomé e Príncipe hebben op 13 mei 2011 te Brussel het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij ondertekend.

Uit hoofde van artikel 13 van dat protocol wordt het voorlopig toegepast vanaf 13 mei 2011.

VERORDENING (EU) Nr. 501/2011 VAN DE RAAD

van 24 februari 2011

betreffende de toewijzing van de vangstmogelijkheden in het kader van het protocol bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 23 juli 2007 heeft de Raad Verordening (EG) nr. 894/2007 betreffende de sluiting van een Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe en de Europese Gemeenschap vastgesteld ⁽¹⁾ (hierna de „overeenkomst” genoemd). Een Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de overeenkomst ⁽²⁾ (hierna het „oude protocol” genoemd) is aan deze overeenkomst gehecht. Dit oude protocol is verstrekt op 31 mei 2010.
- (2) Op 15 juli 2010 is een nieuw Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe (hierna het „protocol” genoemd) geparafeerd. Dit protocol biedt EU-vaartuigen vangstmogelijkheden in de wateren waarover de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe de soevereiniteit of de jurisdictie voor visserijangelegenheden heeft.
- (3) Op 24 februari 2011 heeft de Raad Besluit 2011/296/EU ⁽³⁾ inzake de ondertekening en voorlopige toepassing van het protocol vastgesteld.
- (4) De methode voor de verdeling van de vangstmogelijkheden over de lidstaten moet worden vastgesteld voor de volledige looptijd van het protocol.
- (5) Overeenkomstig artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1006/2008 van de Raad van 29 september 2008 betreffende machtigingen voor visserijactiviteiten van

communautaire vissersvaartuigen buiten de communautaire wateren en de toegang van vaartuigen van derde landen tot de communautaire wateren ⁽⁴⁾, stelt de Commissie, als blijkt dat de vangstmogelijkheden die krachtens het protocol aan de Unie zijn toegewezen, niet volledig worden benut, de betrokken lidstaten daarvan in kennis. Als niet wordt geantwoord binnen een door de Raad vast te stellen termijn, wordt dit beschouwd als een bevestiging dat de vaartuigen van de betrokken lidstaat hun vangstmogelijkheden in de gegeven periode niet volledig benutten. De genoemde termijn moet worden vastgesteld.

- (6) Deze verordening zou in werking moeten treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in het protocol dat gehecht is aan Besluit 2011/296/EU inzake de ondertekening en voorlopige toepassing van dat protocol vastgestelde vangstmogelijkheden, worden als volgt aan de lidstaten toegewezen:

- a) voor vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen:

Spanje	16 vaartuigen
Frankrijk	12 vaartuigen

- b) voor vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug:

Spanje	9 vaartuigen
Portugal	3 vaartuigen

Onverminderd de overeenkomst en het protocol is Verordening (EG) nr. 1006/2008 van toepassing. Als met de aanvragen voor vismachtigingen van de in de eerste alinea vermelde lidstaten niet alle in het protocol vastgestelde vangstmogelijkheden worden benut, neemt de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1006/2008 vismachtigingsaanvragen van andere lidstaten in overweging. De in artikel 10, lid 1, van die verordening bedoelde termijn bedraagt 10 werkdagen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB L 205 van 7.8.2007, blz. 35.

⁽²⁾ PB L 205 van 7.8.2007, blz. 40.

⁽³⁾ Zie bladzijde 4 van dit Publicatieblad.

⁽⁴⁾ PB L 286 van 29.10.2008, blz. 33.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 2011.

Voor de Raad

De voorzitter

PINTÉR S.

BESLUIT VAN DE RAAD**van 24 februari 2011**

betreffende de ondertekening, namens de Unie, en de voorlopige toepassing van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe

(2011/296/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43, in samenhang met artikel 218, lid 5,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 23 juli 2007 heeft de Raad Verordening (EG) nr. 894/2007 betreffende de sluiting van een Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe en de Europese Gemeenschap vastgesteld ⁽¹⁾ (hierna „overeenkomst” genoemd). Een protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de overeenkomst ⁽²⁾ (hierna „het oude protocol” genoemd) is aan deze overeenkomst gehecht. Dit oude protocol is verstrekt op 31 mei 2010.
- (2) Bijgevolg heeft de Unie met de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe onderhandeld over een nieuw protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij (hierna „protocol” genoemd), waarbij aan EU-vaartuigen vangstmogelijkheden worden geboden in de wateren waarover de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe de soevereiniteit of de jurisdictie voor visserijaangelegenheden heeft.
- (3) Ter afronding van deze onderhandelingen is op 15 juli 2010 het protocol geparafeerd.
- (4) Overeenkomstig artikel 13 van het protocol wordt het vanaf de datum van ondertekening voorlopig toegepast.
- (5) Om ervoor te zorgen dat de EU-vaartuigen hun visserijactiviteiten spoedig opnieuw kunnen opnemen, moet het nieuwe protocol zo spoedig mogelijk worden toegepast, aangezien het oude protocol verstrekt is.

- (6) Het protocol moet, in afwachting van de voltooiing van de voor de sluiting ervan vereiste procedures, worden ondertekend en voorlopig worden toegepast,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De ondertekening van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe (hierna „protocol” genoemd), wordt namens de Unie goedgekeurd, onder voorbehoud van de sluiting ervan.

De tekst van het protocol is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon/personen aan te wijzen die bevoegd is/zijn om de overeenkomst namens de Unie te ondertekenen, onder voorbehoud van de sluiting ervan.

Artikel 3

Overeenkomstig artikel 13 van het protocol wordt het vanaf de datum van ondertekening voorlopig toegepast, in afwachting van de voltooiing van de voor de sluiting ervan vereiste procedures ⁽³⁾.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt goedgekeurd.

Gedaan te Brussel, 24 februari 2011.

Voor de Raad
De voorzitter
PINTÉR S.

⁽¹⁾ PB L 205 van 7.8.2007, blz. 35.

⁽²⁾ PB L 205 van 7.8.2007, blz. 40.

⁽³⁾ De datum van de ondertekening van het protocol wordt door het secretariaat-generaal van de Raad bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

PROTOCOL

tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Democratische Republiek Sao Tomé en Príncipe

Artikel 1

Geldigheidsduur en vangstmogelijkheden

1. De volgende vangstmogelijkheden worden op grond van artikel 5 van de partnerschapsovereenkomst voor de visserij voor een periode van drie jaar toegekend:

sterk migrerende soorten (soorten opgenomen in bijlage 1 bij het Zeerechtverdrag van de Verenigde Naties van 1982),

— voor vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen: 28 vaartuigen

— voor vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug: 12 vaartuigen.

2. Lid 1 is van toepassing behoudens de artikelen 5, 6, 8 en 9 van dit protocol.

Artikel 2

Financiële tegenprestatie — Betalingswijze

1. De in artikel 7 van de partnerschapsovereenkomst inzake de visserij bedoelde financiële tegenprestatie wordt, voor de in artikel 1 bepaalde periode, vastgesteld op 2 047 500 EUR.

2. De financiële tegenprestatie omvat:

a) een jaarlijks bedrag voor de toegang tot de EEZ van Sao Tomé en Príncipe van 455 000 EUR, hetgeen overeenkomt met een referentiehoeveelheid van 7 000 t per jaar, en

b) een specifiek bedrag van 227 500 EUR per jaar voor de ondersteuning van de tenuitvoerlegging van het sectorale visserijbeleid van Sao Tomé en Príncipe.

3. Lid 1 is van toepassing behoudens de artikelen 3, 4, 5, 8 en 9 van dit protocol en de artikelen 12 en 13 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij.

4. De Europese Unie betaalt ieder jaar gedurende de toepassingsperiode van dit protocol de in lid 1 bedoelde financiële tegenprestatie van 682 500 EUR, hetgeen overeenkomt met het totaal van de in lid 2, onder a) en b), bedoelde jaarlijkse bedragen.

5. Indien de vaartuigen van de Europese Unie in de wateren van Sao Tomé en Príncipe in totaal meer dan 7 000 t per jaar vangen, wordt het totale bedrag van de jaarlijkse financiële tegenprestatie met 65 EUR per extra ton verhoogd. De Europese Unie mag jaarlijks evenwel niet meer betalen dan het dubbele

van het in lid 2, onder a), vermelde bedrag. Indien vaartuigen van de Europese Unie meer vangen dan de met het dubbele van het jaarlijkse totaalbedrag overeenstemmende hoeveelheid, wordt het voor de extra hoeveelheid verschuldigde bedrag het volgende jaar betaald.

6. Voor het eerste jaar vindt de betaling uiterlijk zestig (60) dagen na de in artikel 14 vermelde datum van inwerkingtreding van het protocol plaats, en voor de volgende jaren uiterlijk op de datum waarop het protocol verjaart.

7. De benutting van de in lid 2, onder a), bedoelde financiële tegenprestatie is de exclusieve bevoegdheid van de autoriteiten van Sao Tomé en Príncipe.

8. Het in lid 1 van dit protocol bedoelde totaal van de financiële tegenprestatie wordt overgemaakt op een rekening van de schatkist bij de Centrale Bank van Sao Tomé en Príncipe.

Artikel 3

Bevordering van een duurzame en verantwoorde visserij in de wateren van Sao Tomé en Príncipe

1. De partijen stellen uiterlijk drie (3) maanden na de inwerkingtreding van dit protocol in de in artikel 9 van de partnerschapsovereenkomst voor de visserij bedoelde gemengde commissie een meerjarig sectoraal programma en de daarbij behorende uitvoeringsbepalingen vast, waarin het volgende is bepaald:

a) de op meerjarige en jaarbasis vastgestelde richtsnoeren voor het gebruik van het in artikel 2, lid 2, onder b), genoemde deel van de financiële tegenprestatie;

b) de doelstellingen die op meerjarige en jaarbasis moeten worden bereikt om op termijn tot een duurzame en verantwoorde visserij te komen, waarbij rekening wordt gehouden met de prioriteiten in het nationale visserijbeleid van Sao Tomé en Príncipe en andere beleidsterreinen die met de totstandbrenging van een duurzame en verantwoorde visserij verband houden of deze kunnen beïnvloeden;

c) de criteria en de procedures voor de jaarlijkse beoordeling van de resultaten.

2. Voorstellen tot wijziging van het meerjarige sectorale programma moeten in de gemengde commissie door de partijen worden goedgekeurd.

3. De autoriteiten van Sao Tomé en Principe kunnen elk jaar besluiten een extra bedrag bovenop het in artikel 2, lid 2, onder b), bedoelde deel van de financiële tegenprestatie toe te wijzen aan de uitvoering van het meerjarenprogramma. Deze toewijzing moet uiterlijk twee (2) maanden vóór de datum waarop het protocol verjaart, aan de Europese Unie worden meegedeeld.

4. Beide partijen verrichten elk jaar een beoordeling van de resultaten van de uitvoering van het meerjarige sectorale programma. Wanneer uit deze beoordeling blijkt dat de rechtstreeks uit het in artikel 2, lid 2, onder b), bedoelde deel van de financiële tegenprestatie gefinancierde doelstellingen niet op bevredigende wijze verwezenlijkt zijn, behoudt de Commissie zich het recht voor om dit deel te verlagen, om zodoende het deel van het bedrag dat is bestemd voor de uitvoering van het programma aan te passen aan de behaalde resultaten.

Artikel 4

Wetenschappelijke samenwerking met het oog op de duurzame visserij

1. Beide partijen verbinden zich ertoe een verantwoorde visserij in de wateren van Sao Tomé en Principe te bevorderen zonder onderscheid te maken tussen de verschillende vloten die in die wateren aanwezig zijn.

2. Gedurende de looptijd van dit protocol verbinden de Europese Unie en Sao Tomé en Principe zich ertoe om samen te werken bij het toezicht op de toestand van de visbestanden in de visserijzone van Sao Tomé en Principe.

3. Met betrekking tot het verantwoorde beheer van de visserijen leven beide partijen de aanbevelingen en resoluties van de Internationale Commissie voor de Instandhouding van Tonijn in de Atlantische Oceaan (ICCAT) na.

4. Overeenkomstig artikel 4 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij plegen de partijen, op basis van de aanbevelingen en de resoluties van de ICCAT en het beste beschikbare wetenschappelijke advies, overleg in de in artikel 9 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij bedoelde gemengde commissie om maatregelen vast te stellen voor een duurzaam beheer van de door de vaartuigen van de Europese Unie beviste bestanden die onder dit protocol vallen.

Artikel 5

Aanpassing van de vangstmogelijkheden in onderlinge overeenstemming

De in artikel 1 bedoelde vangstmogelijkheden kunnen in onderlinge overeenstemming worden aangepast, mits de door de ICCAT vastgestelde aanbevelingen en resoluties bevestigen dat deze aanpassing het duurzame beheer van de onder dit protocol vallende visbestanden verzekert. De in artikel 2, lid 2, onder a), bedoelde financiële tegenprestatie wordt dan evenredig aangepast pro rata temporis. Het door de Europese Unie betaalde jaarlijkse totaalbedrag van de financiële tegenprestatie mag evenwel niet meer bedragen dan het dubbele van het in artikel 2, lid 2, onder a), genoemde bedrag.

Artikel 6

Nieuwe vangstmogelijkheden

Indien vaartuigen van de Europese Unie belangstelling hebben voor visserijactiviteiten die niet worden vermeld in artikel 1, plegen de partijen onderling overleg vóór de autoriteiten van Sao Tomé en Principe beslissen de machtiging al dan niet te verlenen. Zo nodig spreken de partijen voorwaarden voor deze nieuwe vangstmogelijkheden af en passen zij dit protocol en de bijlage ervan aan.

Artikel 7

Voorwaarden voor de visserijactiviteiten — Exclusiviteitsclausule

Onverminderd artikel 6 van de overeenkomst mogen vaartuigen die de vlag van een lidstaat van de Europese Unie voeren, slechts visserijactiviteiten in de wateren van Sao Tomé en Principe uitoefenen indien daarvoor in het kader van dit protocol en overeenkomstig de bijlagen bij dit protocol een machtiging is afgegeven.

Artikel 8

Opschorting en herziening van de betaling van de financiële tegenprestatie

1. De financiële tegenprestatie als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder a) en b), kan worden herzien of opgeschort wanneer zich één of meer van de onderstaande omstandigheden voordoen:

- a) abnormale omstandigheden, zoals gedefinieerd in artikel 2, onder h), van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij, waardoor in de EEZ van Sao Tomé en Principe geen visserijactiviteiten kunnen plaatsvinden;
- b) ten gevolge van ingrijpende wijzigingen van de beleidsoriëntaties die tot de sluiting van dit protocol hebben geleid, verzoekt één van beide partijen om de herziening van deze bepalingen met het oog op de eventuele wijziging ervan;
- c) de Europese Unie constateert dat in Sao Tomé en Principe sprake is van overtreding van de essentiële en fundamentele elementen van de mensenrechten als bedoeld in artikel 9 van de Overeenkomst van Cotonou.

2. De Europese Unie behoudt zich het recht voor om de betaling van de in artikel 2, lid 2, onder b), van dit protocol bedoelde specifieke financiële tegenprestatie geheel of gedeeltelijk op te schorten:

- a) wanneer bij een door de gemengde commissie uitgevoerde evaluatie blijkt dat de bereikte resultaten niet met de programmering overeenkomen;
- b) in geval van niet-benutting van deze financiële tegenprestatie.

3. De betaling van de financiële tegenprestatie wordt hervat nadat beide partijen overeenstemming hebben bereikt over het herstel van de aan de in lid 1 genoemde gebeurtenissen voorafgaande situatie en/of wanneer de resultaten van de in lid 2 bedoelde financiële uitvoering dat rechtvaardigen.

Artikel 9

Opschorting van de toepassing van het protocol

1. De toepassing van dit protocol kan worden opgeschort op initiatief van één van beide partijen wanneer zich één of meer van de onderstaande omstandigheden voordoen:

- a) abnormale omstandigheden, zoals gedefinieerd in artikel 2, onder h), van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij, waardoor in de EEZ van Sao Tomé en Principe geen visserijactiviteiten kunnen plaatsvinden;
- b) ten gevolge van ingrijpende wijzigingen van de beleidsoriëntaties die tot de sluiting van dit protocol hebben geleid, verzoekt één van beide partijen om de herziening van deze bepalingen met het oog op de eventuele wijziging ervan;
- c) één van beide partijen constateert dat sprake is van overtreding van de essentiële en fundamentele elementen van de mensenrechten als bedoeld in artikel 9 van de Overeenkomst van Cotonou;
- d) er is een probleem bij de betaling van de in artikel 2, lid 2, onder a), bedoelde financiële tegenprestatie door de Europese Unie om andere dan de in artikel 8 van dit protocol genoemde redenen;
- e) op de onder dit protocol vallende vaartuigen zijn geen waarnemers van Sao Tomé en Principe aangemonsterd overeenkomstig het bepaalde in de bijlage, hoofdstuk V;
- f) tussen beide partijen ontstaat een geschil over de interpretatie van dit protocol;
- g) één van beide partijen leeft de bepalingen van dit protocol, de bijlage en de aanhangsels daarvan niet na.

2. De toepassing van dit protocol kan worden opgeschort op initiatief van één van beide partijen wanneer het geschil tussen de partijen niet kon worden opgelost in het kader van het overleg in de gemengde commissie.

3. De toepassing van het protocol kan pas worden opgeschort, indien de betrokken partij haar voornemen hiertoe schriftelijk en ten minste drie maanden vóór de datum van inwerkingtreding van de opschorting meldt.

4. Bij opschorting blijven de partijen in onderling overleg streven naar een minnelijke schikking van het geschil. Wanneer

zij hierin slagen, wordt de toepassing van het protocol hervat en wordt het bedrag van de financiële tegenprestatie evenredig en pro rata temporis verlaagd, afhankelijk van de duur van de periode waarin de toepassing van het protocol is opgeschort.

Artikel 10

Geldend nationaal recht

1. De activiteiten van de vissersvaartuigen van de Europese Unie die in de wateren van Sao Tomé en Principe actief zijn, ressorteren onder het recht van Sao Tomé en Principe, behalve indien dat anders is bepaald in de partnerschapsovereenkomst inzake visserij of in dit protocol en de daarbij horende bijlage en aanhangsels.

2. De autoriteiten van Sao Tomé en Principe informeren de Commissie over iedere wetswijziging of nieuwe wetgeving op het gebied van de visserij.

3. De Commissie stelt de autoriteiten van Sao Tomé en Principe in kennis van iedere wetswijziging of nieuwe wetgeving in verband met de visserijactiviteiten van de verre vloot van de Europese Unie.

Artikel 11

Duur

Dit protocol en de bijlagen daarbij zijn van toepassing voor een periode van drie jaar vanaf de voorlopige toepassing overeenkomstig de artikelen 13 en 14, tenzij zij overeenkomstig artikel 12 worden opgezegd.

Artikel 12

Opzegging

1. In geval van opzegging van dit protocol stelt de betrokken partij de andere partij ten minste zes (6) maanden vóór de datum waarop de opzegging in werking treedt, schriftelijk in kennis van haar voornemen om het protocol op te zeggen.

2. Door de kennisgeving als bedoeld in lid 1 te versturen wordt het overleg tussen de partijen geopend.

Artikel 13

Voorlopige toepassing

Dit protocol is voorlopig van toepassing met ingang van de datum van ondertekening.

Artikel 14

Inwerkingtreding

1. Het onderhavige protocol en de bijlage erbij treden in werking op de datum waarop de partijen elkaar de voltooiing van de in dit verband te volgen procedures hebben gemeld.

BIJLAGE

VOORWAARDEN VOOR DE UITOEFENING VAN DE VISSERIJ DOOR VAARTUIGEN VAN DE EUROPESE UNIE IN DE VISSERIJZONE VAN SAO TOMÉ EN PRINCIPE

HOOFDSTUK I

FORMALITEITEN VOOR HET AANVRAGEN EN HET AFGEVEN VAN VISMAGTINGEN

AFDELING 1

Afgifte van vismachtigingen

1. Alleen daarvoor in aanmerking komende vaartuigen kunnen een vismachtiging krijgen voor de visserijzone van Sao Tomé en Principe.
2. Een vaartuig komt slechts voor een machtiging in aanmerking als voor de reder, de kapitein en het vaartuig zelf geen verbod tot uitoefening van de visserij in de wateren van Sao Tomé en Principe geldt. Zij mogen bij Sao Tomé en Principe geen verplichtingen hebben uitstaan uit hoofde van eerdere visserijactiviteiten in het kader van de met de Europese Unie gesloten visserijovereenkomsten. Verder moeten zij zich houden aan het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1006/2008 ⁽¹⁾ inzake vismachtigingen.
3. Vaartuigen van de Europese Unie waarvoor een vismachtiging wordt aangevraagd, moeten worden vertegenwoordigd door een in Sao Tomé en Principe verblijvende gemachtigde agent. De naam en het adres van deze agent worden in de vismachtigingsaanvraag vermeld.
4. De bevoegde autoriteiten van de Europese Unie dienen ten minste vijftien (15) werkdagen vóór het begin van de aangevraagde geldigheidsduur bij het voor visserij bevoegde ministerie van Sao Tomé en Principe elektronisch een aanvraag in voor elk vaartuig dat op grond van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij wil vissen. Tenzij anders overeengekomen in de gemengde commissie, is de bevoegde autoriteit van de Europese Unie voor de toepassing van deze bijlage de delegatie van de Europese Unie in Gabon.
5. Voor het indienen van de aanvragen bij het voor visserij bevoegde ministerie wordt gebruikgemaakt van het formulier volgens het model in aanhangsel 1. De autoriteiten van Sao Tomé en Principe nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de in het kader van de vismachtigingsaanvraag ontvangen gegevens vertrouwelijk worden behandeld. Deze gegevens worden uitsluitend in het kader van de uitvoering van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij gebruikt.
6. Elke machtigingsaanvraag gaat vergezeld van de volgende documenten:
 - het bewijs van betaling van het forfaitaire voorschot voor de geldigheidsduur van de machtiging;
 - elk ander document of attest dat op grond van de bijzondere bepalingen voor de verschillende soorten vaartuigen in het kader van dit protocol vereist is.
7. Het bedrag van de visrechten wordt overgemaakt op de door de autoriteiten van Sao Tomé en Principe opgegeven rekening als vermeld in artikel 2, lid 8, van het protocol.
8. De rechten omvatten alle nationale en lokale belastingen, met uitzondering van havenbelastingen en kosten voor dienstverlening.
9. De vismachtigingen voor alle vaartuigen worden, uiterlijk 15 werkdagen na de datum van ontvangst van alle in punt 6 bedoelde documenten, door het voor visserij bevoegde ministerie van Sao Tomé en Principe aan de reders of hun vertegenwoordigers afgegeven via de delegatie van de Europese Unie in Gabon.
10. Als de kantoren van de delegatie van de Europese Unie gesloten zijn wanneer de vismachtiging moet worden ondertekend, wordt de machtiging rechtstreeks naar de gemachtigde agent van het vaartuig gezonden, met kopie aan de delegatie.
11. De vismachtiging wordt afgegeven voor een bepaald vaartuig en is niet overdraagbaar.

⁽¹⁾ PB L 286 van 29.10.2008, blz. 33.

12. Wanneer evenwel wordt geconstateerd dat er sprake is van overmacht, kan de machtiging van een bepaald vissersvaartuig op verzoek van de Europese Unie worden vervangen door een nieuwe machtiging op naam van een ander vaartuig van dezelfde in artikel 1 van het protocol bedoelde categorie als het te vervangen vaartuig, zonder dat hiervoor nieuwe visrechten hoeven te worden betaald. In dit geval worden de totale vangsten van beide vaartuigen in aanmerking genomen voor het bepalen van de eventueel door de Gemeenschap te verrichten aanvullende betalingen.
13. De reder van het te vervangen vaartuig of diens vertegenwoordiger zendt de geannuleerde vismachtiging via de delegatie van de Europese Unie in Gabon terug aan het voor visserij bevoegde ministerie van Sao Tomé en Principe.
14. De nieuwe vismachtiging gaat in op de datum waarop de geannuleerde vismachtiging is teruggezonden aan het voor visserij bevoegde ministerie van Sao Tomé en Principe. De delegatie van de Europese Unie in Gabon wordt van de overdracht van de vismachtiging in kennis gesteld.
15. De vismachtiging moet steeds aan boord zijn.

AFDELING 2

Voorwaarden betreffende de vismachtiging — Visrechten en voorschotten

1. De vismachtigingen zijn een jaar geldig.
2. Voor vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen en vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug bedragen de visrechten 35 EUR per ton vis die in de visserijzone van Sao Tomé en Principe wordt gevangen.
3. De vismachtigingen worden afgegeven na betaling van de volgende forfaitaire bedragen aan de bevoegde nationale autoriteiten:
 - 6 125 EUR per vaartuig voor de tonijnvisserij met de zegen, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 175 t per jaar;
 - 2 275 EUR per vaartuig voor de visserij met de drijvende beug, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 65 t per jaar.
4. De definitieve afrekening van de voor een jaar n verschuldigde bedragen wordt uiterlijk zestig (60) dagen na de verjaardag van het protocol van het jaar n + 1 door de Commissie opgemaakt aan de hand van de door de reders opgestelde vangstaangiften die zijn bevestigd door de voor de verificatie van de vangstgegevens bevoegde wetenschappelijke instellingen van de lidstaten, zoals het Institut de recherche pour le développement (IRD), het Instituto Español de Oceanografía (IEO) en het Instituto Português de Investigação Marítima (IPIMAR), via de delegatie van de Europese Unie in Gabon.
5. Deze definitieve afrekening wordt tegelijkertijd aan het voor visserij bevoegde ministerie van Sao Tomé en Principe en aan de reders toegezonden.
6. Uiterlijk drie (3) maanden na de verjaardag van het protocol van het jaar n + 1 maken de reders eventuele extra bedragen (de betaling, berekend op 35 EUR per ton, voor vangsten boven 175 t voor vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen en boven 65 t voor vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug) ten gunste van de bevoegde nationale autoriteiten van Sao Tomé en Principe over op de in dit hoofdstuk, afdeling 1, lid 7, bedoelde rekening.
7. Als het bedrag van de definitieve afrekening kleiner is dan het in punt 3 van deze afdeling bedoelde voorschot, wordt het verschil evenwel niet aan de reder terugbetaald.

HOOFDSTUK II

VISSERIJZONES

1. De vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen en de vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug die in het kader van dit protocol in de wateren van Sao Tomé en Principe vissen, mogen hun visserijactiviteiten uitoefenen in de wateren buiten 12 zeemijl, gemeten vanaf de basislijnen.
2. De coördinaten van de exclusieve economische zone van Sao Tomé en Principe zijn vermeld in aanhangsel 3.
3. Zonder onderscheid is elke visserijactiviteit in de voor gezamenlijke exploitatie door Sao Tomé en Principe en Nigeria bestemde zone, die wordt begrensd door de in aanhangsel 3 vermelde coördinaten, verboden.

HOOFDSTUK III

TOEZICHT EN CONTROLE

AFDELING 1

Regeling voor de registratie van vangstgegevens

1. De kapitein van elk vaartuig dat in het kader van dit protocol in de wateren van Sao Tomé en Príncipe vist, moet zijn vangsten aangeven bij het voor visserij bevoegde ministerie van Sao Tomé en Príncipe met het oog op de controle van de gevangen hoeveelheden, die door de bevoegde wetenschappelijke instellingen volgens de in hoofdstuk I, afdeling 2, punt 5, van deze bijlage bedoelde procedure worden gevalideerd. De vangsten worden als volgt aangegeven:
 - 1.1. De vaartuigen van de Unie die in het kader van dit protocol in de wateren van Sao Tomé en Príncipe vissen, moeten dagelijks een logboek invullen (aanhangel 2) voor elke visreis die zij in de wateren van Sao Tomé en Príncipe uitvoeren. Ook wanneer geen vis wordt gevangen, moet het logboek worden ingevuld.
 - 1.2. De kapitein van het vaartuig verstuurt kopieën van het logboek naar het voor visserij bevoegde ministerie van São Tomé e Príncipe, alsook naar de in hoofdstuk I, afdeling 2, punt 4, vermelde wetenschappelijke instituten.
2. Met betrekking tot de perioden waarin het vaartuig zich niet in de wateren van Sao Tomé en Príncipe bevond, wordt de vermelding „Buiten de EEZ van Sao Tomé en Príncipe” in het logboek aangebracht.
3. De formulieren moeten leesbaar worden ingevuld en door de kapitein van het vaartuig of zijn wettelijke vertegenwoordiger worden ondertekend.
4. Wanneer de bepalingen van dit hoofdstuk niet worden nageleefd, schorst de regering van Sao Tomé en Príncipe de vismachtiging van het betrokken vaartuig totdat de formaliteit is vervuld en past ten aanzien van de reder van het vaartuig de sanctie toe waarin door de regelgeving van Sao Tomé en Príncipe is voorzien. De Commissie en de betrokken vlaggenlidstaat worden hierover onverwijld ingelicht.
5. De aangiften hebben betrekking op de tijdens elke visreis door het vaartuig gedane vangsten. De aangiften worden na elke visreis en in elk geval vóór het vaartuig de wateren van Sao Tomé en Príncipe verlaat, elektronisch aan het voor visserij bevoegde ministerie van Sao Tomé en Príncipe meegedeeld en een afschrift ervan wordt aan de Commissie toegezonden. De twee geadresseerden zenden het vaartuig onverwijld een elektronisch ontvangstbewijs toe en zenden elkaar een afschrift ervan toe.
6. De op een fysieke drager aangebrachte originele exemplaren van de aangiften betreffende een jaarlijkse geldigheidsperiode van de vismachtiging in de zin van hoofdstuk I, afdeling 2, punt 1, van deze bijlage worden uiterlijk 45 dagen na de laatste in die periode gemaakte visreis toegezonden aan het voor visserij bevoegde ministerie van Sao Tomé en Príncipe. Gelijktijdig worden op fysieke dragers aangebrachte afschriften ervan aan de Commissie gezonden.
7. Beide partijen verbinden zich ertoe alles in het werk stellen om een uitsluitend op elektronische uitwisseling van alle gegevens gebaseerd vangstaangiftesysteem tot stand te brengen en operationeel te maken: beide partijen moeten er derhalve naar streven de papieren versie van de vangstaangifte snel te vervangen door een aangifte in elektronische vorm.
8. Wanneer het elektronische vangstaangiftesysteem in werking is getreden, moeten de vangstaangiften in geval van technische storing daarvan volgens de bovenstaande punten 5 en 6 worden gedaan, totdat het systeem is hersteld.

AFDELING 2

Aangifte van de vangsten: binnenvaren en verlaten van de wateren van Sao Tomé en Príncipe

1. Voor de toepassing van deze bijlage wordt onder de duur van een visreis van een vaartuig van de Europese Unie dat in het kader van het onderhavige protocol in de wateren van Sao Tomé en Príncipe vist, het volgende verstaan:
 - hetzij de tijd tussen het binnenvaren en het verlaten van de visserijzone van Sao Tomé en Príncipe;
 - hetzij de tijd tussen het binnenvaren van de visserijzone van Sao Tomé en Príncipe en het overladen van de vangst in de wateren van Sao Tomé en Príncipe;
 - hetzij de tijd tussen het binnenvaren van de wateren van São Tomé en Príncipe en het aanlanden van de vangst op Sao Tomé en Príncipe.

2. De vaartuigen van de Europese Unie die in het kader van dit protocol actief zijn, stellen de voor de visserijcontrole bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Príncipe ten minste drie (3) uur van tevoren in kennis van hun voornemen om de wateren van Sao Tomé en Príncipe binnen te varen of te verlaten.
3. Wanneer het vaartuig zijn voornemen om de EEZ van Sao Tomé en Príncipe binnen te varen/te verlaten mededeelt, moeten de vaartuigen onverminderd het bepaalde in afdeling 2 terzelfder tijd ook hun positie en de reeds aan boord aanwezige vangsten mededelen. Deze mededelingen moeten per e-mail of per fax worden toegezonden aan de adressen en in het formaat als vermeld in aanhangsel 4. De bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Príncipe kunnen vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug die niet over de bovenvermelde technische communicatieapparatuur beschikken, evenwel ontheffen van deze verplichting en hen toestaan deze gegevens per radio te melden. Deze berichten worden bij voorkeur via e-mail (dpescas1@cstome.net), of per fax (+239 2222828) verstuurd of, als dat niet kan, per radio (oproepcode: 's morgens van 8.00 tot 10.00 uur: 12.00 Hz, 's middags van 14.00 tot 17.00 uur: 8 634 Hz).
4. Vaartuigen die bij de uitoefening van visserijactiviteiten worden betrapt, terwijl zij hun aanwezigheid niet bij de bevoegde autoriteit van Sao Tomé en Príncipe hebben gemeld, worden beschouwd als vaartuigen zonder vismachtiging en worden behandeld volgens het nationale recht.
5. Het e-mailadres, de fax- en telefoonnummers en de radiocoördinaten worden eveneens meegedeeld op het moment van de afgifte van de vismachtiging.

AFDELING 3

Overladingen

1. Vaartuigen van de Europese Unie die in het kader van dit protocol in de wateren van Sao Tomé en Príncipe vissen, en die hun vangsten in deze wateren willen overladen, doen dat in een haven van Sao Tomé en Príncipe.
 - 1.1. De reders van die vaartuigen stellen de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Príncipe ten minste 24 uur van tevoren in kennis van:
 - de naam van de vissersvaartuigen waaruit wordt overgeladen;
 - de naam van het vrachtschip waarop wordt overgeladen;
 - de over te laden hoeveelheid (in ton) van elke soort, met vermelding van het vangstgebied;
 - de dag waarop wordt overgeladen;
 - de begunstigde van de overgeladen vangsten.
2. Overladingen zijn slechts toegestaan in de volgende zones: Fernão Dias, Neves, Ana Chaves.
3. Het overladen staat gelijk aan het verlaten van de wateren van Sao Tomé en Príncipe. Het betrokken vaartuig is derhalve verplicht de vangstaangiften bij de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Príncipe in te dienen en deze autoriteiten op de hoogte te brengen van zijn voornemen om de visserij voort te zetten of de wateren van Sao Tomé en Príncipe te verlaten.
4. Overlading op een andere dan hierboven beschreven wijze is niet toegestaan in de wateren van Sao Tomé en Príncipe. Overtredingen worden bestraft met de sancties waarin de geldende regelgeving van Sao Tomé en Príncipe voorziet.

AFDELING 4

Satellietcontrole

Vaartuigen van de Europese Unie die in het kader van dit protocol vissen, moeten op niet-discriminerende wijze worden gecontroleerd door onder andere een satellietvolgsysteem overeenkomstig de onderstaande bepalingen.

1. Ten behoeve van het toezicht per satelliet delen de autoriteiten van Sao Tomé en Príncipe de grenzen van de visserijzone van Sao Tomé en Príncipe aan de vertegenwoordigers of gemachtigden van de reders en de centra voor visserijtoezicht van de vlaggenstaten mee.
2. Op basis van het model in aanhangsel 4 wisselen de partijen overeenkomstig de punten 4 en 6 gegevens uit inzake de https-adressen en de parameters voor de elektronische communicatie tussen hun controlecentra. Deze gegevens omvatten, voor zover mogelijk, de namen, telefoon-, telex- en faxnummers en de elektronische adressen die kunnen worden gebruikt voor de algemene communicatie tussen de controlecentra.

3. De positie van vaartuigen wordt bepaald met een foutenmarge van minder dan 500 m en een betrouwbaarheidsinterval van 99 %.
4. Wanneer een vaartuig van de Europese Unie dat in het kader van dit protocol vist en overeenkomstig de geldende wetgeving van de Europese Unie via satelliet wordt gevolgd, de visserijzone van Sao Tomé en Principe binnenvaart, meldt het controlecentrum van de vlaggenstaat de positie ervan met een interval van maximaal 2 uur aan het centrum voor visserijtoezicht van Sao Tomé en Principe. De berichten worden geïdentificeerd met de vermelding „Positierapport”.
5. De in punt 4 bedoelde berichten worden elektronisch, in https-formaat, verstuurd, zonder aanvullend protocol. De berichten worden realtime verstuurd in het in de tabel van aanhangsel 4 vastgestelde formaat.
 - 5.1. Het is de vaartuigen verboden het satellietvolgapparaat uit te zetten wanneer zij in de wateren van Sao Tomé en Principe actief zijn.
6. Indien de aan boord van een vissersvaartuig aanwezige satellietapparatuur voor permanente positiebepaling onklaar is, meldt de kapitein van het vaartuig te gelegener tijd de in punt 4 bedoelde gegevens aan het controlecentrum van de vlaggenstaat. In dat geval moet, zolang het vaartuig zich in een visserijzone van Sao Tomé en Principe bevindt, elke 24 uur een positierapport worden verzonden.
 - 6.1. Dit algemene positierapport omvat per uur de positie die de kapitein gedurende die 24 uur heeft genoteerd.
 - 6.2. Het controlecentrum van de vlaggenstaat of het vissersvaartuig zelf verzendt deze rapporten onverwijld naar het centrum voor visserijtoezicht van Sao Tomé en Principe.
 - 6.3. Zo nodig, of in geval van twijfel, mogen de autoriteiten van Sao Tomé en Principe met betrekking tot een vaartuig in het bijzonder aanvullende gegevens opvragen bij het controlecentrum van de vlaggenstaat.
7. De onklaar geraakte apparatuur wordt hersteld of vervangen zodra het vaartuig zijn visreis heeft beëindigd en in ieder geval uiterlijk binnen één maand. Na deze termijn mag het betrokken vaartuig geen nieuwe visreis ondernemen zolang de apparatuur niet hersteld of vervangen is.
8. De hardware en de software van het satellietvolgsysteem moeten fraudebestendig zijn, dat wil zeggen dat het niet mogelijk mag zijn valse posities in het systeem in te voeren of daaruit posities te wissen, en het systeem mag niet manipuleerbaar zijn. Het systeem moet volledig automatisch en permanent operationeel zijn en mag niet worden beïnvloed door milieu- en klimaatfactoren. Het is verboden de satellietvolgapparatuur te vernielen, te beschadigen, buiten werking te stellen of te beïnvloeden.
 - 8.1. De kapitein van het vaartuig moet er met name op toezien dat:
 - de gegevens niet worden gewijzigd;
 - de met de satellietvolgapparatuur verbonden antenne of antennes niet worden gestoord;
 - de elektrische voeding van de satellietvolgapparatuur niet wordt onderbroken;
 - de satellietvolgapparatuur van vaartuigen niet van boord wordt gehaald of wordt weggehaald van de plaats waar deze oorspronkelijk was geïnstalleerd;
 - vervanging van de satellietvolgapparatuur op het vaartuig onmiddellijk aan de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe wordt gemeld.
 - 8.2. De kapitein en de reder kunnen bij overtreding van bovengenoemde verplichtingen aansprakelijk worden gesteld krachtens de wet- en regelgeving van Sao Tomé en Principe, mits het vaartuig in de wateren van Sao Tomé en Principe actief is.
9. Het controlecentrum van de vlaggenstaat controleert de bewegingen van zijn vaartuigen in de wateren van Sao Tomé en Principe. Indien de vaartuigen niet volgens de vastgestelde voorwaarden kunnen worden gevolgd, wordt het centrum voor visserijtoezicht van Sao Tomé en Principe hiervan onverwijld in kennis gesteld en is de procedure van punt 6 van toepassing.

10. De controlecentra van de vlaggenstaten en het centrum voor visserijtoezicht van Sao Tomé en Principe moeten samenwerken om de uitvoering van deze bepalingen te verzekeren. Indien het centrum voor visserijtoezicht van Sao Tomé en Principe vaststelt dat een vlaggenstaat de in punt 4 bedoelde gegevens niet verstrekt, wordt de andere partij daarvan onmiddellijk in kennis gesteld. Na ontvangst van deze kennisgeving deelt de betrokken partij binnen 24 uur aan het centrum voor visserijtoezicht van Sao Tomé en Principe de redenen voor dit verzuim mee en geeft daarbij aan binnen welke redelijke termijn alsnog aan deze bepalingen kan worden voldaan. Wanneer niet binnen de vastgestelde termijn aan de bepalingen is voldaan, beslechten de partijen het geschil schriftelijk of overeenkomstig onderstaand punt 14.
11. De overeenkomstig deze bepalingen aan de andere partij gemelde gegevens dienen uitsluitend om de autoriteiten van Sao Tomé en Principe in staat te stellen de vloot van de Europese Unie die in het kader van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij vist, te controleren en te bewaken. Deze gegevens mogen onder geen beding aan derden worden meegedeeld.
12. De partijen komen overeen elkaar op verzoek de gegevens betreffende de gebruikte satellietvolgapparatuur mee te delen om na te gaan of alle apparatuur volledig compatibel is met de in het kader van deze bepalingen aan de partijen gestelde eisen.
13. De partijen komen overeen deze bepalingen te herzien wanneer dat passend is, met name wanneer sprake is van slecht functioneren of gebreken van de vaartuigen. De vlaggenstaat moet ten minste 15 dagen vóór de herzieningsvergadering door de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe van deze gevallen in kennis worden gesteld.
14. Geschillen over de interpretatie of de toepassing van deze bepalingen worden door de partijen in onderling overleg behandeld in de gemengde commissie die is ingesteld bij artikel 9 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij.

HOOFDSTUK IV

AANMONSTERING VAN ZEELIEDEN

1. De reders van vaartuigen voor de tonijnvisserij en vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug nemen onderdanen van de ACS-landen in dienst onder de hierna vastgestelde voorwaarden en binnen de volgende grenzen:
 - op de vloot van vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen wordt tijdens het seizoen waarin in de visserijzone van derde landen op tonijn wordt gevist, ten minste 20 % van de zeelieden uit Sao Tomé en Principe of eventueel een ACS-land aangemonsterd;
 - op de vloot van vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug wordt tijdens het seizoen waarin in de visserijzone van derde landen op tonijn wordt gevist, ten minste 20 % van de zeelieden uit Sao Tomé en Principe of eventueel een ACS-land aangemonsterd.
2. De reders spannen zich in om bovenop dit aantal nog meer zeelieden uit São Tomé e Príncipe in dienst te nemen.
3. De reders kiezen de op hun vaartuigen aan te monstern zeelui vrij uit op basis van een lijst van geschikte en gekwalificeerde zeelui, die beschikbaar is bij de gemachtigde agenten van Sao Tomé en Principe.
4. De reder of diens vertegenwoordiger deelt aan de bevoegde autoriteit van Sao Tomé en Principe de namen van de op het betrokken vaartuig aangemonsterde zeelui mee, met vermelding van hun functie in de bemanning.
5. De verklaring van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) over de fundamentele beginselen en rechten op het werk is van rechtswege van toepassing op zeelieden die zijn aangemonsterd op vaartuigen van de Europese Unie. Het gaat daarbij met name om de vrijheid van vereniging, de effectieve erkenning van het recht op collectieve onderhandeling van werknemers en de bestrijding van discriminatie op het gebied van werk en beroep.
6. De arbeidsovereenkomsten van de zeelieden uit Sao Tomé en Principe en de ACS-landen, waarvan het ministerie van Arbeid, het ministerie van Visserij en de ondertekenende partijen een afschrift ontvangen, worden gesloten tussen de vertegenwoordiger(s) van de reders en de zeelieden en/of hun vakverenigingen of vertegenwoordigers. Die overeenkomsten garanderen de zeelieden de aansluiting bij de socialezekerheidsregeling die op hen van toepassing is, overeenkomstig het geldende recht, met inbegrip van een levens-, ziekte- en ongevallenverzekering.
7. Het loon van de zeelieden komt ten laste van de reder. Het loon wordt vastgesteld in onderling overleg tussen de reders of hun vertegenwoordigers en de zeelieden en/of hun vakverenigingen of hun vertegenwoordigers. De bezoldigingsvoorwaarden van de zeelieden mogen evenwel niet ongunstiger zijn dan die welke worden toegepast voor bemanningen uit hun land, en mogen in geen geval ongunstiger zijn dan de IAO-normen.

8. Alle op de vaartuigen van de Europese Unie aangemonsterde zeelieden moeten zich daags vóór de afgesproken datum van aanmonstering melden bij de kapitein van het aangewezen vaartuig. Als de zeeman zich niet op de voor de aanmonstering vastgestelde datum en tijd meldt, wordt de reder automatisch ontheven van zijn plicht die zeeman aan te monstren.
9. Als om andere dan de in het vorige punt genoemde redenen geen zeelieden uit Sao Tomé en Principe of de ACS-landen worden aangemonsterd, moeten de reders van de betrokken vaartuigen voor elke dag van de visreis in de wateren van Sao Tomé en Principe een forfaitair bedrag van 20 EUR per vaartuig betalen. Dit bedrag wordt uiterlijk op de in hoofdstuk I, afdeling 2, punt 4, van deze bijlage vastgestelde datum betaald.
10. Het bedrag wordt gebruikt voor de opleiding van ACS-zeelieden-visseren en wordt overgemaakt op de door de autoriteiten van Sao Tomé en Principe opgegeven rekening.

HOOFDSTUK V

WAARNEMERS

1. De vaartuigen van de Europese Unie die in het kader van dit protocol in de wateren van Sao Tomé en Principe vissen, nemen overeenkomstig de onderstaande bepalingen waarnemers aan boord die zijn aangewezen door het ministerie van Visserij van Sao Tomé en Principe.
 - 1.1. Op verzoek van de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe nemen de vaartuigen van de Europese Unie een door deze autoriteit aangewezen waarnemer aan boord, die de in de wateren van São Tomé e Príncipe gedane vangsten moet controleren.
 - 1.2. De bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe stellen de lijst vast van de vaartuigen die zijn aangewezen om een waarnemer aan boord te nemen, alsmede de lijst van de waarnemers die zijn aangewezen om aan boord te gaan. Deze lijsten worden bijgewerkt. Zij worden meteen na de opstelling ervan en vervolgens, rekening houdend met de eventuele bijwerking ervan, elke drie maanden aan de Commissie megedeeld.
 - 1.3. Bij de afgifte van de vismachtiging of uiterlijk 15 dagen vóór de datum waarop de waarnemer aan boord moet gaan, delen de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe aan de betrokken reder of diens vertegenwoordiger de naam van de waarnemer mee die is aangewezen om aan boord te gaan van het desbetreffende vaartuig.
2. De waarnemer blijft gedurende één visreis aan boord. Op uitdrukkelijk verzoek van de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe kan de periode aan boord, naargelang van de verwachte gemiddelde duur van de visreizen voor een bepaald vaartuig, evenwel tot meerdere visreizen worden uitgebreid. Een dergelijk verzoek wordt door de bevoegde autoriteit gedaan bij de opgave van de naam van de waarnemer die is aangewezen om aan boord van het desbetreffende vaartuig te gaan.
3. De voorwaarden voor het aan boord nemen van de waarnemer worden door de reder of diens vertegenwoordiger en de bevoegde autoriteit in onderling overleg vastgesteld.
4. De waarnemer gaat aan en van boord in een door de reder gekozen haven. De waarnemer gaat aan boord aan het begin van de eerste visreis die na de mededeling van de lijst van aangewezen vaartuigen plaatsvindt in de wateren van Sao Tomé en Principe.
5. De betrokken reders krijgen twee weken de tijd om de data en de havens in de subregio te melden die voor het aan en van boord gaan van de waarnemers zijn vastgesteld, met dien verstande dat deze melding ten minste tien dagen van tevoren plaatsvindt.
6. Indien de waarnemer in een land buiten Sao Tomé en Príncipe aan boord gaat, zijn de reiskosten van de waarnemer voor rekening van de reder. Als een vaartuig dat een waarnemer aan boord heeft, de visserijzone van Sao Tomé en Principe verlaat, wordt alles in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de waarnemer zo spoedig mogelijk op kosten van de reder naar Sao Tomé en Principe kan terugkeren.
7. Als de waarnemer zich binnen twaalf uur na het afgesproken tijdstip nog niet op de afgesproken plaats heeft gemeld, wordt de reder automatisch ontheven van zijn verplichting om hem aan boord te nemen.
8. De waarnemer wordt aan boord als een officier behandeld. Wanneer het vaartuig zich in de wateren van Sao Tomé en Principe bevindt, verricht hij de volgende taken:
 - 8.1. hij observeert de visserijactiviteiten van de vaartuigen;
 - 8.2. hij controleert de positie van de vaartuigen die bij visserijactiviteiten betrokken zijn;
 - 8.3. hij noteert welk vistuig wordt gebruikt;
 - 8.4. hij controleert de in het logboek opgenomen gegevens over de vangsten die in de wateren van Sao Tomé en Principe zijn gedaan;

- 8.5. hij controleert de percentages van de bijvangsten en schat de hoeveelheden teruggegooidde verhandelbare vis;
- 8.6. hij deelt aan zijn bevoegde autoriteit met alle geschikte middelen de visserijgegevens mee, waaronder de aan boord aanwezige hoeveelheden hoofd- en bijvangst.
9. De kapitein neemt binnen de grenzen van zijn bevoegdheid de nodige maatregelen om de fysieke en morele veiligheid van de waarnemer bij de uitoefening van zijn taken te garanderen.
10. De waarnemer krijgt alle faciliteiten die nodig zijn voor de uitoefening van zijn taken. De kapitein laat de waarnemer de communicatiemiddelen gebruiken die deze voor zijn werk nodig heeft, stelt hem de documenten ter beschikking die rechtstreeks met de visserijactiviteit van het vaartuig verband houden, met inbegrip van met name het logboek en het navigatieboek, en verleent hem toegang tot de delen van het vaartuig waar hij dient te zijn voor de uitoefening van zijn taken.
11. Tijdens zijn verblijf aan boord gedraagt de waarnemer zich als volgt:
- 11.1. hij zorgt ervoor dat zijn inscheping en zijn verblijf aan boord de visserijactiviteiten niet onderbreken of hinderen,
- 11.2. hij gaat zorgvuldig om met de goederen en de installaties aan boord van het vaartuig, en bewaart geheimhouding over alle aan het vaartuig toebehorende documenten.
12. Aan het einde van de waarnemingsperiode stelt hij, vóór hij van boord gaat, een verslag van zijn activiteiten op dat wordt overgelegd aan de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Príncipe en waarvan een kopie wordt bezorgd aan de Commissie. Hij ondertekent dat rapport in aanwezigheid van de kapitein, die er de door hem nuttig geachte opmerkingen aan kan toevoegen of laten toevoegen en daarbij zijn handtekening plaatst. De waarnemer geeft bij het verlaten van het vaartuig een kopie van het verslag aan de kapitein.
13. De reder zorgt, op zijn kosten en volgens de praktische mogelijkheden van het vaartuig, voor kost en logies van de waarnemers, die op dit punt als officier worden behandeld.
14. Het loon en de sociale premies voor de waarnemer zijn voor rekening van Sao Tomé en Príncipe.

HOOFDSTUK VI

CONTROLE

De vissersvaartuigen van de Europese Unie moeten de maatregelen en aanbevelingen van de ICCAT in acht nemen met betrekking tot het vistuig, de technische specificaties en andere, voor hun visserijactiviteiten geldende technische maatregelen.

1. Lijst van vaartuigen

- 1.1. De Europese Unie houdt een ontwerprijst bij van vaartuigen waarvoor een vismachtiging (visvergunning) is afgegeven overeenkomstig de in dit protocol vastgestelde bepalingen. Deze lijst wordt meteen na de vaststelling ervan en vervolgens na elke bijwerking ervan meegedeeld aan de voor de visserijcontrole bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Príncipe.

2. Controleprocedures

- 2.1. De kapitein van een vaartuig van de Europese Unie dat in de wateren van Sao Tomé en Príncipe mag vissen, moet iedere met de inspectie en controle van de visserijactiviteiten belaste ambtenaar van Sao Tomé en Príncipe het aan boord gaan toestaan en vergemakkelijken en hem bijstaan bij het vervullen van zijn taken.
- 2.2. Deze ambtenaren blijven niet langer aan boord dan voor het uitvoeren van hun taken nodig is.
- 2.3. Na elke inspectie en controle wordt aan de kapitein van het vaartuig en aan de delegatie van de Commissie in Gabon een kopie van het inspectieverslag afgegeven.
- 2.4. Om veilige inspectieprocedures te bevorderen en onverminderd de wetgeving van Sao Tomé en Príncipe, moet de controle zodanig worden uitgevoerd dat de inspectieplatforms en de inspecteurs worden geïdentificeerd als door Sao Tomé en Príncipe gemachtigde officieren.
- 2.5. De kapitein van een vaartuig van de Europese Unie die zijn vangst in de in hoofdstuk III, afdeling 3, punt 2, vermelde zones van Sao Tomé en Príncipe overlaadt, moet de controle op deze verrichtingen door de inspecteurs van Sao Tomé en Príncipe toestaan en vergemakkelijken.

HOOFDSTUK VII

INBREUKEN

- 1.1. Wanneer bij een inspectie een inbreuk door een vaartuig van de Europese Unie wordt vastgesteld, stellen de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe de vlaggenstaat en de Commissie daarvan uiterlijk binnen 24 uur schriftelijk in kennis.
- 1.2. Tezelfdertijd ontvangen de vlaggenstaat en de Commissie een beknopt verslag over de omstandigheden van en de redenen voor deze vaststelling.
2. Proces-verbaal van de inspectie
 - 2.1. De kapitein van het vaartuig ondertekent het proces-verbaal waarin de geconstateerde feiten door de bevoegde autoriteit van Sao Tomé en Principe zijn opgetekend.
 - 2.2. Deze ondertekening heeft geen consequenties ten aanzien van de rechten en de middelen die de kapitein te zijner verdediging kan doen gelden met betrekking tot de vermoedelijke overtreding die hem ten laste wordt gelegd.
 - 2.3. De kapitein brengt zijn vaartuig naar de door de autoriteiten van Sao Tomé en Principe opgegeven haven. Bij een lichte overtreding kan de bevoegde autoriteit van Sao Tomé en Principe het aangehouden vaartuig toestaan zijn visserijactiviteiten voort te zetten.
3. Overlegvergadering bij inbreuk
 - 3.1. Voordat ten aanzien van de kapitein, de bemanning, de lading of de uitrusting van het vaartuig maatregelen in overweging worden genomen — tenzij het maatregelen betreft om bewijsmateriaal over de vermoedelijke overtreding veilig te stellen — wordt één werkdag na ontvangst van de hierboven bedoelde gegevens een overlegvergadering gehouden tussen de Commissie en de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe, eventueel in aanwezigheid van een vertegenwoordiger van de betrokken lidstaat.
 - 3.2. Tijdens dit overleg verstrekken de partijen elkaar alle documenten of inlichtingen die de omstandigheden van de geconstateerde feiten kunnen helpen ophelderen. De reder of zijn vertegenwoordiger wordt in kennis gesteld van de resultaten van dit overleg en van alle maatregelen die naar aanleiding van de aanhouding van het vaartuig kunnen worden getroffen.
4. Afwikkeling van de aanhouding
 - 4.1. Behalve in de gevallen waarin het strafrecht voorziet, wordt er, voordat een gerechtelijke procedure wordt ingeleid, naar gestreefd de vermoedelijke overtreding via een schikkingsprocedure af te handelen. Deze procedure moet uiterlijk binnen drie werkdagen na de aanhouding zijn afgewikkeld.
 - 4.2. Bij de schikkingsprocedure wordt het bedrag van de boete vastgesteld overeenkomstig de regelgeving van Sao Tomé en Principe.
 - 4.3. Als de zaak niet volgens een schikkingsprocedure kan worden afgehandeld en door een bevoegde rechterlijke instantie in behandeling moet worden genomen, stelt de reder bij een door de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe opgegeven bank een bankgarantie die wordt vastgesteld met inachtneming van de met de aanhouding gepaard gaande kosten, de boetesom en de vergoedingen die moeten worden betaald door degenen die verantwoordelijk zijn voor de overtreding.
 - 4.4. De bankgarantie wordt niet vrijgegeven voordat de gerechtelijke procedure is voltooid. De bankgarantie wordt vrijgegeven wanneer de procedure niet tot een veroordeling heeft geleid. Als bij veroordeling de boete kleiner is dan de gestelde bankgarantie, geven de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe het saldo na de uitspraak vrij.
 - 4.5. Het vaartuig wordt vrijgegeven en de bemanning wordt gemachtigd de haven te verlaten:
 - zodra aan de bij de schikkingsprocedure vastgestelde verplichtingen is voldaan, of
 - zodra, in afwachting van de afronding van de gerechtelijke procedure, een bankgarantie als bedoeld in punt 4.3 hierboven is gesteld en deze door de bevoegde autoriteiten van Sao Tomé en Principe is aanvaard.

Aanhangsels

1. Formulier voor de aanvraag van vismachtigingen
 2. Logboek
 3. Coördinaten van het gebied waar niet mag worden gevist
 4. Melding van de VMS-gegevens aan Sao Tomé en Principe
 5. Grenzen van de EEZ van Sao Tomé en Principe — Coördinaten van de EEZ
 6. Coördinaten van het CVT van Sao Tomé en Principe
 7. Coördinaten van de CVT's van de lidstaten van de Europese Unie die onder het protocol bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij vallen
-

*Aanhangsel 1***MINISTERIE VOOR VISSERIJ VAN SAO TOMÉ EN PRINCIPE****AANVRAAG VAN EEN VISMACHTING VOOR BUITENLANDSE VAARTUIGEN VOOR DE INDUSTRIËLE VISSERIJ**

1. Naam van de reder:
2. Adres van de reder:
3. Naam van de vertegenwoordiger of de plaatselijke zaakgelastigde van de reder:
4. Adres van de vertegenwoordiger of de plaatselijke zaakgelastigde van de reder:
.....
5. Naam van de kapitein:
6. Naam van het vaartuig:
7. Registratienummer:
8. Fax:
9. E-mailadres:
10. Radiocode:
11. Bouwjaar en plaats van constructie:
12. Vlaggenstaat:
13. Haven van registratie:
14. Uitrustingshaven:
15. Lengte (over alles):
16. Breedte:
17. Brutotonnage:
18. Inhoud van het scheepsruim:
19. Koel- en vriescapaciteit:
20. Motortype en -vermogen:
21. Vistuig:
22. Aantal zeelieden:
23. Communicatiesysteem:
24. Roepnaam:
25. Herkenningstekens:
26. Uit te voeren visserijactiviteiten:

27. Plaats van aanlanding:

28. Visserijzones:

29. Soorten waarop zal worden gevist:

30. Geldigheidsduur:

31. Bijzondere voorwaarden:

Advies van het directoraat-generaal Maritieme zaken en visserij:

Opmerkingen van het voor visserij bevoegde ministerie:

Aanhangsel 3

Breedtegraad				Lengtegraad			
Graden	Minuten	Seconden		Graden	Minuten	Seconden	
03	02	22	N	07	07	31	E
02	50	00	N	07	25	52	E
02	42	38	N	07	36	25	E
02	20	59	N	06	52	45	E
01	40	12	N	05	57	54	E
01	09	17	N	04	51	38	E
01	13	15	N	04	41	27	E
01	21	29	N	04	24	14	E
01	31	39	N	04	06	55	E
01	42	50	N	03	50	23	E
01	55	18	N	03	34	33	E
01	58	53	N	03	53	40	E
02	02	59	N	04	15	11	E
02	05	10	N	04	24	56	E
02	10	44	N	04	47	58	E
02	15	53	N	05	06	03	E
02	19	30	N	05	17	11	E
02	22	49	N	05	26	57	E
02	26	21	N	05	36	20	E
02	30	08	N	05	45	22	E
02	33	37	N	05	52	58	E
02	36	38	N	05	59	00	E
02	45	18	N	06	15	57	E
02	50	18	N	06	26	41	E
02	51	29	N	06	29	27	E
02	52	23	N	06	31	46	E
02	54	46	N	06	38	07	E
03	00	24	N	06	56	58	E
03	01	19	N	07	01	07	E
03	01	27	N	07	01	46	E
03	01	44	N	07	03	07	E
03	02	22	N	07	07	31	E

Aanhangsel 4

MELDING VAN DE VMS-GEGEVENS AAN SAO TOMÉ EN PRÍNCIPE

Tabel II — Formaat van de VMS-gegevens

Gegeven	Code		Opmerkingen
Header	SR		Systeeminformatie — geeft het begin van de record aan
Geadresseerde	AD		Berichtinformatie — geadresseerde. ISO-alfa-3-landcode
Afzender	FR		Berichtinformatie — verzender. ISO-alfa-3-landcode
Vlaggenstaat	FS		
Berichttype	TM		Berichtinformatie — berichttype „POS”
Radoroepnaam	RC		Vaartuiginformatie — internationale radoroepnaam van het vaartuig
Intern referentienummer van de overeenkomstsluitende partij	IR		Vaartuiginformatie — uniek volgnummer van de overeenkomstsluitende partij (ISO 3-code van de vlaggenstaat, gevolgd door een nummer)
Extern registratienummer	XR		Vaartuiginformatie — kenteken aangebracht op de romp van het vaartuig
Breedtegraad	LA		Positie-informatie — positie in graden en minuten N/Z GGMM (WGS-84)
Lengtegraad	LO		Positie-informatie — positie in graden en minuten O/W GGGMM (WGS-84)
Vaarrichting	CO		Vaarrichting van het vaartuig, op een schaal van 360°
Snelheid	SP		Vaarsnelheid van het vaartuig in tienden van knopen
Datum	DA		Positie-informatie — datum van registratie van de positie in UTC (JJJJMMDD)
Tijdstip	TI		Positie-informatie — tijdstip van registratie van de positie in UTC (UUMM)
Einde record	ER		Systeeminformatie — geeft het einde van de record aan

Tekenset: ISO 8859.1

De structuur van de gegevenstransmissie is als volgt:

- een dubbele schuine streep (//) en een code geven het begin van de transmissie aan,
- een enkele schuine streep (/) fungeert als separator tussen code en gegeven.

De facultatieve gegevens moeten worden opgenomen tussen het begin en het einde van de record.

Formaat voor de melding van de vangsten en verslagen van de vissersvaartuigen

Verslag „Vangst bij binnenvaren van de EEZ”

Verslag „Vangst bij overlading”

Verslag „Vangst bij verlaten van de EEZ”

*Aanhangsel 5***GRENZEN VAN DE EEZ VAN SAO TOMÉ EN PRÍNCIPE****COÖRDINATEN VAN DE EEZ**

<http://www.un.org/Depts/los/LEGISLATIONANDTREATIES/losic/losic9ef.pdf>

*Aanhangsel 6***GEGEVENS VAN HET CVT VAN SAO TOMÉ EN PRÍNCIPE**

Naam van het CVT:

Tel. VMS:

Fax VMS:

E-mail VMS:

Tel. DSPG:

Fax DSPG:

Adres X25 =

Meldingen van het binnenvaren/uitvaren:

*Aanhangsel 7***GEGEVENS VAN DE CVT'S VAN DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE UNIE DIE ONDER HET PROTOCOL BIJ
DE PARTNERSCHAPSOVEREENKOMST INZAKE VISSERIJ EUROPESE UNIE/SAO TOMÉ EN PRÍNCIPE
VALLEN**

VERORDENINGEN

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 502/2011 VAN DE RAAD

van 23 mei 2011

houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 204/2011 betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Libië

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 204/2011 van de Raad van 2 maart 2011 betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Libië ⁽¹⁾, en met name artikel 16, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 2 maart 2011 Verordening (EU) nr. 204/2011 betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Libië vastgesteld.
- (2) Gezien de ernst van de situatie in Libië en in overeenstemming met Uitvoeringsbesluit 2011/300/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 tot uitvoering van Besluit

2011/237/GBVB betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië ⁽²⁾, moeten aan de lijst van aan beperkende maatregelen onderworpen personen en entiteiten in bijlage III bij Verordening (EU) nr. 204/2011 een persoon en een entiteit worden toegevoegd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De persoon en de entiteit in de bijlage bij deze verordening worden toegevoegd aan de lijst in bijlage III bij Verordening (EU) nr. 204/2011.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Raad
De voorzitter
C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 58 van 3.3.2011, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 85 van dit Publicatieblad.

BIJLAGE

PERSOON EN ENTITEIT BEDOELD IN ARTIKEL 1

Personen

	Naam	Identificatiegegevens	Motivering	Datum van opneming op de lijst
1.	Kolonel Taher Juwadi	Vierde in bevel in de Revolutionnaire Garde	Sleutelfiguur van het Kadhaffiregime	23.05.2011

Entiteiten

	Naam	Identificatiegegevens	Motivering	Datum van opneming op de lijst
1.	Afriqiyah Airways	Afriqiyah Airways 1st Floor Waha Building 273, Omar Almokhtar Street P.O. Box 83428 Tripoli, Libya emailadres: afriqiyah@afriqiyah.aero	Libische dochteronderneming van/eigendom van de Libisch Afrikaanse portefeuillemaatschappij, een entiteit die eigendom is van en onder zeggenschap staat van het regime, en door de EU-verordening is aangewezen	23.05.2011

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 503/2011 VAN DE RAAD**van 23 mei 2011****houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 961/2010 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 961/2010 van de Raad van 25 oktober 2010 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran ⁽¹⁾, en met name artikel 36, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 25 oktober 2010 Verordening (EU) nr. 961/2010 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2007 vastgesteld.
- (2) Overeenkomstig Besluit 2011/299/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 houdende wijziging van Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran ⁽²⁾ dienen bijkomende personen en entiteiten te worden geplaatst op de lijst van personen en entiteiten jegens welke de beperkende maatregelen van bijlage VIII bij Verordening (EU) nr. 961/2010 zijn ingesteld.
- (3) De vermeldingen voor bepaalde personen en entiteiten in bijlage VIII bij Verordening (EU) nr. 961/2010 dienen te worden gewijzigd,

Artikel 1

De personen en entiteiten in bijlage I bij deze verordening worden opgenomen in de lijst in bijlage VIII bij Verordening (EU) nr. 961/2010.

Artikel 2

De vermeldingen voor de volgende personen en entiteiten in bijlage VIII van Verordening (EU) nr. 961/2010:

1. de heer Ali Akbar Salehi,
2. Iran Centrifuge Technology Company (ook bekend als TSA of TESA),
3. Ministry of Defence And Support For Armed Force Logistics (MODAFL),
4. Research Institute of Nuclear Science and Technology (ook bekend als Nuclear Science & Technology Research Institute),

worden vervangen door de vermeldingen in bijlage II bij deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Raad
De voorzitter
C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 281 van 27.10.2010, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 65 van dit Publicatieblad.

BIJLAGE I

PERSONEN EN ENTITEITEN BEDOELD IN ARTIKEL 1

I. Bij nucleaire activiteiten en activiteiten in verband met ballistische raketten betrokken personen en entiteiten

A. Natuurlijke personen

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Mohammad Ahmadian		Voormalig waarnemend directeur Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). Tegenwoordig plaatsvervangend directeur van AEOI. AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
2.	Ingenieur Naser Rastkhah		Plaatsvervangend directeur van AEOI. AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
3.	Behzad Soltani		Plaatsvervangend directeur van AEOI. AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
4.	Massoud Akhavan-Fard		Plaatsvervangend directeur van AEOI voor planning en internationale en parlementaire zaken AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
5.	Mohammad Hossein Dajmar	Geboren: 19 februari 1956. Paspoort: K13644968 (Iran), verloopt mei 2013.	Voorzitter en directeur van IRISL. Hij is tevens voorzitter van Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), en Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), die bekend staan als dochterondernemingen van IRISL.	23.05.2011

B. Rechtspersonen, entiteiten en organen

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Hoofdkantoor: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Teheran kantoor, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Teheran, Iran	EIH heeft een sleutelrol gespeeld bij de ondersteuning van een aantal Iraanse banken door alternatieve mogelijkheden te bieden ter voltooiing van transacties die door de EU-sancties tegen Iran waren onderbroken. Er is geconstateerd dat EIH heeft opgetreden als adviserende bank en bemiddelende bank bij transacties met op de lijst geplaatste Iraanse entiteiten. Zo heeft EIH bijvoorbeeld begin augustus 2010 de rekeningen van de op de EU-lijst geplaatste bank Saderat Iran en Bank Mellat bij EIH Hamburg bevroren. Kort daarna heeft EIH in euro's gedane zaken met Bank Mellat en Bank Saderat Iran hervat door gebruik te maken van rekeningen van EIH bij een niet op de lijst geplaatste Iraanse bank. In augustus 2010 was EIH bezig een systeem op te zetten	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
			om routinematige betalingen te doen aan Bank Saderat London en Future Bank Bahrain, met als doel de EU-sancties te omzeilen. Vanaf oktober 2010 handelde EIH nog steeds als betalingskanaal voor op de lijst geplaatste Iraanse banken, inclusief Bank Mellat en Bank Saderat. Deze op de lijst geplaatste banken moesten hun betalingen aan EIH doen via Iran's Bank of Industry and Mine. In 2009 werd EIH door Post Bank gebruikt in een opzet tot sanctieontduiking, waarbij namens (door VN op de lijst geplaatste) Bank Sepah transacties werden uitgevoerd. De op de EU-lijst geplaatste Bank Mellat is een van EIH's moederbanken.	
2.	Onerbank ZAO (alias Eftekhari Bank, Honor Bank)	Ulitsa Klary Tsetkin 51, Minsk 220004, Belarus	In Belarus gevestigde bank, eigendom van Bank Refah Kargaran, Bank Saderat en de Export Development Bank of Iran	23.05.2011
3.	Aras Farayande	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Teheran	Betrokken bij de verwerving van materialen voor Iran Centrifuge Technology Company die op de EU-lijst is geplaatst.	23.05.2011
4.	EMKA Company		Filiaal van TAMAS die op de VN-lijst is geplaatst, verantwoordelijk voor de ontdekking en winning van uranium.	23.05.2011
5.	Neda Industrial Group	No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Teheran	Industrieel automatiseringsbedrijf dat op de uraniumverrijkingsfabriek te Natanz heeft gewerkt voor Kalaye Electric Company (KEC), die op de VN-lijst is geplaatst.	23.05.2011
6.	Neka Novin	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Teheran, 15875-6653	Betrokken bij de verwerving van gespecialiseerde apparatuur en materialen die rechtstreeks in het Iraanse kernprogramma kunnen worden toegepast.	23.05.2011
7.	Noavaran Pooyamaj	No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Teheran	Betrokken bij de verwerving van materialen die onder toezicht staan en rechtstreeks kunnen worden toegepast bij de productie van centrifuges voor het Iraanse uraniumverrijkingprogramma.	23.05.2011
8.	Noor Afza Gostar, (alias Noor Afzar Gostar)	Opp Seventh Alley, Zafarshan Street, Eivank Street, Qods Township	Filiaal van (op de VN-lijst geplaatste) Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). Betrokken bij de verwerving van apparatuur voor het kernprogramma.	23.05.2011
9.	Pouya Control	No 2, Sharif Alley, Shariati Street, Teheran	Bedrijf betrokken bij de verwerving van omzetters voor het verboden Iraanse verrijkingprogramma.	23.05.2011
10.	Raad Iran (alias Raad Automation Company)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teheran	Bedrijf betrokken bij de verwerving van omzetters voor het verboden Iraanse verrijkingprogramma. Raad Iran is opgericht om controlesystemen te produceren en te ontwerpen, en verkoopt en installeert omzetters en programmeerbare logische eenheden (PLC).	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
11.	SUREH (Nuclear Reactors Fuel Company)	Head Office: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran Complex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road	Filiaal van Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) bestaande uit de Uranium Conversion Facility, de Fuel Manufacturing Plant en de Zirconium Production Plant.	23.05.2011
12.	Sun Middle East FZ Company		Bedrijf dat gevoelige goederen produceert voor de Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Sun Middle East maakt gebruik van tussenpersonen buiten Iran om SUREH de benodigde goederen te leveren. Sun Middle East voorziet deze tussenpersonen van bedrijflijke details omtrent de eindgebruikers bij de verzending van de goederen naar Iran, en tracht zodoende het douanebeleid van het betreffende land te omzeilen.	23.05.2011
13.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Teheran	Producent van elektrische apparatuur (schakeltoestellen), betrokken bij de bouw van de Fordow (Qom)-faciliteit die is gebouwd zonder aangifte bij de IAEA.	23.05.2011
14.	Bals Alman		Producent van elektrische apparatuur (schakeltoestellen), betrokken bij de lopende bouw van de Fordow (Qom)-faciliteit die is gebouwd zonder aangifte bij de IAEA.	23.05.2011
15.	Hirbod Co	Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Teheran 14316	Bedrijf dat voor de op de VN-lijst geplaatste Kalaye Electric Company (KEC) goederen en apparatuur heeft verworven die bestemd zijn voor het Iraanse nucleaire programma en het ballistische raketprogramma.	23.05.2011
16.	Iran Transfo	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Teheran	Producent van transformatoren, betrokken bij de lopende bouw van de Fordow (Qom)-faciliteit die is gebouwd zonder aangifte bij de IAEA.	23.05.2011
17.	Marou Sanat (alias Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Teheran	Aankoopbedrijf dat is opgetreden voor Mesbah Energy dat op de lijst van UNSCR 1737 staat.	23.05.2011
18.	Paya Parto (alias Paya Partov)		Filiaal van Novin Energy dat op de lijst van UNSCR 1747 staat, betrokken bij laserlassen.	23.05.2011
19.	Safa Nicu		Communicatiebedrijf dat apparatuur heeft geleverd voor de Fordow (Qom)-faciliteit die is gebouwd zonder aangifte bij de IAEA	23.05.2011
20.	Taghtiran		Ingenieursbedrijf dat apparatuur verwerft voor Iran's IR-40 zwaar wateronderzoeks-reactor.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
21.	Pearl Energy Company Ltd	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Maleisië	Pearl Energy Company Ltd. is een volle dochtermaatschappij van First East Export Bank (FEEB), die op grond van Resolutie 1929 van de VN Veiligheidsraad in juni 2010 op de lijst is geplaatst. Pearl Energy Company is opgericht door FEEB om economisch onderzoek te doen naar een waaier van wereldwijde industrieën. Het hoofd van Bank Mellat, Ali Divandari, is voorzitter van de raad van bestuur van Pearl Energy Company.	23.05.2011
22.	Pearl Energy Services, SA	15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Zwitserland; Bedrijfsregistratienummer #CH-550.1.058.055-9	Pearl Energy Services S.A. is een volle dochteronderneming van Pearl Energy Company Ltd, in Zwitserland gevestigd; haar opdracht is financiering en expertise te verlenen aan entiteiten die in de Iraanse oliesector willen binnentreden.	23.05.2011
23.	West Sun Trade GMBH	Winterhuder Weg 8, Hamburg 22085, Duitsland; Telefoon: 0049 40 2270170; Bedrijfsregistratienummer # HRB45757 (Duitsland)	In eigendom of onder zeggenschap van Machine Sazi Arak.	23.05.2011
24.	MAAA Synergy	Maleisië	Betrokken bij de verwerving van componenten voor Iraanse jachttoestellen.	23.05.2011
25.	Modern Technologies FZC (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, Verenigde Arabische Emiraten	Betrokken bij de verwerving van componenten voor het Iraanse kernprogramma.	23.05.2011
26.	Qualitest FZE	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten	Betrokken bij de verwerving van componenten voor het Iraanse kernprogramma.	23.05.2011
27.	Bonab Research Center (BRC)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	Verbonden aan AEOI	23.05.2011
28.	Tajhiz Sanat Shayan (TSS)	Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheran, Iran	Betrokken bij de verwerving van componenten voor het Iraanse kernprogramma.	23.05.2011
29.	Institute of Applied Physics (IAP)		Voert onderzoek uit naar militaire toepassingen van het Iraanse kernprogramma	23.05.2011
30.	Aran Modern Devices (AMD)		Verbonden aan het MTFZC-netwerk	23.05.2011
31.	Sakhte Turbopomp va Kompressor (SATAK) (alias Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG)	8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheran, Iran	Betrokken bij aankoopactiviteiten voor het Iraanse raketprogramma	23.05.2011
32.	Electronic Components Industries (ECI)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iran	Filiaal van Iran Electronics Industries.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
33.	Shiraz Electronics Industries	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iran	Filiaal van Iran Electronics Industries.	23.05.2011
34.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Teheran, Iran	In eigendom of onder zeggenschap van Khatam al-Anbiya Construction Headquarters.	23.05.2011
35.	Shahid Beheshti Universiteit	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Teheran, Iran	In eigendom of onder zeggenschap van het Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL). Voert wetenschappelijk onderzoek uit naar kernwapens.	23.05.2011
36.	Bonyad Taavon Sepah (alias IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)	Niayes Highway, Seoul Street, Teheran, Iran	Bonyad Taavon Sepah, alias IRGC Cooperative Foundation, is opgericht door bevelhebbers van de IRG om de investeringen van de IRG te structureren. Staat onder zeggenschap van de IRG. De raad van trustees van Bonyad Taavon Sepah' bestaat uit negen leden, waarvan er 8 lid zijn van de IRG. Deze officieren zijn de bevelhebber van de IRG, die voorzitter van de raad van trustees is, de vertegenwoordiger van de hoogste leider bij de IRG, de bevelhebber van de Basij, de bevelhebber van de grondstrijdkrachten van de IRG, de bevelhebber van de luchtmacht van de IRG, de bevelhebber van de marine van de IRG, het hoofd van de Information Security Organization van de IRG, een hooggeplaatste IRG-officier van de generale staf van de strijdkrachten en een hooggeplaatste IRG-officier van het MODAFL.	23.05.2011
37.	Ansar Bank (alias Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Teheran; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Teheran, Iran	Bonyad Taavon Sepah heeft Ansar Bank opgericht om financiële- en kredietdiensten te verlenen aan IRG-personeel. Ansar Bank opereerde in eerste instantie als kredietcoöperatie en is, nadat de Iraanse Centrale Bank een licentie had afgegeven, medio 2009 tot volledige bank omgevormd. Ansar Bank (voorheen: Ansar al Mojahedin), heeft meer dan 20 jaar banden met de IRG. De leden van de IRG ontvangen hun salaris via Ansar bank. Bovendien heeft Ansar bank speciale voordelen voor IRG-personeel, zoals verlaagde tarieven voor woninginrichting en gratis of in prijs verlaagde gezondheidszorg.	23.05.2011
38.	Ansar Bank (alias Ansar Finance and Credit Fund; Mehr Interest-Free Bank)	204 Taleghani Ave., Teheran, Iran	Mehr Bank staat onder zeggenschap van Bonyas Taavon Sepah en de IRG. Mehr Bank verleent financiële diensten aan de IRG. Volgens een open bron-interview met het hoofd van Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fattah (geboren in 1961), heeft Bonyad Taavon Sepah Mehr Bank opgericht om de Basij (paramilitaire tak van de IRG) te bedienen.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
39.	Darya Capital Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94311 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005 Schottweg 6, 22087 Hamburg, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer. HRB96253, afgegeven jan 30 2006	Darya Capital Administration is een volle dochteronderneming van IRISL Europe GmbH. De directeur is Mohammad Talai.	23.05.2011
40.	Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102485 (Duitsland) afgegeven 19 aug 2005; Telefoon: 004940278740	Eigendom van Ocean Capital Administration en IRISL Europe. Ahmad Sarkandi is ook directeur van Ocean Capital Administration GmbH en Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG.	23.05.2011
41.	Ocean Capital Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB92501 (Duitsland) afgegeven 4 jan 2005; Telefoon: 004940278740	In Duitsland gevestigde IRISL-holding die samen met IRISL Europe eigenaar is van Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Ocean Capital Administration en Nari Shipping and Chartering delen met IRISL Europe GmbH hetzelfde adres in Duitsland.	23.05.2011
42.	First Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94311 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
42.a.	First Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102601 (Duitsland) afgegeven 19 sep 2005 Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL	23.05.2011
43.	Second Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94312 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
43.a.	Second Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102502 (Duitsland) afgegeven 24 aug 2005; Email Address info@hdslnes.com; Website www.hdslnes.com; Telefoon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
44.	Third Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94313 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
44.a.	Third Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102520 (Duitsland) afgegeven 29 aug 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
45.	Fourth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94314 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
45.a.	Fourth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102600 (Duitsland) afgegeven 19 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00494070383392; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
46.	Fifth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94315 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
46.a.	Fifth Ocean GMBH & CO. KG	t.a.v. Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102599 (Duitsland) afgegeven 19 sept 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telefoon: 00494070383392; Telefoon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
47.	Sixth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94316 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
47.a.	Sixth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102501 (Duitsland) afgegeven 24 aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telefoon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
48.	Seventh Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94829 (Duitsland) afgegeven 19 sept 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
48.a.	Seventh Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102655 (Duitsland) afgegeven 26 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
49.	Eighth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94633 (Duitsland) afgegeven 24 aug 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
49.a.	Eighth Ocean GmbH & CO. KG	t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102533 (Duitsland) afgegeven 1 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
50.	Ninth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94698 (Duitsland) afgegeven 9 sept 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
50.a.	Ninth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102565 (Duitsland) afgegeven 15 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
51.	Tenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
51.a.	Tenth Ocean GmbH & CO. KG	t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102679 (Duitsland) afgegeven 27 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
52.	Eleventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94632 (Duitsland) afgegeven 24 aug 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
52.a.	Eleventh Ocean GmbH & CO. KG	t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102544 (Duitsland) afgegeven 9 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 004940302930; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
53.	Twelfth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94573 (Duitsland) afgegeven 18 aug 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
53.a.	Twelfth Ocean GmbH & CO. KG	t.a.v. Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102506 (Duitsland) afgegeven 25 aug 2005; Email Address info@hdslnes.com; Website www.hdslnes.com; Telefoon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
54.	Thirteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
54.a.	Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA104149 (Duitsland) afgegeven 10 juli 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
55.	Fourteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
55.a.	Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA104174 (Duitsland) afgegeven 12 juli 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
56.	Fifteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
56.a.	Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA104175 (Duitsland) afgegeven 12 juli 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
57.	Sixteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
57.a.	Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
58.	Loweswater Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Via Isle of Man bestuurd bedrijf dat scheepvaartmaatschappijen in Hong Kong beheert. De schepen worden beheerd door (op de EU-lijst geplaatste) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren. De bedrijven in Hong Kong zijn: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd and New Desire Ltd. Het technisch beheer van de schepen wordt uitgevoerd door (op de EU-lijst geplaatste) Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011
58.a.	Insight World Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Insight World Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
58.b.	Kingdom New Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Kingdom New Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
58.c.	Logistic Smart Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Logistic Smart Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
58.d.	Neuman Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Neuman Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
58.e.	New Desire LTD	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	New Desire LTD is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheer door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
59.	Mill Dene Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA IM1 3DA	Via Isle of Man bestuurd bedrijf dat scheepvaartmaatschappijen in Hong Kong beheert. De schepen worden beheerd door (op de EU-lijst geplaatste) Safiran Payma Darya Shipping lines (SAPID) dat de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren. Één aandeelhouder is Gholamhossein Golparvar, directeur van SAPID shipping IRISL. De bedrijven in Hong Kong zijn: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd en Great Method Ltd. Het technisch beheer van de schepen wordt uitgevoerd door (op de EU-lijst geplaatste) Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011
59.a.	Advance Novel	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Advance Novel is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
59.b.	Alpha Effort Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Alpha Effort Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
59.c.	Best Precise Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Best Precise Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
59.d.	Concept Giant Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Concept Giant Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
59.e.	Great Method Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Great Method Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
60.	Shallon Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA IM1 3DA	Via Isle of Man bestuurd bedrijf dat scheepvaartmaatschappijen in Hong Kong beheert. De schepen worden beheerd door (op de EU-lijst geplaatste) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) dat de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren. Één aandeelhouder is Mohammed Mehdi Rasekh, lid van de raad van bestuur van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
			De bedrijven in Hong Kong zijn: Smart Day Holdings Ltd, System Wise Ltd (AKA Sysyem Wise Ltd), Trade Treasure, True Honour Holdings Ltd. Het technisch beheer van de schepen wordt uitgevoerd door (op de EU-lijst geplaatste) Soroush Saramin Asatir (SSA).	
60.a.	Smart Day Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Smart Day Holdings Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Shallon Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
60.b.	System Wise Ltd (alias Sysyem Wise Ltd)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	System Wise Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Shallon Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
60.c.	Trade Treasure	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Trade Treasure is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Shallon Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
60.d.	True Honour Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	True Honour Holdings Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Shallon Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
61.	Springthorpe Limited	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Via Isle of Man bestuurd bedrijf dat scheepvaartmaatschappijen in Hong Kong beheert. De schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren. Een aandeelhouder is Mohammed Hossein Dajmar, directeur van IRISL. De bedrijven in Hong Kong zijn: New Synergy Ltd, Partner Century Ltd, Sackville Holdings Ltd, Sanford Group en Sino Access Holdings. Het technisch beheer van de schepen wordt uitgevoerd door (op de EU-lijst geplaatste) Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011
61.a.	New Synergy Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	New Synergy Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
61.b.	Partner Century Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Partner Century Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
61.c.	Sackville Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sackville Holdings Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
61.d	Sanford Group	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sanford Group is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
61.e.	Sino Access Holdings	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sino Access Holdings is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
62.	Kerman Shipping Company Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, als vennootschap erkend in Malta in 2005	Kerman Shipping Company Ltd is een volle dochteronderneming van IRISL. Op hetzelfde adres in Malta gevestigd als Woking Shipping Investments Ltd en de bedrijven in eigendom.	23.05.2011
63.	Woking Shipping Investments Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912 afgegeven in 2006	Woking Shipping Investments Ltd is een dochteronderneming van IRISL en eigenaar van Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping Company Limited, Vobster Shipping Company die alle op hetzelfde adres in Malta zijn gevestigd.	23.05.2011
63.a	Shere Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Shere Shipping Company Limited is een volle dochteronderneming van Woking Shipping Investments Ltd, eigendom van IRISL.	23.05.2011
63.b.	Tongham Shipping Co. Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Tongham Shipping Co. Ltd is een volle dochteronderneming van Woking Shipping Investments Ltd, eigendom van IRISL.	23.05.2011
63.c.	Uppercourt Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Uppercourt Shipping Company Limited is een volle dochteronderneming van Woking Shipping Investments Ltd, eigendom van IRISL.	23.05.2011
63.d.	Vobster Shipping Company	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Vobster Shipping Company is een volle dochteronderneming van Woking Shipping Investments Ltd, eigendom van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
64.	Lancelin Shipping Company Ltd	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Cyprus. Bedrijfsregistratie #C133993 (Cyprus), afgegeven in 2002	Lancelin Shipping Company Ltd is een volle dochteronderneming van IRISL. Ahmad Sarkandi is de bestuurder van Lance- lin Shipping.	23.05.2011
65.	Ashtead Shipping Company Ltd	Bedrijfsregistratie #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Ashtead Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de ge- registreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL ver- bonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het be- drijf.	23.05.2011
66.	Byfleet Shipping Company Ltd	Byfleet Shipping Company Ltd - Bedrijfs- registratie #118117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Byfleet Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de ge- registreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL ver- bonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het be- drijf.	23.05.2011
67.	Cobham Shipping Company Ltd	Bedrijfsregistratie #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Cobham Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het be- drijf.	23.05.2011
68.	Dorking Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Bedrijfsregistratie #108119C	Dorking Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het be- drijf.	23.05.2011
69.	Effingham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Bedrijfsregistratie #108120C	Effingham Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het be- drijf.	23.05.2011
70.	Farnham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Bedrijfsregistratie #108146C	Farnham Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het be- drijf.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
71.	Gomshall Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Bedrijfsregistratie #111998C	Gomshall Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011
72.	Horsham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Horsham Shipping Company Ltd - Bedrijfsregistratie #111999C	Horsham Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011

BIJLAGE II

PERSONEN EN ENTITEITEN BEDOELD IN ARTIKEL 2

A. Personen

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Ali Akbar SALEHI		Minister van Buitenlandse Zaken Voormalig hoofd van Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011

B. Entiteiten

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Research Institute of Nuclear Science and Technology alias Nuclear Science and Technology Research Institute	AEOI, PO Box 14395-836, Teheran	Ondergeschikt aan AEOI en zet het werk van haar voormalige onderzoekafdeling voort. De directeur is vice-voorzitter van AEOI, Mohammad Ghannadi (vermeld in UNSCR 1737).	23.05.2011
2.	Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (alias Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics; alias MODAFL; alias MODSAF;	Gevestigd aan de westkant van Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran	Verantwoordelijk voor de Iraanse programma's voor defensie-onderzoek, ontwikkeling en productie, inclusief de raket- en kernprogramma's.	23.05.2011
3.	Iran Centrifuge Technology Company (alias TSA of TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teheran.	Iran Centrifuge Technology Company heeft de activiteiten van Farayand Technique overgenomen (vermeld in UNSCR 1737). Produceert centrifuge-onderdelen voor uraniumverrijking en geeft rechtstreeks steun aan proliferatiegevoelige activiteiten die Iran krachtens resoluties van de VN-Veiligheidsraad moet opschorten. Voert werkzaamheden uit voor Kalaye Electric Company (vermeld in UNSCR 1737).	23.05.2011

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 504/2011 VAN DE RAAD

van 23 mei 2011

houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 442/2011 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 442/2011 van de Raad van 9 mei 2011 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië ⁽¹⁾, en met name artikel 14, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 9 mei 2011 Verordening (EU) nr. 442/2011 vastgesteld.
- (2) Gezien de ernst van de situatie in Syrië en overeenkomstig Uitvoeringsbesluit 2011/302/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 tot uitvoering van Besluit 2011/273/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië ⁽²⁾

moeten aan de lijst van aan beperkende maatregelen onderworpen personen, entiteiten en lichamen in bijlage II bij Verordening (EU) nr. 442/2011 personen worden toegevoegd.

- (3) De gegevens over bepaalde personen op de lijst in bijlage II bij die verordening moeten worden bijgewerkt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EU) nr. 442/2011 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Raad
De voorzitter
C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 121 van 10.5.2011, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 91 van dit Publicatieblad.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

LIJST VAN NATUURLIJKE PERSONEN, RECHTSPERSONEN, ENTITEITEN OF LICHAMEN BEDOELD IN ARTIKEL 4

Personen

	Naam	Identificatiegegevens	Redenen	Datum van opneming op de lijst
1.	Bashar Al-Assad	Geboren op 11.09.1965 te Damascus; diplomatiek paspoort nr. D1903	President van de republiek; opdrachtgever en coördinator van het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
2.	Mahir (alias Maher) Al-Assad	Geboren op 08.12.1967; diplomatiek paspoort nr. 4138	Commandant van de vierde pantserdivisie, lid van het centraal comité van de Baath-partij, sterke man van de Republikeinse Garde; broer van President Bashar Al-Assad; belangrijkste opdrachtgever van het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
3.	Ali Mamluk (alias Mamlouk)	Geboren op 19.02.1946 te Damascus; diplomatiek paspoort nr. 983	Chef van de Syrische algemene inlichtingendienst; is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		Minister van Binnenlandse Zaken; betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
5.	Atej (alias Atef, Atif) Najib		Voormalig hoofd politieke veiligheidsdienst in Deraa; neef van President Bashar Al-Assad; is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
6.	Hafiz Makhlof (alias Hafez Makhlof)	Geboren op 02.04.1971 te Damascus; diplomatiek paspoort nr. 2246	Kolonel die de leiding heeft over een eenheid van de algemene inlichtingendienst, afdeling Damascus; neef van President Bashar Al-Assad; een van de getrouwen van Mahir al-Assad; is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
7.	Muhammed Dib Zaytun (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Geboren op 02.05.1971 te Damascus; diplomatiek paspoort nr. D 000 00 13 00	Hoofd van de politieke veiligheidsdienst; is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
8.	Amjad Al-Abbas		Hoofd van de politieke veiligheid in Banyas, is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten in Baida.	23.05.2011
9.	Rami Makhlof	Geboren op 10.07.1969 in Damascus, paspoort nr. 454224	Syrisch zakenman. Geassocieerd met Mahir Al-Assad; neef van President Bashar Al-Assad; financiert het regime en maakt daardoor het harde optreden tegen demonstranten mogelijk.	23.05.2011
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Geboren in 1953 in Hama, diplomatiek paspoort nr. D0005788	Hoofd Syrische militaire inlichtingendienst; is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
11.	Jamil Hassan		Hoofd inlichtingendienst van de Syrische luchtmacht; is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011

	Naam	Identificatiegegevens	Redenen	Datum van opneming op de lijst
12.	Rustum Ghazali	Geboren op 03.05.1953 te Deraa; diplomatiek paspoort nr. D000000887	Hoofd Syrische militaire inlichtingendienst voor het plattelandsgebied rond Damascus; is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
13.	Fawwaz Al-Assad	Geboren op 18.06.1962 te Kerdala; paspoort nr. 88238	Betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking als lid van de Shabiha-militie.	23.05.2011
14.	Munzir Al-Assad	Geboren op 01.03.1961 te Lattaquié; paspoort nr. 86449 en nr. 842781	Betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking als lid van de Shabiha-militie.	23.05.2011
15.	Asif Shawkat	Geboren op 15.01.1950 in Al-Madehleh, Tartus	Adjunct-stafchef voor veiligheid en verkenning, is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
16.	Hisham Ikhtiyar	Geboren in 1941	Hoofd van het Syrische bureau van nationale veiligheid, is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
17.	Faruq Al Shar'	Geboren op 10.12.1938	Vicepresident van Syrië, is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	Geboren op 10.04.1937 (of 20.05.1937) in Hama, diplomatiek paspoort nr. 000250	Plaatsvervangend vice-president van Syrië belast met nationale veiligheidszaken, is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
19.	Mohamed Hamcho	Geboren op 20.05.1966; paspoort nr. 002954347	Zwager van Mahir Al Assad; zakenman en lokaal vertegenwoordiger van verscheidene buitenlandse bedrijven; financiert het regime en maakt daardoor het harde optreden tegen de demonstranten mogelijk.	23.05.2011
20.	Iyad (alias Eyad) Makhlof	Geboren op 21.01.1973; paspoort nr. N001820740	Broer van Rami Makhlof en officier van de algemene inlichtingendienst, betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
21.	Bassam Al Hassan		Adviseur van de president voor strategische zaken; betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
22.	Dawud Rajiha		Stafchef van de strijdkrachten, verantwoordelijk voor de betrokkenheid van het leger bij het harde optreden tegen vreedzame demonstranten.	23.05.2011
23.	Ihab (alias Ehab, Iehab) Makhlof	Geboren op 21.01.1973 in Damascus; paspoort nr. N00248852	Vice-President van SyriaTel en zaakwaarnemer voor het VS-bedrijf van Rami Makhlof; financiert het regime en maakt daardoor het harde optreden tegen de demonstranten mogelijk.	23.05.2011"

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 505/2011 VAN DE RAAD

van 23 mei 2011

tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 765/2006 betreffende beperkende maatregelen tegen president Loekasjenko en bepaalde functionarissen van Belarus

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 765/2006 van de Raad van 18 mei 2006 betreffende beperkende maatregelen tegen president Loekasjenko en bepaalde functionarissen van Belarus⁽¹⁾, en met name artikel 8 bis, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 18 mei 2006 heeft de Raad Verordening (EG) nr. 765/2006 betreffende beperkende maatregelen tegen president Loekasjenko en bepaalde functionarissen van Belarus vastgesteld.
- (2) Gezien de ernst van de situatie in Belarus en overeenkomstig Uitvoeringsbesluit 2011/301/GBVB van de Raad

van 23 mei 2011 tot uitvoering van Besluit 2010/639/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde functionarissen van Belarus⁽²⁾ dienen nog andere personen te worden opgenomen op de lijsten van aan beperkende maatregelen onderworpen personen vervat in bijlage I bis bij Verordening (EG) nr. 765/2006,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in de bijlage bij deze verordening genoemde personen worden toegevoegd aan de lijst in bijlage I bis bij Verordening (EG) nr. 765/2006.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Raad
De voorzitter
C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 134 van 20.5.2006, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 87 van dit Publicatieblad.

BIJLAGE

DE PERSONEN BEDOELD IN ARTIKEL 1

	Naam Nederlandse spelling	Naam (Belarussische spelling)	Naam (Russische spelling)	Geboorte- plaats- en datum	Functie
1.	Sjikarov, Vladislav	Шыкароў Уладзі- слаў	Шикаров Владислав		Rechter bij de rechtbank van het district Zjeleznodorozjni van Vitebsk. Hij veroordeelde verschillende betogers in beroep, ondanks het feit dat zij door het Hof van eerste aanleg niet schuldig waren bevonden.
2.	Merkoel, Natalia Viktorovna	Меркуль Наталля Віктараўна	Меркуль Наталья Викторовна	13.11.1964	Directeur van de middelbare school van de stad Talkov, district Puchovitsji. Zij ontsloeg op 27 januari 2011 Natalia Ilinitsj, een zeer gewaardeerde lerares aan de middelbare school, vanwege haar politieke denkbeelden en haar deelname aan de gebeurtenissen van 19 december 2010.
3.	Okoelitsj, Svetlana Rostislavovna	Акуліч Святлана Расціславаўна	Окулич Светлана Ростиславовна	27.8.1948 of 1949	Rechter bij de rechtbank van het district Puchovitsji. Zij verwierp op onwettige gronden het verzoek van Natalia Ilinitsj om haar weer aan te stellen als leraar aan de middelbare school van de stad Talkov.
4.	Pykina, Natalia	Пыкіна Наталля	Пыкина Наталья		Rechter bij de rechtbank van het district Partizanski, belast met de zaak Lichovid. Zij veroordeelde de heer Lichovid, een activist van de „beweging voor vrijheid”, tot drie en een half jaar zwaarde gevangenisstraf.
5.	Mazovka, Sergej/ Mazovko, Sergej	Мазоўка Сяргей	Мазовка Сергей/ Мазовко Сергей		Openbare aanklager in de zaak Dasjkevitsj-Lobov. Dmitri Dasjkevitsj en Edoeard Lobov, activisten van „Jong Front”, werden veroordeeld tot meerdere jaren gevangenisstraf wegens „relschopperij”. De echte reden voor hun opsluiting is dat beiden actief betrokken waren bij de verkiezingscampagne van december 2010 en een van de kandidaten van de oppositie steunden.
6.	Aleksandrov, Dmitrij Petrovitsj	Аляксандраў Дзмітрый Пятровіч	Александров Дмитрий Петрович		Rechter bij het Economisch Hooggerechtshof. Hij handhaafde het verbod van de onafhankelijke radiozender „Autoradio”. („Autoradio” werd verboden wegens „het uitzenden van oproepen tot massale oproer tijdens de presidentsverkiezing in december 2010”. Volgens een lopend contract zond de radio het verkiezingsprogramma uit van de heer Sannikov, een van de kandidaten van de oppositie, die zei dat „over de toekomst niet in de keukens zal worden beslist, maar op het plein!”).

	Naam Nederlandse spelling	Naam (Belarussische spelling)	Naam (Russische spelling)	Geboorte- plaats- en datum	Functie
7.	Vakoelstjik, Valerij	Вакульчык Валерый	Вакульчик Валерий		Hoofd van het analysecentrum van de presidentiële administratie, verantwoordelijk voor telecommunicatie, inclusief het monitoren, filteren, af luisteren, controleren van en ingrijpen in verschillende communicatiekanalen, zoals internet.
8.	Tsjetvertkova, Natalia	Чатвярткова Наталля	Четверткова Наталья		Rechter bij de rechtbank van het district Partizanski van Minsk. Zij was belast met de berechting van ex-presidentskandidaat Andrej Sannikov, maatschappelijk activist Ilja Vasiljevitsj, Fedor Mirzojanov, Oleg Gnedtsjik en Vladimir Jerjomenok. De wijze waarop zij het proces heeft gevoerd, vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. Zij heeft toegestaan dat irrelevant bewijsmateriaal en irrelevante getuigenissen tegen de beschuldigten werden gebruikt.
9.	Boelasj Alla	Булаш Ала	Булаш Алла		Rechter bij de rechtbank van het district Oktjabrski (Kastritsjnitski) van Minsk. Zij was belast met de zaak tegen Pavel Vinogradov, Dmitrij Drozd, Ales Kirkjevitsj, Andrej Protasenia en Vladimir Homitsjenko. De wijze waarop zij het proces heeft gevoerd, vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. Zij heeft toegestaan dat irrelevant bewijsmateriaal en irrelevante getuigenissen tegen de beschuldigten werden gebruikt.
10.	Borovski Aleksandr Gennadjevitsj	Бароўскі Аляксандр Генадзевіч	Боровский Александр Геннадиевич		Openbaar aanklager bij de rechtbank van het district Oktjabrski (Kastritsjnitski) van Minsk. Hij heeft de zaak tegen Pavel Vinogradov, Dmitrij Drozd, Ales Kirkjevitsj en Vladimir Homitsjenko behandeld. De door hem aangevoerde beschuldiging is duidelijk politiek geïnspireerd en vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. De beschuldiging is gebaseerd op een verkeerde strafrechtelijke kwalificatie van de gebeurtenissen van 19 december 2010 en wordt niet gestaafd door bewijsmateriaal en getuigenissen.
11.	Simanovski Dmitrij Valerjevitsj	Сіманоўскі Дмітрый Валер'евіч	Симановский Дмитрий Валериевич		Openbaar aanklager bij de rechtbank van het district Pervomajski van Minsk, belast met de zaak tegen Dmitrij Bondarenko. De door hem aangevoerde beschuldiging is duidelijk politiek geïnspireerd en vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. De beschuldiging is gebaseerd op een verkeerde strafrechtelijke kwalificatie van de

	Naam Nederlandse spelling	Naam (Belarussische spelling)	Naam (Russische spelling)	Geboorte- plaats- en datum	Functie
					gebeurtenissen van 19 december 2010 en wordt niet gestaafd door bewijsmateriaal en getuigenissen.
12.	Brysina, Zjanna/Brisina, Zjanna	Брысіна Жанна	Брысіна Жанна/ Брисина Жанна		Rechter bij de rechtbank van het district Zavodskoj van Minsk, belast met de zaak tegen Irina Chalip, Sergej Martselev en Pavel Severinets, eminente vertegenwoordigers van de civiele samenleving. De wijze waarop zij het proces heeft gevoerd, vormt een duidelijke inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. Zij heeft toegestaan dat irrelevant bewijsmateriaal en irrelevante getuigenissen tegen de beschuldigten werden gebruikt.
13.	Zjoekovski, Sergej Konstantinovitsj	Жукоўскі Сяргей Канстанцінавіч	Жуковский, Сергей Константинович		Openbaar aanklager bij de rechtbank van het district Zavodskoj van Minsk, belast met de zaak tegen Irina Chalip, Sergej Martselev en Pavel Severinets, eminente vertegenwoordigers van de civiele samenleving. De door hem aangevoerde beschuldiging is duidelijk politiek geïnspireerd en vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. De beschuldiging is gebaseerd op een verkeerde strafrechtelijke kwalificatie van de gebeurtenissen van 19 december 2010 en wordt niet gestaafd door bewijsmateriaal en getuigenissen.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 506/2011 VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 2011

tot wijziging van Verordening (EU) nr. 297/2011 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor levensmiddelen en diervoeders van oorsprong uit of verzonden vanuit Japan in verband met het ongeval in de kerncentrale van Fukushima

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden ⁽¹⁾, en met name artikel 53, lid 1, onder b) ii),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Artikel 53 van Verordening (EG) nr. 178/2002 voorziet in de mogelijkheid van passende EU-noodmaatregelen voor uit een derde land ingevoerde levensmiddelen en diervoeders om de volksgezondheid, de diergezondheid of het milieu te beschermen, wanneer het risico niet op afdoende wijze kan worden beheerst met de door de afzonderlijke lidstaten getroffen maatregelen.

(2) Na het ongeval in de kerncentrale van Fukushima op 11 maart 2011 werd de Commissie ervan in kennis gesteld dat het radionuclidegehalte in bepaalde levensmiddelen van oorsprong uit Japan, zoals melk en spinazie, de in Japan van kracht zijnde actiedrempels voor levensmiddelen overschreed. Omdat een dergelijke besmetting gevaar voor de volksgezondheid en de diergezondheid in de Unie kan opleveren, is op 25 maart 2011 Uitvoeringsverordening (EU) nr. 297/2011 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor levensmiddelen en diervoeders van oorsprong uit of verzonden vanuit Japan in verband met het ongeval in de kerncentrale van Fukushima ⁽²⁾ vastgesteld.

(3) Op 12 mei 2011 is de Commissie ervan in kennis gesteld dat in groene thee van oorsprong uit de prefectuur Kanagawa een hoog gehalte aan radioactief cesium is aangetroffen. Dit is op 13 mei 2011 bevestigd door drie andere gevallen van een hoog gehalte aan radioactief cesium in groene thee uit deze prefectuur. Deze prefectuur

behoort niet tot de twaalf prefecturen in het getroffen gebied waar vóór uitvoer naar de EU tests van alle levensmiddelen en diervoeders uit deze prefecturen vereist zijn. Gezien deze recente bevindingen is het zinvol Kanagawa als 13^e prefectuur aan het getroffen gebied toe te voegen.

(4) De voorschriften voor producten die vanuit het getroffen gebied worden verzonden, maar van oorsprong zijn uit een regio buiten het getroffen gebied, moeten worden verduidelijkt.

(5) Het is daarom wenselijk dat Verordening (EG) nr. 297/2011 dienovereenkomstig wordt gewijzigd.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EU) nr. 297/2011 wordt als volgt gewijzigd:

(1) Artikel 2, lid 3, komt als volgt te luiden:

„3. Elke zending van de in artikel 1 bedoelde producten die Japan verlaat vanaf de dag van de inwerkingtreding van deze verordening, gaat vergezeld van een verklaring waaruit blijkt dat:

— het product vóór 11 maart 2011 is geoogst en/of verwerkt, of

— het product van oorsprong is uit en verzonden is vanuit een andere prefectuur dan Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba of Kanagawa, of

— het product verzonden is vanuit de prefecturen Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba en Kanagawa, maar niet uit een van deze prefecturen van oorsprong is en tijdens de doorreis niet aan radioactiviteit is blootgesteld, of

⁽¹⁾ PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 80 van 26.3.2011, blz. 5.

— in geval het product van oorsprong is uit de prefecturen Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba of Kanagawa, het gehalte van het product aan de radionucliden jodium-131, cesium-134 en cesium-137 niet boven de in bijlage II bij deze verordening vermelde maximale niveaus ligt. Deze bepaling geldt ook voor producten van oorsprong uit de kustwateren van deze prefecturen, ongeacht waar deze producten aan land zijn gebracht.”.

(2) Artikel 5, lid 1, komt als volgt te luiden:

„1. De bevoegde autoriteiten in de inspectiepost aan de grens of het aangewezen punt van binnenkomst verrichten bij elke zending van in artikel 1 bedoelde producten een controle van de documenten en de identiteit binnen het toepassingsgebied van deze verordening, alsmede bij ten minste 10 % van dergelijke zendingen van in artikel 2, lid

3, vierde streepje, bedoelde producten en bij ten minste 20 % van dergelijke zendingen van in artikel 2, lid 3, tweede en derde streepje, bedoelde producten een fysieke controle, met inbegrip van een laboratoriumanalyse, op de aanwezigheid van jodium-131, cesium-134 en cesium-137.”.

(3) In artikel 9, tweede alinea, wordt de datum „30 juni 2011” vervangen door „30 september 2011”.

(4) Bijlage I wordt vervangen door de tekst van de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

BIJLAGE

„BIJLAGE I

Verklaring inzake de invoer in de Europese Unie van

..... (*)

Code zending **Nummer verklaring**

Ingevolge de bepalingen van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 297/2011 van de Commissie tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor levensmiddelen en diervoeders van oorsprong uit of verzonden vanuit Japan in verband met het ongeval in de kerncentrale van Fukushima, VERKLAART

.....
 (in artikel 2, lid 4, bedoelde bevoegde autoriteit)

dat de
 (in artikel 1 bedoelde producten)

van deze zending bestaande uit:

..... (beschrijving van zending, product, aantal en soort verpakkingen, bruto- of nettogewicht)

ingeladen te (plaats van inlading)

op (datum van inlading)

door (gegevens over de vervoerder)

met bestemming (plaats en land van bestemming)

afkomstig van bedrijf

..... (naam en adres van het bedrijf)

☐ vóór 11 maart 2011 is geoogst en/of verwerkt,

☐ van oorsprong en verzonden is uit een andere prefectuur dan Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba of Kanagawa,

☐ verzonden is vanuit de prefecturen Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba en Kanagawa, maar niet uit een van deze prefecturen van oorsprong is en tijdens de doorreis niet aan radioactiviteit is blootgesteld, of

☐ van oorsprong is uit de prefecturen Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamagata, Niigata, Nagano, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba of Kanagawa, en bemonsterd is

op (datum), aan laboratoriumanalysen is onderworpen op

(datum) in

(naam laboratorium), om het gehalte aan de radionucliden jodium-131, cesium-134 en cesium-137 vast te stellen, en de analytische resultaten in overeenstemming zijn met de in artikel 2, lid 3, bedoelde maximale niveaus. Het analyserapport is bijgevoegd.

Gedaan te op

Stempel en handtekening van de
 gemachtigde vertegenwoordiger van de in artikel 2, lid 4, bedoelde bevoegde autoriteit

Gedeelte in te vullen door de bevoegde autoriteit in de inspectiepost aan de grens of het aangewezen punt van binnenkomst

☐ De zending mag aan de douaneautoriteiten worden aangeboden voor toelating tot het vrije verkeer in de Europese Unie.

(*) Product en land van oorsprong.

- ☐ De zending mag NIET aan de douaneautoriteiten worden aangeboden voor toelating tot het vrije verkeer in de Europese Unie

.....
(Bevoegde autoriteit, lidstaat)

.....
Datum

.....
Stempel

.....
Handtekening"

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 507/2011 VAN DE COMMISSIE**van 23 mei 2011****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,Gezien Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit ⁽²⁾, en met name artikel 138, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

Bij Verordening (EG) nr. 1580/2007 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XV, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 mei 2011.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Directeur-generaal Landbouw en
plattelandontwikkeling*⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	JO	50,2
	MA	35,3
	TN	91,1
	TR	112,0
	ZZ	72,2
0707 00 05	TR	108,2
	ZZ	108,2
0709 90 70	AR	34,9
	MA	86,8
	TR	116,8
	ZZ	79,5
0709 90 80	EC	23,2
	ZZ	23,2
0805 10 20	EG	52,8
	IL	62,4
	MA	45,5
	TR	74,4
	ZZ	58,8
0805 50 10	AR	72,2
	TR	91,2
	ZA	176,3
	ZZ	113,2
0808 10 80	AR	91,3
	BR	86,2
	CA	108,5
	CL	78,5
	CN	102,4
	CR	69,1
	NZ	116,9
	US	102,7
	UY	60,0
	ZA	85,7
	ZZ	90,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

RICHTLIJNEN

UITVOERINGSRICHTLIJN 2011/60/EU VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 2011

tot wijziging van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad om tebufenozide op te nemen als werkzame stof en tot wijziging van Beschikking 2008/934/EG van de Commissie

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽¹⁾, en met name artikel 6, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij de Verordeningen (EG) nr. 451/2000 ⁽²⁾ en (EG) nr. 1490/2002 ⁽³⁾ van de Commissie zijn de nadere bepalingen voor de uitvoering van de derde fase van het werkprogramma als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG vastgesteld en is een lijst opgesteld van werkzame stoffen die moeten worden onderzocht met het oog op hun opname in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG. Tebufenozide is in die lijst opgenomen.
- (2) Overeenkomstig artikel 11 sexies van Verordening (EG) nr. 1490/2002 heeft de kennisgever zijn steun voor de opname van die werkzame stof in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG binnen twee maanden na ontvangst van het ontwerpevaluatieverslag ingetrokken. Bijgevolg werd Beschikking 2008/934/EG van de Commissie van 5 december 2008 betreffende de niet-opname van bepaalde werkzame stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad en de intrekking van de toelating voor gewasbeschermingsmiddelen die deze stoffen bevatten ⁽⁴⁾, goedgekeurd met betrekking tot de niet-opname van tebufenozide.
- (3) Overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG heeft de oorspronkelijke kennisgever („de aanvrager”) een nieuwe aanvraag ingediend om toepassing van de versnelde procedure zoals vastgesteld in de artikelen 14 tot en met 19 van Verordening (EG) nr. 33/2008 van de Commissie van 17 januari 2008 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de uitvoering van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad met betrekking tot een normale en een versnelde procedure voor de beoordeling van werkzame stoffen die deel uitmaken

van het in artikel 8, lid 2, van die richtlijn bedoelde werkprogramma, maar niet in bijlage I ervan zijn opgenomen ⁽⁵⁾.

- (4) De aanvraag is ingediend bij Duitsland, dat bij Verordening (EG) nr. 1490/2002 als rapporterende lidstaat was aangewezen. De termijn voor de versnelde procedure is nageleefd. De specificatie van de werkzame stof en de ondersteunde toepassingen zijn dezelfde als voor Beschikking 2008/934/EG. Die aanvraag voldoet ook aan de overige materiële en procedurele voorschriften van artikel 15 van Verordening (EG) nr. 33/2008.
- (5) Duitsland heeft de door de aanvrager verstrekte aanvullende gegevens onderzocht en een aanvullend verslag opgesteld. Op 23 november 2009 heeft Duitsland dat verslag bij de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) en bij de Commissie ingediend. De EFSA heeft het aanvullende verslag aan de andere lidstaten en de aanvrager toegezonden en de naar aanleiding daarvan ontvangen opmerkingen naar de Commissie doorgestuurd. Overeenkomstig artikel 20, lid 1, van Verordening (EG) nr. 33/2008 en op verzoek van de Commissie heeft de EFSA haar conclusie over tebufenozide op 19 oktober 2010 aan de Commissie overgelegd ⁽⁶⁾. Het ontwerpevaluatieverslag, het aanvullende verslag en de conclusie van de EFSA werden door de lidstaten en de Commissie in het kader van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid onderzocht en op 11 maart 2011 afgerond in de vorm van het evaluatieverslag van de Commissie voor tebufenozide.
- (6) Uit de verschillende analyses is gebleken dat mag worden verwacht dat gewasbeschermingsmiddelen die tebufenozide bevatten, in het algemeen zullen voldoen aan de in artikel 5, lid 1, onder a) en b), van Richtlijn 91/414/EEG gestelde eisen, met name voor de toepassingen waarvoor zij zijn onderzocht en die zijn opgenomen in het evaluatieverslag van de Commissie. Tebufenozide moet derhalve in bijlage I worden opgenomen om ervoor te zorgen dat gewasbeschermingsmiddelen die deze werkzame stof bevatten, in alle lidstaten kunnen worden toegelaten overeenkomstig de bepalingen van die richtlijn.

⁽¹⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 55 van 29.2.2000, blz. 25.

⁽³⁾ PB L 224 van 21.8.2002, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB L 333 van 11.12.2008, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB L 15 van 18.1.2008, blz. 5.

⁽⁶⁾ Europese Autoriteit voor voedselveiligheid; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance tebufenozide. Samenvatting: EFSA Journal 2010; 8(12):1871. [120 blz.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1871. Online te vinden op: www.efsa.europa.eu.

- (7) Onverminderd die conclusie moet nadere informatie over bepaalde specifieke punten worden ingewonnen. Artikel 6, lid 1, van Richtlijn 91/414/EEG bepaalt dat aan de opnemings van een werkzame stof in bijlage I voorwaarden kunnen worden verbonden. Daarom moet worden voorgeschreven dat de aanvrager bevestigende informatie verstrekt over de relevantie van de metabolieten RH-6595 ⁽¹⁾, RH-2651 ⁽²⁾, M2 ⁽³⁾, de afbraak van tebufenozide in bodems met alkaline pH en het risico voor niet tot de doelsoorten behorende Lepidoptera-insecten.
- (8) Er moet worden voorzien in een redelijke termijn voordat een werkzame stof in bijlage I wordt opgenomen, zodat de lidstaten en de belanghebbende partijen zich kunnen voorbereiden op de nieuwe eisen die uit de opnemings voortvloeien.
- (9) Onverminderd de verplichtingen die zijn vastgelegd in Richtlijn 91/414/EEG ten gevolge van de opnemings van een werkzame stof in bijlage I, moeten de lidstaten na de opnemings zes maanden de tijd krijgen om de bestaande toelatings voor gewasbeschermingsmiddelen die tebufenozide bevatten, opnieuw te onderzoeken zodat aan de voorwaarden van Richtlijn 91/414/EEG, met name in artikel 13 en bijlage I, wordt voldaan. De lidstaten moeten de bestaande toelatings naargelang het geval wijzigen, vervangen of intrekken overeenkomstig Richtlijn 91/414/EEG. In afwijking van bovenstaande termijn moet een langere termijn worden vastgesteld voor de indiening en beoordeling van het volledige dossier conform bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG voor elk gewasbeschermingsmiddel en elke beoogde toepassing overeenkomstig de in die richtlijn vastgestelde uniforme beginselen.
- (10) Bij eerdere opnemings in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van werkzame stoffen die in het kader van Verordening (EEG) nr. 3600/92 van de Commissie van 11 december 1992 houdende bepalingen voor de uitvoering van de eerste fase van het werkprogramma als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽⁴⁾ zijn onderzocht, is gebleken dat de uitlegging van de verplichtingen van houders van bestaande toelatings wat de toegang tot gegevens betreft tot problemen kan leiden. Om nog meer problemen te voorkomen, moeten de verplichtingen van de lidstaten worden verduidelijkt, en met name de plicht om te verifiëren of de houder van een toelating toegang verschaft tot een dossier dat voldoet aan de voorschriften van bijlage II bij die richtlijn. Deze verduidelijking legt de lidstaten of de houders van toelatings echter ten opzichte van de tot nu toe goedgekeurde richtlijnen tot wijziging van bijlage I geen nieuwe verplichtingen op.
- (11) Richtlijn 91/414/EEG moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (12) Beschikking 2008/934/EG voorziet in de niet-opnemings van tebufenozide en de intrekking van de toelating voor gewasbeschermingsmiddelen die deze stof bevatten uiterlijk op 31 december 2011. In de bijlage bij die beschikking moet de regel betreffende tebufenozide worden geschrapt.
- (13) Beschikking 2008/934/EG moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (14) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

In de bijlage bij Beschikking 2008/934/EG wordt de regel betreffende tebufenozide geschrapt.

Artikel 3

De lidstaten dienen uiterlijk op 30 november 2011 de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen en bekend te maken om aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mede, alsmede een tabel ter weergave van het verband tussen die bepalingen en deze richtlijn.

Zij passen die bepalingen toe vanaf 1 december 2011.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 4

1. De lidstaten moeten, overeenkomstig Richtlijn 91/414/EEG, zo nodig bestaande toelatings voor gewasbeschermingsmiddelen die tebufenozide als werkzame stof bevatten, uiterlijk op 30 november 2011 wijzigen of intrekken.

Uiterlijk op die datum verifiëren zij met name dat aan de voorwaarden van bijlage I bij die richtlijn met betrekking tot tebufenozide is voldaan, met uitzondering van de voorwaarden in deel B van de tekst betreffende die werkzame stof, en dat de houder van de toelating in het bezit is van of toegang heeft tot een dossier dat overeenkomstig de voorwaarden van artikel 13 van die richtlijn voldoet aan de voorschriften van bijlage II bij die richtlijn.

⁽¹⁾ N'-[(4-acetylphenyl)carbonyl]-N-tert-butyl-3,5-dimethylbenzohydrazide.

⁽²⁾ 4-[(2-tert-butyl-2-[(3,5-dimethylphenyl)carbonyl]hydrazinyl)carbonyl]benzoëzuur.

⁽³⁾ Chemische naam nog niet geïdentificeerd.

⁽⁴⁾ PB L 366 van 15.12.1992, blz. 10.

2. In afwijking van lid 1 voeren de lidstaten op basis van een dossier conform bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG en rekening houdend met deel B van de tekst betreffende tebufenozide in bijlage I bij die richtlijn, overeenkomstig de uniforme beginselen in bijlage VI bij die richtlijn, een nieuwe evaluatie uit voor elk toegelaten gewasbeschermingsmiddel dat tebufenozide bevat als enige werkzame stof of als een van een aantal werkzame stoffen die alle uiterlijk op 31 mei 2011 in bijlage I bij die richtlijn zijn opgenomen. Aan de hand van die evaluatie bepalen zij of het gewasbeschermingsmiddel voldoet aan de voorwaarden van artikel 4, lid 1, onder b), c), d) en e), van Richtlijn 91/414/EEG.

Daarna zorgen de lidstaten ervoor dat:

- a) als tebufenozide de enige werkzame stof in het gewasbeschermingsmiddel is, de toelating indien nodig uiterlijk op 31 mei 2015 wordt gewijzigd of ingetrokken; of
- b) als het gewasbeschermingsmiddel naast tebufenozide nog een of meer andere werkzame stoffen bevat, de toelating indien nodig uiterlijk op 31 mei 2015 of, als dat later is,

op de datum die voor een dergelijke wijziging of intrekking is vastgesteld in de richtlijnen waarbij die stoffen aan bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG zijn toegevoegd, wordt gewijzigd of ingetrokken.

Artikel 5

Deze richtlijn treedt in werking op 1 juni 2011.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

Aan het einde van de tabel in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG wordt de volgende tekst toegevoegd:

Nr.	Benaming, identificatienummers	IUPAC-benaming	Zuiverheid ⁽¹⁾	Inwerkingtreding	Geldigheidsduur	Specifieke bepalingen
„355	Tebufenozide CAS-nr.: 112410-23-8 CIPAC-nr.: 724	N-tert-butyl-N'-(4-ethylbenzoyl)- 3,5-dimethylbenzohydrazide	≥ 970 g/kg Relevante verontreiniging t-butyl hydrazine < 0,001 g/kg	1 juni 2011	31 mei 2021	DEEL A Mag alleen worden toegelaten voor gebruik als insecticide. DEEL B Voor de toepassing van de uniforme beginselen in bijlage VI moet rekening worden gehouden met de conclusies van het evaluatieverslag over tebufenozide (en met name met de aanhangsels I en II), dat op 11 maart 2011 door het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid is goedgekeurd. Bij deze algemene evaluatie moeten de lidstaten: 1. bijzondere aandacht besteden aan de veiligheid van de toedieners en de werknemers na terugkeer in de kassen en ervoor zorgen dat de toelatingsvoorwaarden geschikte beschermingsmiddelen voorschrijven; 2. bijzondere aandacht besteden aan de bescherming van het grondwater, wanneer de werkzame stof wordt toegepast in gebieden met kwetsbare bodem- en/of klimatologische omstandigheden; 3. bijzondere aandacht besteden aan de bescherming van in het water levende organismen en ervoor zorgen dat de gebruiksvoorwaarden passende risicobeperkende maatregelen voorschrijven; 4. bijzondere aandacht besteden aan het risico voor niet tot de doelsoorten behorende Lepidoptera-insecten. De toelatingsvoorwaarden moeten, indien nodig, risicobeperkende maatregelen omvatten. De betrokken lidstaten moeten om overlegging verzoeken van bevestigende informatie over: 1. de relevantie van de metabolieten RH-6595, RH-2651, M2; 2. de afbraak van tebufenozide in anaerobe bodems en bodems met alkaline pH. De betrokken lidstaten moeten ervoor zorgen dat de aanvrager de in de punten 1 en 2 vermelde informatie uiterlijk op 31 mei 2013 bij de Commissie indient.”

⁽¹⁾ Het evaluatieverslag bevat nadere gegevens over de identiteit en de specificatie van de werkzame stof.

BESLUITEN

BESLUIT 2011/297/GBVB VAN DE RAAD

van 23 mei 2011

tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 2001/555/GBVB betreffende de oprichting van een satellietcentrum van de Europese Unie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 28,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Nu het gewijzigde Verdrag van Brussel van 1954 houdende oprichting van de West-Europese Unie („WEU”) een einde heeft genomen, moeten namens de tien lidstaten die lid zijn van de WEU, na 30 juni 2011, de opheffingsdatum, enkele resterende administratieve taken kunnen worden verricht, met name het beheer van de personeelspensioenen en van het sociaal plan, en de regeling van geschillen tussen het WEU en voormalige personeelsleden.
- (2) Daartoe moeten de noodzakelijke administratieve taken worden waargenomen door het bij Gemeenschappelijk Optreden 2001/555/GBVB opgerichte satellietcentrum van de Europese Unie ⁽¹⁾.
- (3) Alle uitgaven met betrekking tot de hierboven genoemde taken moeten worden bekostigd met bijdragen van de tien lidstaten die partij waren bij het gewijzigde Verdrag van Brussel van 1954 tot oprichting van de WEU.
- (4) Gemeenschappelijk Optreden 2001/555/GBVB moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Gemeenschappelijk Optreden 2001/555/GBVB wordt gewijzigd als volgt:

- 1) Aan artikel 2 wordt het volgende lid toegevoegd:

„5. Met ingang van 1 juli 2011, na de ontbinding van de West-Europese Unie („WEU”), worden de in artikel 23 bis genoemde administratieve taken door het Centrum uitgevoerd.”

- 2) Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 23 bis

Administratieve taken na de ontbinding van de WEU

1. Met ingang van 1 juli 2011 voert het Centrum namens België, Duitsland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal en het Verenigd Koninkrijk

(hierna te noemen „de tien lidstaten”) de volgende resterende administratieve taken van de WEU uit:

- a) het beheer van de pensioenen van de voormalige personeelsleden van de WEU;
- b) het beheer van het sociaal plan van de WEU;
- c) het beheer van alle geschillen tussen de WEU en haar vroegere personeelsleden en de uitvoering van de besluiten van de bevoegde commissies van beroep;
- d) het assisteren van de tien lidstaten bij de liquidatie van de activa van de WEU.

2. Het beheer van de pensioenen van de voormalige personeelsleden van de WEU:

- a) geschiedt in overeenstemming met de op 30 juni 2011 geldende pensioenvoorschriften van de WEU. Deze voorschriften kunnen, indien nodig, worden gewijzigd door het bestuur bedoeld in lid 6 in het kader van de pensioenvoorschriften van de gecoördineerde organisaties;
- b) wordt gevoerd door de Joint Pensions Administrative Section van de gecoördineerde organisaties (hierna „JPAS/SCAP”). Uiterlijk op 30 juni 2011 sluit het Centrum te dien einde, namens de tien lidstaten, een memorandum van overeenstemming. De WEU kan partij zijn bij het memorandum; het memorandum wordt ter goedkeuring voorgelegd aan het bestuur bedoeld in lid 6 en door de voorzitter van het bestuur ondertekend.

Geschillen over de pensioenen met voormalige personeelsleden van de WEU worden in overeenstemming met lid 3 beslecht.

3. Geschillen tussen de WEU en haar voormalige personeelsleden worden beslecht volgens de desbetreffende regeling van de WEU, zoals van kracht op 30 juni 2011.

Het bestuur bedoeld in lid 6 werkt de geschillenbeslechtsregeling bij opdat zij uiterlijk op 1 juli 2011 in het kader van het Centrum kan worden toegepast.

De rechtspositie van de voormalige personeelsleden van de WEU wordt beheerst door het statuut van het personeel van de WEU, zoals van kracht op 30 juni 2011, alle toepasselijke overeenkomsten, alle andere door de WEU genomen besluiten en het sociaal plan van de WEU.

⁽¹⁾ PB L 200 van 25.7.2001, blz. 5.

4. Het beheer van het sociaal plan van de WEU is geregeld in het sociaal plan dat de WEU op 22 oktober 2010 heeft vastgesteld. Het beheer is voorts in overeenstemming met de bindende beslissingen die naderhand door de bevoegde commissie van beroep worden gegeven, en met de ter uitvoering hiervan door de WEU of het bestuur bedoeld in lid 6 genomen besluiten.

5. De assistentie bij de liquidatie van de activa van de WEU omvat onder meer het beheer van eventuele juridische of financiële problemen in verband met de opheffing van de WEU, onder leiding van het bestuur bedoeld in lid 6.

6. De besluiten die ten behoeve van de in dit artikel genoemde taken, met name door het in dit artikel bedoelde bestuur worden genomen, worden met eenparigheid van stemmen genomen door het bestuur, dat uit vertegenwoordigers van de tien lidstaten is samengesteld. Het bestuur in deze samenstelling beslist over de wijze waarop een van de leden het voorzitterschap zal vervullen. De directeur van het Centrum of zijn vertegenwoordiger kan de vergaderingen van het bestuur in deze samenstelling bijwonen. Het bestuur wordt ten minste eenmaal per jaar of op verzoek van ten minste drie leden, door de voorzitter bijeengeroepen. Er kunnen ad-hocvergaderingen van het bestuur op deskundigenniveau worden bijeengeroepen om specifieke onderwerpen of problemen te behandelen. De besluiten van het bestuur kunnen bij schriftelijke procedure worden genomen.

7. Het Centrum neemt de personeelsleden in dienst die ter uitvoering van de in lid 1 vermelde taken nodig zijn. Indien een van de tien lidstaten aanbiedt om hiertoe een persoon te detacheren, wordt die persoon in dienst genomen. Als dat niet het geval is, of als niet alle posten door detachering kunnen worden ingevuld, wordt het noodzakelijke personeel in dienst genomen. Onverminderd de bepalingen van dit artikel, zijn de voorschriften van het personeelsstatuut van het Centrum van toepassing.

8. Alle uitgaven en ontvangsten die verband houden met de toepassing van dit artikel worden op een afzonderlijke begroting van het Centrum geboekt. Deze begroting wordt per begrotingsjaar, namelijk het kalenderjaar, opgesteld, en wordt door het bestuur, bedoeld in lid 6, op voorstel van de voorzitter, uiterlijk op 1 september vastgesteld. De ontvangsten en uitgaven van de begroting zijn in evenwicht. De begroting bevat een lijst van de personeelsleden die in dienst zijn genomen om de in lid 7 vermelde taken uit te voeren. De ontvangsten bestaan uit bijdragen van de tien lidstaten, die worden bepaald volgens de op 30 juni 2011 geldende regels betreffende hun bijdrage aan de WEU, en uit diverse ontvangsten. Teneinde een startfonds van 5,3 miljoen euro op te bouwen, worden de eerste bijdragen ten belope van 20% van dit bedrag, vóór 30 juni 2011 betaald. Het bestuur bedoeld in lid 6 stelt de nodige financiële regels vast, zoveel mogelijk uitgaande van de financiële regels van het Centrum en van de regels betreffende de controle van de begroting en de kwijting. In afwachting dat deze regels worden vastgesteld, zijn de regels van het WEU van toepassing.

9. Het Centrum zal uiterlijk op 30 juni 2011 met de WEU een overeenkomst of een administratieve regeling betreffende de toepassing van dit artikel sluiten, die wordt goedgekeurd door het bestuur als bedoeld in lid 6, en door de voorzitter wordt ondertekend.”

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Raad
De voorzitter
C. ASHTON

BESLUIT 2011/298/GBVB VAN DE RAAD**van 23 mei 2011****tot wijziging van Besluit 2010/279/GBVB over de politiemissie van de Europese Unie in Afghanistan
(EUPOL AFGHANISTAN)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 28 en artikel 43, lid 2,

Artikel 1

Overwegende hetgeen volgt:

Artikel 13, lid 1, van Besluit 2010/279/GBVB wordt vervangen door:

- (1) Op 30 mei 2007 heeft de Raad Gemeenschappelijk Optreden 2007/369/GBVB inzake de totstandbrenging van de politiemissie van de Europese Unie in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN) ⁽¹⁾ vastgesteld.

„1. Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met EUPOL AFGHANISTAN tot en met 31 juli 2011 moet dekken, bedraagt 54 600 000 EUR.”.

- (2) Op 18 mei 2010 heeft de Raad Besluit 2010/279/GBVB ⁽²⁾ vastgesteld, waarbij EUPOL AFGHANISTAN werd verlengd tot en met 31 mei 2013.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

- (3) Het in Besluit 2010/279/GBVB vastgestelde financiële referentiebedrag dat de met EUPOL AFGHANISTAN verband houdende uitgaven tot en met 31 mei 2011 moet dekken, dient de periode tot en met 31 juli 2011 te dekken.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

- (3) Besluit 2010/279/GBVB moet dienovereenkomstig gewijzigd worden,

*Voor de Raad**De voorzitter*

C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 139 van 31.5.2007, blz. 33.

⁽²⁾ PB L 123 van 19.5.2010, blz. 4.

BESLUIT 2011/299/GBVB VAN DE RAAD**van 23 mei 2011****houdende wijziging van Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 29,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 26 juli 2010 Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2007/140/GBVB ⁽¹⁾ vastgesteld.
- (2) Er moeten bijkomende personen en entiteiten op de lijst worden geplaatst van personen en entiteiten jegens welke de beperkende maatregelen van bijlage II bij Besluit 2010/413/GBVB zijn ingesteld.
- (3) De vermeldingen voor bepaalde personen en entiteiten die zijn opgenomen in bijlage II bij Besluit 2010/413/GBVB moeten worden gewijzigd.
- (4) De toepassing van de reisbeperkingen moet worden opgeschort voor zover deze de heer Ali Akbar Salehi betreffen.
- (5) Besluit 2010/413/GBVB moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 26 van Besluit 2010/413/GBVB wordt het volgende lid toegevoegd:

„4. De in artikel 19, lid 1, onder b), bedoelde maatregelen, voor zover zij van toepassing zijn op de heer Ali Akbar Salehi, worden opgeschort.”.

Artikel 2

De in bijlage I bij dit besluit genoemde personen en entiteiten worden toegevoegd aan de lijst in bijlage II bij Besluit 2010/413/GBVB.

Artikel 3

De vermeldingen voor de volgende personen en entiteiten in bijlage II bij Besluit 2010/413/GBVB:

1. de heer Ali Akbar Salehi,
2. Iran Centrifuge Technology Company (ook bekend als TSA of TESA),
3. Ministry of Defence And Support For Armed Force Logistics (MODAFL),
4. Research Institute of Nuclear Science and Technology (ook bekend als Nuclear Science & Technology Research Institute),

worden vervangen door de vermeldingen zoals genoemd in bijlage II bij dit besluit.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Raad

De voorzitter

C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 195 van 27.7.2010, blz. 39.

BIJLAGE I

IN ARTIKEL 2 BEDOELDE PERSONEN EN ENTITEITEN

I. Bij nucleaire activiteiten en activiteiten in verband met ballistische raketten betrokken personen en entiteiten

A. Personen

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Mohammad Ahmadian		Voormalig waarnemend directeur Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). Tegenwoordig plaatsvervangend directeur van AEOI. AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
2.	Ingenieur Naser Rastkhah		Plaatsvervangend directeur van AEOI. AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
3.	Behzad Soltani		Plaatsvervangend directeur van AEOI. AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
4.	Massoud Akhavan-Fard		Plaatsvervangend directeur van AEOI voor planning en internationale en parlementaire zaken AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011

B. Entiteiten

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Hoofdkantoor: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Teheran kantoor, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Teheran, Iran	EIH heeft een sleutelrol gespeeld bij de ondersteuning van een aantal Iraanse banken door alternatieve mogelijkheden te bieden ter voltooiing van transacties die door de EU-sancties tegen Iran waren onderbroken. Er is geconstateerd dat EIH heeft opgetreden als adviserende bank en bemiddelende bank bij transacties met op de lijst geplaatste Iraanse entiteiten. Zo heeft EIH bijvoorbeeld begin augustus 2010 de rekeningen van de op de EU-lijst geplaatste bank Saderat Iran en Bank Mellat bij EIH Hamburg bevroren. Kort daarna heeft EIH in euro's gedane zaken met Bank Mellat en Bank Saderat Iran hervat door gebruik te maken van rekeningen van EIH bij een niet op de lijst geplaatste Iraanse bank. In augustus 2010 was EIH bezig een systeem op te zetten om routinematige betalingen te doen aan Bank Saderat London en Future Bank Bahrain, met als doel de EU-sancties te omzeilen. Vanaf oktober 2010 handelde EIH nog steeds als betalingskanaal voor op de lijst geplaatste Iraanse banken, inclusief Bank Mellat en Bank Saderat. Deze op de lijst	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
			geplaatste banken moesten hun betalingen aan EIH doen via Iran's Bank of Industry and Mine. In 2009 werd EIH door Post Bank gebruikt in een opzet tot sanctieontduiking, waarbij namens (door VN op de lijst geplaatste) Bank Sepah transacties werden uitgevoerd. De op de EU-lijst geplaatste Bank Mellat is een van EIH's moederbanken.	
2.	Onerbank ZAO (alias Eftekhar Bank, Honor Bank)	Ulitsa Klary Tsetkin 51, Minsk 220004, Belarus	In Belarus gevestigde bank, eigendom van Bank Refah Kargaran, Bank Saderat en de Export Development Bank of Iran	23.05.2011
3.	Aras Farayande	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Teheran	Betrokken bij de verwerving van materialen voor Iran Centrifuge Technology Company die op de EU-lijst is geplaatst.	23.05.2011
4.	EMKA Company		Filiaal van TAMAS die op de VN-lijst is geplaatst, verantwoordelijk voor de ontdekking en winning van uranium.	23.05.2011
5.	Neda Industrial Group	No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Teheran	Industrieel automatiseringsbedrijf dat op de uraniumverrijkingsfabriek te Natanz heeft gewerkt voor Kalaye Electric Company (KEC), die op de VN-lijst is geplaatst.	23.05.2011
6.	Neka Novin	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Teheran, 15875-6653	Betrokken bij de verwerving van gespecialiseerde apparatuur en materialen die rechtstreeks in het Iraanse kernprogramma kunnen worden toegepast.	23.05.2011
7.	Noavaran Pooyamaj	No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Teheran	Betrokken bij de verwerving van materialen die onder toezicht staan en rechtstreeks kunnen worden toegepast bij de productie van centrifuges voor het Iraanse uraniumverrijkingsprogramma.	23.05.2011
8.	Noor Afza Gostar, (alias Noor Afzar Gostar)	Opp Seventh Alley, Zarafshar Street, Eivanak Street, Qods Township	Filiaal van (op de VN-lijst geplaatste) Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). Betrokken bij de verwerving van apparatuur voor het kernprogramma.	23.05.2011
9.	Pouya Control	No 2, Sharif Alley, Shariati Street, Teheran	Bedrijf betrokken bij de verwerving van omzetters voor het verboden Iraanse verrijkingsprogramma.	23.05.2011
10.	Raad Iran (alias Raad Automation Company)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teheran	Bedrijf betrokken bij de verwerving van omzetters voor het verboden Iraanse verrijkingsprogramma. Raad Iran is opgericht om controlesystemen te produceren en te ontwerpen, en verkoopt en installeert omzetters en programmeerbare logische eenheden (PLC).	23.05.2011
11.	SUREH (Nuclear Reactors Fuel Company)	Head Office: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran Complex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road	Filiaal van Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) bestaande uit de Uranium Conversion Facility, de Fuel Manufacturing Plant en de Zirconium Production Plant.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
12.	Sun Middle East FZ Company		Bedrijf dat gevoelige goederen produceert voor de Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Sun Middle East maakt gebruik van tussenpersonen buiten Iran om SUREH de benodigde goederen te leveren. Sun Middle East voorziet deze tussenpersonen van bedrieglijke details omtrent de eindgebruikers bij de verzending van de goederen naar Iran, en tracht zodoende het douanebeleid van het betreffende land te omzeilen.	23.05.2011
13.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Teheran	Producent van elektrische apparatuur (schakeltoestellen), betrokken bij de bouw van de Fordow (Qom)-faciliteit die is gebouwd zonder aangifte bij de IAEA.	23.05.2011
14.	Bals Alman		Producent van elektrische apparatuur (schakeltoestellen), betrokken bij de lopende bouw van de Fordow (Qom)-faciliteit die is gebouwd zonder aangifte bij de IAEA.	23.05.2011
15.	Hirbod Co	Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Teheran 14316	Bedrijf dat voor de op de VN-lijst geplaatste Kalaye Electric Company (KEC) goederen en apparatuur heeft verworven die bestemd zijn voor het Iraanse nucleaire programma en het ballistische raketprogramma.	23.05.2011
16.	Iran Transfo	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Teheran	Producent van transformatoren, betrokken bij de lopende bouw van de Fordow (Qom)-faciliteit die is gebouwd zonder aangifte bij de IAEA.	23.05.2011
17.	Marou Sanat (alias Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Teheran	Aankoopbedrijf dat is opgetreden voor Mesbah Energy dat op de lijst van UNSCR 1737 staat.	23.05.2011
18.	Paya Parto (alias Paya Partov)		Filiaal van Novin Energy dat op de lijst van UNSCR 1747 staat, betrokken bij laserlassen.	23.05.2011
19.	Safa Nicu		Communicatiebedrijf dat apparatuur heeft geleverd voor de Fordow (Qom)-faciliteit die is gebouwd zonder aangifte bij de IAEA	23.05.2011
20.	Taghtiran		Ingenieursbedrijf dat apparatuur verwerft voor Iran's IR-40 zwaar wateronderzoeksreactor.	23.05.2011
21.	Pearl Energy Company Ltd	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Maleisië	Pearl Energy Company Ltd. is een volle dochtermaatschappij van First East Export Bank (FEEB), die op grond van Resolutie 1929 van de VN Veiligheidsraad in juni 2010 op de lijst is geplaatst. Pearl Energy Company is opgericht door FEEB om economisch onderzoek te doen naar een waaier van wereldwijde industrieën. Het hoofd van Bank Mellat, Ali Divandari, is voorzitter van de raad van bestuur van Pearl Energy Company.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
22.	Pearl Energy Services, SA	15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Zwitserland; Bedrijfsregistratienummer #CH-550.1.058.055-9	Pearl Energy Services S.A. is een volle dochteronderneming van Pearl Energy Company Ltd, in Zwitserland gevestigd; haar opdracht is financiering en expertise te verlenen aan entiteiten die in de Iraanse oliesector willen binnentreden.	23.05.2011
23.	West Sun Trade GMBH	Winterhuder Weg 8, Hamburg 22085, Duitsland; Telefoon: 0049 40 2270170; Bedrijfsregistratienummer # HRB45757 (Duitsland)	In eigendom of onder zeggenschap van Machine Sazi Arak.	23.05.2011
24.	MAAA Synergy	Maleisië	Betrokken bij de verwerving van componenten voor Iraanse jachttoestellen.	23.05.2011
25.	Modern Technologies FZC (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, Verenigde Arabische Emiraten	Betrokken bij de verwerving van componenten voor het Iraanse kernprogramma.	23.05.2011
26.	Qualitest FZE	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten	Betrokken bij de verwerving van componenten voor het Iraanse kernprogramma.	23.05.2011
27.	Bonab Research Center (BRC)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	Verbonden aan AEOI	23.05.2011
28.	Tajhiz Sanat Shayan (TSS)	Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afrika Blvd., Teheran, Iran	Betrokken bij de verwerving van componenten voor het Iraanse kernprogramma.	23.05.2011
29.	Institute of Applied Physics (IAP)		Voert onderzoek uit naar militaire toepassingen van het Iraanse kernprogramma	23.05.2011
30.	Aran Modern Devices (AMD)		Verbonden aan het MTFZC-netwerk	23.05.2011
31.	Sakhte Turbopomp va Kompressor (SATAK) (alias Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG)	8, Shahrin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheran, Iran	Betrokken bij aankoopactiviteiten voor het Iraanse raketprogramma	23.05.2011
32.	Electronic Components Industries (ECI)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iran	Filiaal van Iran Electronics Industries.	23.05.2011
33.	Shiraz Electronics Industries	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iran	Filiaal van Iran Electronics Industries.	23.05.2011
34.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Teheran, Iran	In eigendom of onder zeggenschap van Khatam al-Anbiya Construction Headquarters.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
35.	Shahid Beheshti Universiteit	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Teheran, Iran	In eigendom of onder zeggenschap van het Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL). Voert wetenschappelijk onderzoek uit naar kernwapens.	23.05.2011

II. Islamitische Revolutionaire Garde (IRG)

Entiteiten

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Bonyad Taavon Sepah (alias IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)	Niayes Highway, Seoul Street, Teheran, Iran	Bonyad Taavon Sepah, alias IRGC Cooperative Foundation, is opgericht door bevelhebbers van de IRG om de investeringen van de IRG te structureren. Staat onder zeggenschap van de IRG. De raad van trustees van Bonyad Taavon Sepah' bestaat uit negen leden, waarvan er 8 lid zijn van de IRG. Deze officieren zijn de bevelhebber van de IRG, die voorzitter van de raad van trustees is, de vertegenwoordiger van de hoogste leider bij de IRG, de bevelhebber van de Basij, de bevelhebber van de grondstrijdkrachten van de IRG, de bevelhebber van de luchtmacht van de IRG, de bevelhebber van de marine van de IRG, het hoofd van de Information Security Organization van de IRG, een hooggeplaatste IRG-officier van de generale staf van de strijdkrachten en een hooggeplaatste IRG-officier van het MODAFL.	23.05.2011
2.	Ansar Bank (alias Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Teheran; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Teheran, Iran	Bonyad Taavon Sepah heeft Ansar Bank opgericht om financiële- en kredietdiensten te verlenen aan IRG-personeel. Ansar Bank opereerde in eerste instantie als kredietcoöperatie en is, nadat de Iraanse Centrale Bank een licentie had afgegeven, medio 2009 tot volledige bank omgevormd. Ansar Bank (voorheen: Ansar al Mojahedin), heeft meer dan 20 jaar banden met de IRG. De leden van de IRG ontvangen hun salaris via Ansar bank. Bovendien heeft Ansar bank speciale voordelen voor IRG-personeel, zoals verlaagde tarieven voor woninginrichting en gratis of in prijs verlaagde gezondheidszorg.	23.05.2011
3.	Ansar Bank (alias Ansar Finance and Credit Fund; Mehr Interest-Free Bank)	204 Taleghani Ave., Teheran, Iran	Mehr Bank staat onder zeggenschap van Bonyas Taavon Sepah en de IRG. Mehr Bank verleent financiële diensten aan de IRG. Volgens een open bron-interview met het hoofd van Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fattah (geboren in 1961), heeft Bonyad Taavon Sepah Mehr Bank opgericht om de Basij (paramilitaire tak van de IRG) te bedienen.	23.05.2011

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

A. Persoon

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Mohammad Hossein Dajmar	Geboren: 19 februari 1956. Paspoort: K13644968 (Iran), verloopt mei 2013.	Voorzitter en directeur van IRISL. Hij is tevens voorzitter van Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), en Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), die bekend staan als dochterondernemingen van IRISL.	23.05.2011

B. Entiteiten

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Darya Capital Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94311 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005 Schottweg 6, 22087 Hamburg, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer. HRB96253, afgegeven jan 30, 2006	Darya Capital Administration is een volle dochteronderneming van IRISL Europe GmbH. De directeur is Mohammad Talai.	23.05.2011
2.	Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102485 (Duitsland) afgegeven 19 aug 2005; Telefoon: 004940278740	Eigendom van Ocean Capital Administration en IRISL Europe. Ahmad Sarkandi is ook directeur van Ocean Capital Administration GmbH en Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG.	23.05.2011
3.	Ocean Capital Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB92501 (Duitsland) afgegeven 4 jan 2005; Telefoon: 004940278740	In Duitsland gevestigde IRISL-holding die samen met IRISL Europe eigenaar is van Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Ocean Capital Administration en Nari Shipping and Chartering delen met IRISL Europe GmbH hetzelfde adres in Duitsland.	23.05.2011
4.	First Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94311 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
4.a.	First Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
		Bedrijfsregistratienummer # HRA102601 (Duitsland) afgegeven 19 sep 2005 Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
5.	Second Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94312 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
5.a.	Second Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102502 (Duitsland) afgegeven 24 aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telefoon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
6.	Third Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94313 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
6.a.	Third Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102520 (Duitsland) afgegeven 29 aug 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
7.	Fourth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94314 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
7.a.	Fourth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102600 (Duitsland) afgegeven 19 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00494070383392; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
8.	Fifth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94315 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
8.a.	Fifth Ocean GMBH & CO. KG	t.a.v. Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102599 (Duitsland) afgegeven 19 sept 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telefoon: 00494070383392; Telefoon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
9.	Sixth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94316 (Duitsland) afgegeven 21 juli 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
9.a.	Sixth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102501 (Duitsland) afgegeven 24 aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telefoon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
10.	Seventh Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94829 (Duitsland) afgegeven 19 sept 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
10.a.	Seventh Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102655 (Duitsland) afgegeven 26 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
11.	Eighth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94633 (Duitsland) afgegeven 24 aug 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
11.a.	Eighth Ocean GmbH & CO. KG	t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102533 (Duitsland) afgegeven 1 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
12.	Ninth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94698 (Duitsland) afgegeven 9 sept 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
12.a.	Ninth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA102565 (Duitsland) afgegeven 15 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
13.	Tenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
13.a.	Tenth Ocean GmbH & CO. KG	t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102679 (Duitsland) afgegeven 27 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
14.	Eleventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94632 (Duitsland) afgegeven 24 aug 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
14.a.	Eleventh Ocean GmbH & CO. KG	t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102544 (Duitsland) afgegeven 9 sept 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 004940302930;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
		Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
15.	Twelfth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRB94573 (Duitsland) afgegeven 18 aug 2005;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
15.a.	Twelfth Ocean GmbH & CO. KG	t.a.v. Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; Bedrijfsregistratienummer # HRA102506 (Duitsland) afgegeven 25 aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telefoon: 00982126100733; Fax: 00982120100734	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
16.	Thirteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
16.a.	Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA104149 (Duitsland) afgegeven 10 juli 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
17.	Fourteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
17.a.	Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
		Bedrijfsregistratienummer # HRA104174 (Duitsland) afgegeven 12 juli 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
18.	Fifteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
18.a.	Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Bedrijfsregistratienummer # HRA104175 (Duitsland) afgegeven 12 juli 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
19.	Sixteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland;	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
19.a.	Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Duitsland; t.a.v. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheran, Iran; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telefoon: 00982120100488; Fax: 00982120100486	In eigendom of onder zeggenschap van IRISL.	23.05.2011
20.	Loweswater Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Via Isle of Man bestuurd bedrijf dat scheepvaartmaatschappijen in Hong Kong beheert. De schepen worden beheerd door (op de EU-lijst geplaatste) Saffiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren. De bedrijven in Hong Kong zijn: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd and New Desire Ltd. Het technisch beheer van de schepen wordt uitgevoerd door (op de EU-lijst geplaatste) Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
20.a.	Insight World Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Insight World Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
20.b.	Kingdom New Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Kingdom New Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
20.c.	Logistic Smart Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Logistic Smart Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
20.d.	Neuman Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Neuman Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
20.e.	New Desire LTD	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	New Desire LTD is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Loweswater Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
21.	Mill Dene Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA IM1 3DA	Via Isle of Man bestuurd bedrijf dat scheepvaartmaatschappijen in Hong Kong beheert. De schepen worden beheerd door (op de EU-lijst geplaatste) Safiran Payma Darya Shipping lines (SAPID) dat de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren. Één aandeelhouder is Gholamhossein Golpavar, directeur van SAPID shipping IRISL. De bedrijven in Hong Kong zijn: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd en Great Method Ltd. Het technisch beheer van de schepen wordt uitgevoerd door (op de EU-lijst geplaatste) Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
21.a.	Advance Novel	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Advance Novel is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
21.b.	Alpha Effort Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Alpha Effort Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
21.c.	Best Precise Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Best Precise Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
21.d.	Concept Giant Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Concept Giant Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
21.e.	Great Method Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Great Method Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Mill Dene Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
22.	Shallon Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA IM1 3DA	Via Isle of Man bestuurd bedrijf dat scheepvaartmaatschappijen in Hong Kong beheert. De schepen worden beheerd door (op de EU-lijst geplaatste) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) dat de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren. Één aandeelhouder is Mohammed Mehdi Rasekh, lid van de raad van bestuur van IRISL. De bedrijven in Hong Kong zijn: Smart Day Holdings Ltd, System Wise Ltd (AKA Syssem Wise Ltd), Trade Treasure, True Honour Holdings Ltd. Het technisch beheer van de schepen wordt uitgevoerd door (op de EU-lijst geplaatste) Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
22.a.	Smart Day Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Smart Day Holdings Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Shallon Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
22.b.	System Wise Ltd (alias Sysyem Wise Ltd)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	System Wise Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Shallon Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
22.c.	Trade Treasure	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Trade Treasure is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Shallon Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
22.d.	True Honour Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	True Honour Holdings Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Shallon Ltd, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
23.	Springthorpe Limited	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Via Isle of Man bestuurd bedrijf dat scheepvaartmaatschappijen in Hong Kong beheert. De schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren. Een aandeelhouder is Mohammed Hossein Dajmar, directeur van IRISL. De bedrijven in Hong Kong zijn: New Synergy Ltd, Partner Century Ltd, Sackville Holdings Ltd, Sanford Group en Sino Access Holdings. Het technisch beheer van de schepen wordt uitgevoerd door (op de EU-lijst geplaatste) Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011
23.a.	New Synergy Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	New Synergy Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
23.b.	Partner Century Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Partner Century Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
23.c.	Sackville Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sackville Holdings Ltd is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
23.d	Sanford Group	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sanford Group is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
23.e.	Sino Access Holdings	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sino Access Holdings is een in Hong Kong gevestigd bedrijf, in eigendom van Springthorpe Limited, wiens schepen worden beheerd door Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) die de bulkdiensten en routes van IRISL heeft overgenomen en schepen gebruikt die voordien eigendom van IRISL waren.	23.05.2011
24.	Kerman Shipping Company Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, als vennootschap erkend in Malta in 2005	Kerman Shipping Company Ltd is een volle dochteronderneming van IRISL. Op hetzelfde adres in Malta gevestigd als Woking Shipping Investments Ltd en de bedrijven in eigendom.	23.05.2011
25.	Woking Shipping Investments Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912 afgegeven in 2006	Woking Shipping Investments Ltd is een dochteronderneming van IRISL en eigenaar van Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Upper-court Shipping Company Limited, Vobster Shipping Company die alle op hetzelfde adres in Malta zijn gevestigd.	23.05.2011
25.a	Shere Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Shere Shipping Company Limited is een volle dochteronderneming van Woking Shipping Investments Ltd, eigendom van IRISL.	23.05.2011
25.b.	Tongham Shipping Co. Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Tongham Shipping Co. Ltd is een volle dochteronderneming van Woking Shipping Investments Ltd, eigendom van IRISL.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
25.c.	Uppercourt Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Uppercourt Shipping Company Limited is een volle dochteronderneming van Woking Shipping Investments Ltd, eigendom van IRISL.	23.05.2011
25.d.	Vobster Shipping Company	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta	Vobster Shipping Company is een volle dochteronderneming van Woking Shipping Investments Ltd, eigendom van IRISL.	23.05.2011
26.	Lancelin Shipping Company Ltd	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Cyprus. Bedrijfsregistratie #C133993 (Cyprus), afgegeven in 2002	Lancelin Shipping Company Ltd is een volle dochteronderneming van IRISL. Ahmad Sarkandi is de bestuurder van Lancelin Shipping.	23.05.2011
27.	Ashtead Shipping Company Ltd	Bedrijfsregistratie #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Ashtead Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011
28.	Byfleet Shipping Company Ltd	Byfleet Shipping Company Ltd - Bedrijfsregistratie #118117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Byfleet Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011
29.	Cobham Shipping Company Ltd	Bedrijfsregistratie #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Cobham Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011
30.	Dorking Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Bedrijfsregistratie #108119C	Dorking Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011
31.	Effingham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Bedrijfsregistratie #108120C	Effingham Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
32.	Farnham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Bedrijfsregistratie #108146C	Farnham Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011
33.	Gomshall Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Bedrijfsregistratie #111998C	Gomshall Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011
34.	Horsham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Horsham Shipping Company Ltd - Bedrijfsregistratie #111999C	Horsham Shipping Company Ltd is een op Isle of Man gevestigd dekmantelbedrijf van IRISL. Het is 100% eigendom van IRISL en de geregistreerde eigenaar van een schip dat in eigendom is van IRISL of een met IRISL verbonden onderneming. Ahmad Sarkandi is een directeur van het bedrijf.	23.05.2011

BIJLAGE II

PERSONEN EN ENTITEITEN BEDOELD IN ARTIKEL 3

A. Personen

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Ali Akbar SALEHI		Minister van Buitenlandse Zaken Voormalig hoofd van Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). AEOI superviseert Irans kernprogramma en wordt vermeld in UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011

B. Entiteiten

	Naam	Informatie ter identificatie	Motivering	Datum plaatsing op de lijst
1.	Research Institute of Nuclear Science and Technology alias Nuclear Science and Technology Research Institute	AEOI, PO Box 14395-836, Teheran	Ondergeschikt aan AEOI en zet het werk van haar voormalige onderzoekafdeling voort. De directeur is vice-voorzitter van AEOI, Mohammad Ghannadi (vermeld in UNSCR 1737).	23.05.2011
2.	Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (alias Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics; alias MODAFL; alias MODSAF;	Gevestigd aan de westkant van Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran	Verantwoordelijk voor de Iraanse programma's voor defensie-onderzoek, ontwikkeling en productie, inclusief de raket- en kernprogramma's.	23.05.2011
3.	Iran Centrifuge Technology Company (alias TSA of TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teheran.	Iran Centrifuge Technology Company heeft de activiteiten van Farayand Technique overgenomen (vermeld in UNSCR 1737). Produceert centrifuge-onderdelen voor uraniumverrijking en geeft rechtstreeks steun aan proliferatiegevoelige activiteiten die Iran krachtens resoluties van de VN-Veiligheidsraad moet opschorten. Voert werkzaamheden uit voor Kalaye Electric Company (vermeld in UNSCR 1737).	23.05.2011

UITVOERINGSBESLUIT 2011/300/GBVB VAN DE RAAD**van 23 mei 2011****tot uitvoering van Besluit 2011/137/GBVB betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 31, lid 2,

Gezien Besluit 2011/137/GBVB van de Raad van 28 februari 2011 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië ⁽¹⁾, en met name artikel 8, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 28 februari 2011 heeft de Raad Besluit 2011/137/GBVB betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Libië vastgesteld.
- (2) Gezien de ernst van de situatie in Libië moeten een persoon en een entiteit worden toegevoegd aan de in de bijlagen II en IV bij Besluit 2011/137/GBVB opgenomen lijsten van personen en entiteiten die onderworpen zijn aan beperkende maatregelen,

Artikel 1

1. De persoon in bijlage I bij dit besluit wordt toegevoegd aan de lijsten in de bijlagen II en IV bij Besluit 2011/137/GBVB.
2. De entiteit in bijlage II bij dit besluit wordt toegevoegd aan de lijst in bijlage IV bij Besluit 2011/137/GBVB.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Raad
De voorzitter
C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 58 van 3.3.2011, blz. 53.

BIJLAGE I

PERSOON BEDOELD IN ARTIKEL 1, LID 1

	Naam	Identificatiegegevens	Motivering	Datum van opneming op de lijst
1.	Kolonel Taher Juwadi	Vierde in bevel in de Revolutionnaire Garde	Sleutelfiguur van het Kadhaffi-regime	23.05.2011

BIJLAGE II

ENTITEIT BEDOELD IN ARTIKEL 1, LID 2

	Naam	Identificatiegegevens	Motivering	Datum van opneming op de lijst
1.	Afriqiyah Airways	Afriqiyah Airways 1st Floor Waha Building 273, Omar Almokhtar Street P.O. Box 83428 Tripoli, Libya emailadres: afriqiyah@afriqiyah.aero	Libische dochteronderneming van/eigendom van de Libisch Afrikaanse portefeuillemaatschappij, een entiteit die eigendom is van en onder zeggenschap staat van het regime, en door de EU-verordening is aangewezen	23.05.2011

UITVOERINGSBESLUIT 2011/301/GBVB VAN DE RAAD**van 23 mei 2011****tot uitvoering van Besluit 2010/639/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde functionarissen van Belarus**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 31, lid 2,

Artikel 1

De in de bijlage bij dit besluit genoemde personen worden toegevoegd aan de lijst in bijlage IIIA bij Besluit 2010/639/GBVB.

Gezien Besluit 2010/639/GBVB van de Raad van 25 oktober 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde functionarissen van Belarus ⁽¹⁾, en met name artikel 4, lid 1,

Artikel 2

Overwegende hetgeen volgt:

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

(1) De Raad heeft op 25 oktober 2010 Besluit 2010/639/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde functionarissen van Belarus vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

(2) Gezien de ernst van de situatie in Belarus dienen nog andere personen te worden opgenomen op de lijst van aan beperkende maatregelen onderworpen personen als vervat in bijlage IIIA bij Besluit 2010/639/GBVB,

Voor de Raad

De voorzitter

C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 280 van 26.10.2010, blz. 18.

BIJLAGE

PERSONEN BEDOELD IN ARTIKEL 1

	Naam Nederlandse spelling	Naam (Belarussische spelling)	Naam (Russische spelling)	Geboorteplaats- en datum	Functie
1.	Sjikarov, Vladislav	Шыкароў Уладзіслаў	Шикаров Влад- ислав		Rechter bij de rechtbank van het district Zjeleznodorozjni van Vitebsk. Hij veroordeelde verschillende betogers in beroep, ondanks het feit dat zij door het Hof van eerste aanleg niet schuldig waren bevonden.
2.	Merkoel, Natalia Viktorovna	Меркуль Наталля Віктараўна	Меркуль Наталья Викто- ровна	13.11.1964	Directeur van de middelbare school van de stad Talkov, district Puchovitsji. Zij ontsloeg op 27 januari 2011 Natalia Ilinitsj, een zeer gewaardeerde lerares aan de middelbare school, vanwege haar politieke denkbeelden en haar deelname aan de gebeurtenissen van 19 december 2010.
3.	Okoelitsj, Svetlana Rostislavovna	Акуліч Святлана Расціславаўна	Окулич Светлана Ростиславовна	27.08.1948 of 1949	Rechter bij de rechtbank van het district Puchovitsji. Zij verwierp op onwettige gronden het verzoek van Natalia Ilinitsj om haar weer aan te stellen als leraar aan de middelbare school van de stad Talkov.
4.	Pykina, Natalia	Пыкіна Наталля	Пыкина Наталья		Rechter bij de rechtbank van het district Partizanski, belast met de zaak Lichovid. Zij veroordeelde de heer Lichovid, een activist van de „beweging voor vrijheid”, tot drie en een half jaar verzwaarde gevangenisstraf.
5.	Mazovka, Sergej/Mazovko, Sergej	Мазоўка Сяргей	Мазовка Се- ргей/Мазовко Сергей		Openbaar aanklager in de zaak Dasjkevitsj-Lobov. Dmitrij Dasjkevitsj en Edoeard Lobov, activisten van „Jong Front”, werden veroordeeld tot meerdere jaren gevangenisstraf wegens „relishopperij”. De echte reden voor hun opsluiting is dat beiden actief betrokken waren bij de verkiezingscampagne van december 2010 en een van de kandidaten van de oppositie steunden.
6.	Aleksandrov, Dmitrij Petrovitsj	Аляксандраў Дзмітрый Пятровіч	Александров Дмитрий Пе- трович		Rechter bij het Economisch Hoogerechtshof. Hij handhaafde het verbod van de onafhankelijke radiozender „Autoradio”. („Autoradio” werd verboden wegens „het uitzenden van oproepen tot massale oproer tijdens de presidentsverkiezing in december 2010”. Volgens een lopend contract zond de radio het verkiezingsprogramma uit van de heer Sannikov, een van de kandidaten van de oppositie, die zei dat „over de toekomst niet in de keukens zal worden beslist, maar op het plein!”).

	Naam Nederlandse spelling	Naam (Belarussische spelling)	Naam (Russische spelling)	Geboorteplaats- en datum	Functie
7.	Vakoeltsjik, Valerij	Вакульчык Валерый	Вакульчик Вал- ерий		Hoofd van het analysecentrum van de presidentiële administratie, verantwoordelijk voor telecommunicatie, inclusief het monitoren, filteren, af-luisteren, controleren van en ingrij-pen in verschillende communicatieka-nalen, zoals internet.
8.	Tsjetvertkova, Natalia	Чатвярткова Наталля	Четверткова Наталья		Rechter bij de rechtbank van het dis-trict Partizanski van Minsk. Zij was belast met de berechting van ex-pre-sidentskandidaat Andrej Sannikov, maatschappelijk activist Ilja Vasilje-vitsj, Fedor Mirzojanov, Oleg Gnedts-jik en Vladimir Jerjomenok. De wijze waarop zij het proces heeft gevoerd, vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. Zij heeft toegestaan dat irrelevant bewijsmate-riaal en irrelevante getuigenissen te-gen de beschuldigten werden ge-bruikt.
9.	Boelasj Alla	Булаш Ала	Булаш Алла		Rechter bij de rechtbank van het dis-trict Oktjabrski (Kastritsjnitski) van Minsk. Zij was belast met de zaak tegen Pavel Vinogradov, Dmitrij Drozd, Ales Kirkjevitsj, Andrej Protasenia en Vladimir Homitsjenko. De wijze waarop zij het proces heeft ge-voerd, vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. Zij heeft toegestaan dat irrelevant be-wijsmateriaal en irrelevante getuige-nissen tegen de beschuldigten wer-den gebruikt.
10.	Borovski Aleksandr GenNadjevitsj	Бароўскі Аляксандр Генадзевіч	Боровский Ал- ександр Геннад- иевич		Openbaar aanklager bij de rechtbank van het district Oktjabrski (Kastritsj-nitski) van Minsk. Hij heeft de zaak tegen Pavel Vinogradov, Dmitrij Drozd, Ales Kirkjevitsj en Vladimir Homitsjenko behandeld. De door hem aangevoerde beschuldiging is duidelijk politiek geïnspireerd en vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. De be-schuldiging is gebaseerd op een verkeerde strafrechtelijke kwalificatie van de gebeurtenissen van 19 december 2010 en wordt niet gestaafd door bewijsmateriaal en getuigenissen.
11.	Simanovski Dmitrij Valerjevitsj	Сіманоўскі Дмітрый Валер'евіч	Симановский Дмитрий Вал- ериевич		Openbaar aanklager bij de rechtbank van het district Pervomajski van Minsk, belast met de zaak tegen Dmi-trij Bondarenko. De door hem aange-voerde beschuldiging is duidelijk po-litiek geïnspireerd en vormt een fla-grante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. De beschuldiging is gebaseerd op een verkeerde strafrech-telijke kwalificatie van de gebeurte-nissen van 19 december 2010 en wordt niet gestaafd door bewijsmate-riaal en getuigenissen.

	Naam Nederlandse spelling	Naam (Belarussische spelling)	Naam (Russische spelling)	Geboorteplaats- en datum	Functie
12.	Brysina, Zjanna/Brisina, Zjanna	Брысіна Жанна	Брысіна Жанна/Брисина Жанна		Rechter bij de rechtbank van het district Zavodskoj van Minsk, belast met de zaak tegen Irina Chalip, Sergej Martselev en Pavel Severinets, eminente vertegenwoordigers van de civiele samenleving. De wijze waarop zij het proces heeft gevoerd, vormt een duidelijke inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. Zij heeft toegestaan dat irrelevant bewijsmateriaal en irrelevante getuigenissen tegen de beschuldigen werden gebruikt.
13.	Zjoekovski, Sergej Konstantinovitsj	Жукоўскі Сяргей Канстанцінавіч	Жуковский, Се- ргей Констан- тинович		Openbaar aanklager bij de rechtbank van het district Zavodskoj van Minsk, belast met de zaak tegen Irina Chalip, Sergej Martselev en Pavel Severinets, eminente vertegenwoordigers van de civiele samenleving. De door hem aangevoerde beschuldiging is duidelijk politiek geïnspireerd en vormt een flagrante inbreuk op het Wetboek van Strafvordering. De beschuldiging is gebaseerd op een verkeerde strafrechtelijke kwalificatie van de gebeurtenissen van 19 december 2010 en wordt niet gestaafd door bewijsmateriaal en getuigenissen.

UITVOERINGSBESLUIT 2011/302/GBVB VAN DE RAAD**van 23 mei 2011****tot uitvoering van Besluit 2011/273/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 31, lid 2,

Artikel 1

Gezien Besluit 2011/273/GBVB van de Raad van 9 mei 2011 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië⁽¹⁾, en met name artikel 5, lid 1,

De bijlage bij Besluit 2011/273/GBVB wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Overwegende hetgeen volgt:

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

- (1) De Raad heeft op 9 mei 2011 Besluit 2011/273/GBVB vastgesteld.
- (2) Gelet op de ernst van de situatie in Syrië moeten bijkomende personen worden toegevoegd aan de in de bijlage bij Besluit 2011/273/GBVB opgenomen lijst van personen en entiteiten die onderworpen zijn aan beperkende maatregelen.
- (3) De informatie over bepaalde personen op de lijst in de bijlage bij dat besluit moet worden geactualiseerd,

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Raad
De voorzitter
C. ASHTON

⁽¹⁾ PB L 121 van 10.5.2011, blz. 11.

BIJLAGE

„BIJLAGE

LIJST VAN DE IN DE ARTIKELN 3 EN 4 BEDOELDE PERSONEN EN ENTITEITEN

Personen

	Naam	Identificatiegegevens	Redenen	Datum van opneming op de lijst
1.	Bashar Al-Assad	Geboren op 11.09.1965 te Damascus; diplomatiek paspoort nr. D1903	President van de republiek; opdrachtgever en coördinator van het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
2.	Mahir (alias Maher) Al-Assad	Geboren op 08.12.1967; diplomatiek paspoort nr. 4138	Commandant van de vierde pantserdivisie, lid van het centraal comité van de Baath-partij, sterke man van de Republikeinse Garde; broer van President Bashar Al-Assad; belangrijkste opdrachtgever van het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
3.	Ali Mamluk (alias Mamlouk)	Geboren op 19.02.1946 te Damascus; diplomatiek paspoort nr. 983	Chef van de Syrische algemene inlichtingendienst; is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		Minister van Binnenlandse Zaken; betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
5.	Atej (alias Atef, Atif) Najib		Voormalig hoofd politieke veiligheidsdienst in Deraa; neef van President Bashar Al-Assad; is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
6.	Hafiz Makhoul (alias Hafez Makhoul)	Geboren op 02.04.1971 te Damascus; diplomatiek paspoort nr. 2246	Kolonel die de leiding heeft over een eenheid van de algemene inlichtingendienst, afdeling Damascus; neef van President Bashar Al-Assad; een van de getrouwen van Mahir al-Assad; is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
7.	Muhammed Dib Zaytun (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Geboren op 02.05.1971 te Damascus; diplomatiek paspoort nr. D 000 00 13 00	Hoofd van de politieke veiligheidsdienst; is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten.	23.05.2011
8.	Amjad Al-Abbas		Hoofd van de politieke veiligheid in Banyas, is betrokken bij het harde optreden tegen de demonstranten in Baida.	23.05.2011
9.	Rami Makhoul	Geboren op 10.07.1969 in Damascus, paspoort nr. 454224	Syrisch zakenman. Geassocieerd met Mahir Al-Assad; neef van President Bashar Al-Assad; financiert het regime en maakt daardoor het harde optreden tegen demonstranten mogelijk.	23.05.2011

	Naam	Identificatiegegevens	Redenen	Datum van opneming op de lijst
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Geboren in 1953 in Hama, diplomatiek paspoort nr. D0005788	Hoofd Syrische militaire inlichtingendienst; is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
11.	Jamil Hassan		Hoofd inlichtingendienst van de Syrische luchtmacht; is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
12.	Rustum Ghazali	Geboren op 03.05.1953 te Deraa; diplomatiek paspoort nr. D 000 000 887	Hoofd Syrische militaire inlichtingendienst voor het plattelandsgebied rond Damascus; is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
13.	Fawwaz Al-Assad	Geboren op 18.06.1962 te Kerdala; paspoort nr. 88238	Betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking als lid van de Shabiha-militie.	23.05.2011
14.	Munzir Al-Assad	Geboren op 01.03.1961 te Lattaquié; paspoort nr. 86449 en nr. 842781	Betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking als lid van de Shabiha-militie.	23.05.2011
15.	Asif Shawkat	Geboren op 15.01.1950 in Al-Madehleh, Tartus	Adjunct-stafchef voor veiligheid en verkenning, is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
16.	Hisham Ikhtiyar	Geboren in 1941	Hoofd van het Syrische bureau van nationale veiligheid, is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
17.	Faruq Al Shar'	Geboren op 10.12.1938	Vicepresident van Syrië, is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	Geboren op 10.04.1937 (of 20.05.1937) in Hama, diplomatiek paspoort nr. 000250	Plaatsvervangend vice-president van Syrië belast met nationale veiligheidszaken, is betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
19.	Mohamed Hamcho	Geboren op 20.05.1966; paspoort nr. 002954347	Zwager van Mahir Al Assad; zakenman en lokaal vertegenwoordiger van verscheidene buitenlandse bedrijven; financiert het regime en maakt daardoor het harde optreden tegen de demonstranten mogelijk.	23.05.2011
20.	Iyad (alias Eyad) Makhoul	Geboren op 21.01.1973; paspoort nr. N001820740	Broer van Rami Makhoul en officier van de algemene inlichtingendienst, betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
21.	Bassam Al Hassan		Adviseur van de president voor strategische zaken; betrokken bij het harde optreden tegen de burgerbevolking.	23.05.2011
22.	Dawud Rajiha		Stafchef van de strijdkrachten, verantwoordelijk voor de betrokkenheid van het leger bij het harde optreden tegen vreedzame demonstranten.	23.05.2011

	Naam	Identificatiegegevens	Redenen	Datum van opneming op de lijst
23.	Ihab (alias Ehab, Iehab) Makhlouf	Geboren op 21.01.1973 in Damascus; paspoort nr. N00248852	Vice-President van SyriaTel en zaakwaarnemer voor het VS-bedrijf van Rami Makhlouf;; financiert het regime en maakt daardoor het harde optreden tegen de demonstranten mogelijk.	23.05.2011"

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 20 mei 2011

tot toelating van methoden voor de indeling van geslachte varkens in Nederland

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2011) 3427)

(Slechts de tekst in de Nederlandse taal is authentiek)

(2011/303/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾, en met name artikel 43, onder m), juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens punt B.IV.1 van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 moet, met het oog op de indeling van geslachte varkens, het aandeel mager vlees worden geschat volgens door de Commissie toegestane indelingsmethoden en mogen in dit verband uitsluitend statistisch bewezen schattingsmethoden op basis van de fysieke opmeting van een of meer onderdelen van de anatomie van het geslachte varken worden toegestaan. Indelingsmethoden worden slechts toegelaten als een maximumtolerantie voor de statistische fout bij de schatting in acht wordt genomen. Deze tolerantie is vastgesteld in artikel 23, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/2008 van de Commissie van 10 december 2008 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de communautaire indelingschema's voor runder-, varkens- en schapenkarkassen en voor de mededeling van de prijzen daarvan ⁽²⁾.
- (2) Bij Beschikking 2005/627/EG ⁽³⁾ heeft de Commissie het gebruik van twee methoden voor de indeling van geslachte varkens in Nederland toegelaten.
- (3) Vanwege technische aanpassingen en vanwege verwachte veranderingen in de Nederlandse varkenspopulatie als gevolg van het verdwijnen van gecastreerde beren, heeft Nederland de Commissie verzocht om toelating voor het gebruik van drie methoden voor de indeling van geslachte varkens op zijn grondgebied, en heeft Nederland een protocol als bedoeld in artikel 23, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/2008 ingediend met daarin een gedetailleerde beschrijving van de versnijdingsproef, inclusief de basisbeginselen van de methoden, de resultaten van de versnijdingsproef en de vergelijkingen voor de beoordeling van het percentage mager vlees.
- (4) Uit het onderzoek van dit verzoek is gebleken dat aan de voorwaarden voor toelating van deze indelingsmethoden is voldaan. Deze indelingsmethoden dienen derhalve te worden toegestaan in Nederland.

- (5) Wijzigingen van het apparaat of van de indelingsmethoden zijn verboden, tenzij deze expliciet bij een besluit van de Commissie worden toegestaan.
- (6) Ter wille van de duidelijkheid en de rechtszekerheid dient Beschikking 2005/627/EG te worden ingetrokken.
- (7) Gelet op de technische omstandigheden in verband met de invoering van nieuwe apparaten en nieuwe vergelijkingen, dienen de bij dit besluit toegelaten methoden voor de indeling van geslachte varkens met ingang van 3 oktober 2011 van toepassing te zijn.
- (8) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de indeling van geslachte varkens overeenkomstig punt B.IV.1 van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 mogen in Nederland de volgende methoden worden gebruikt:

- het „Hennessy Grading Probe (HGP 7)” genaamde apparaat en de bijbehorende schattingsmethoden, die nader zijn beschreven in deel 1 van de bijlage;
- het „Capteur Gras/Maigre — Sydel (CGM)” genaamde apparaat en de bijbehorende schattingsmethoden, die nader zijn beschreven in deel 2 van de bijlage;
- het „CSB Image-Meater (CSB)” genaamde apparaat en de bijbehorende schattingsmethoden, die nader zijn beschreven in deel 3 van de bijlage.

Artikel 2

Wijzigingen van de toegestane apparaten of schattingsmethoden zijn verboden, tenzij deze expliciet bij een besluit van de Commissie worden toegestaan.

Artikel 3

Beschikking 2005/627/EG wordt ingetrokken.

Artikel 4

Dit besluit is van toepassing met ingang van 3 oktober 2011.

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 16.12.2008, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 224 van 30.8.2005, blz. 17.

Artikel 5

Dit besluit is gericht tot het Koninkrijk der Nederlanden.

Gedaan te Brussel, 20 mei 2011.

Voor de Commissie

Dacian CIOLOȘ

Lid van de Commissie

BIJLAGE

METHODEN VOOR DE INDELING VAN GESLACHTE VARKENS IN NEDERLAND

DEEL 1

Hennessy Grading Probe (HGP 7)

1. De in dit deel vastgestelde voorschriften zijn van toepassing wanneer de geslachte varkens worden ingedeeld met het „Hennessy grading probe (HGP 7)” genaamde apparaat.
2. Het toestel is uitgerust met een sonde van 5,95 millimeter diameter (die aan de top uitloopt op een puntvormig mesblad waarvan het breedste gedeelte 6,3 mm breed is) met fotodiode (Siemens LED type LYU 260-EO en fotodetector type 58 MR) en een meetbereik van 0 tot 120 millimeter. De meetwaarden worden omgerekend in een schatting van het magervleesaandeel door de HGP 7 zelf en door een daaraan gekoppelde computer.
3. Het magervleesaandeel van het geslachte varken wordt berekend aan de hand van de volgende formule:

$$\text{LMP} = 65,92 - 0,6337 * \text{Vet} + 0,0446 * \text{Spier}$$

waarbij:

LMP = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken,

Vet = de met de HGP7 gemeten vetdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, gemeten op 6 cm van de scheiding van het halve varken tussen de derde en vierde laatste rib,

Spier = de met de HGP7 gemeten spierdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, in één handeling en op dezelfde plaats gemeten als Vet.

De formule is geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 73,5 en 107,5 kg.

DEEL 2

Capteur Gras/Maigre — Sydel (CGM)

1. De in dit deel vastgestelde voorschriften zijn van toepassing wanneer de geslachte varkens worden ingedeeld met het „Capteur Gras/Maigre — Sydel (CGM)” genaamde apparaat.
2. Het apparaat is voorzien van een Sydel-hogedefinitie-sonde met een diameter van 8 mm, een infraroodfotodiode (Honeywell) en twee fotoreceptoren (Honeywell). Het meetbereik ligt tussen 0 en 95 mm.

De meetwaarden worden door het CGM-apparaat zelf omgerekend in een schatting van het magervleesaandeel.

3. Het magervleesaandeel van het geslachte varken wordt berekend aan de hand van de volgende formule:

$$\text{LMP} = 66,86 - 0,6549 * \text{Vet} + 0,0207 * \text{Spier}$$

waarbij:

LMP = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken,

Vet = de met de CGM gemeten vetdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, gemeten op 6 cm van de scheiding van het halve varken tussen de derde en vierde laatste rib,

Spier = de met de CGM gemeten spierdikte (met inbegrip van het zwoerd) in mm, in één handeling en op dezelfde plaats gemeten als Vet.

De formule is geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 73,5 en 107,5 kg.

DEEL 3

CSB Image-Meater (CSB)

1. De in dit deel vastgestelde voorschriften zijn van toepassing wanneer de geslachte varkens worden ingedeeld met het „CSB Image-Meater (CSB)” genaamde apparaat.
2. De CSB Image-Meater bestaat uit een videocamera, een PC met een beeldanalysekaart, een scherm, een printer, een commandomechanisme, een synchronisatiemechanisme en interfaces. De 16 variabelen van de Image-Meater worden berekend op de scheidingslijn rond de *M. gluteus medius*.

De meetwaarden worden door een computer omgezet in een schatting van het magervleesaandeel.

3. Het aandeel mager vlees van het geslachte varken wordt berekend aan de hand van de onderstaande formule:

$$LMP = 65,2212 - 0,2741 S + 0,0160 F - 0,0302 ML - 0,2648 MS + 0,0831 MF - 0,1002 WL - 0,0509 WaS + 0,0172 WaF - 0,0169 WbS + 0,0006 WbF + 0,0341 WcS - 0,0097 WcF + 0,0223 WdS - 0,0008 WdF + 0,0132 ES - 0,0124 IS,$$

waarbij de 16 op de scheidingslijn gemeten variabelen de volgende zijn:

LMP = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken,

S = vetdikte, minimale vetdikte boven de M, *gluteus medius* (mm),

F = spierdikte, minimale spierdikte tussen het voorste uiteinde van de M, *gluteus medius* en het dorsale deel van het mergkanaal (mm),

ML = lengte van de M, *gluteus medius* (mm),

MS = gemiddelde spekdikte onder de M, *gluteus medius* (mm),

MF = gemiddelde magervleesdikte onder de M, *gluteus medius* (mm),

WL = gemiddelde lengte van de wervels, inclusief de ruggenwervelschijven (mm),

Wa,b,c,dS = gemiddelde spekdikte onder de eerste gemeten wervel (a) en drie andere wervels (b, c, d) (mm),

Wa,b,c,dF = gemiddelde magervleesdikte onder de eerste gemeten wervel (a) en drie andere wervels (b, c, d) (mm),

ES = gemiddelde uitwendige spekdikte boven de vier gemeten wervels (mm),

IS = gemiddelde inwendige spekdikte boven de vier gemeten wervels (mm).

4. De meetpunten zijn beschreven in deel II van het protocol dat Nederland bij de Commissie heeft ingediend op grond van artikel 23, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/2008.

De formule is geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 73,5 en 107,5 kg.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 23 mei 2011**

tot vrijstelling van bepaalde partijen van de uitbreiding tot bepaalde rijwielonderdelen van het antidumpingrecht op rijwielen van oorsprong uit de Volksrepubliek China dat is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 2474/93 van de Raad, laatstelijk gehandhaafd en gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1095/2005, tot opheffing van de schorsing en tot intrekking van de vrijstelling van betaling van het tot bepaalde rijwielonderdelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China uitgebreide antidumpingrecht die bij Verordening (EG) nr. 88/97 van de Commissie aan bepaalde partijen zijn verleend

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2011) 3543)

(2011/304/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ (de „basisverordening”),

Gezien Verordening (EG) nr. 71/97 van de Raad ⁽²⁾ (de „uitbreidingsverordening”) tot uitbreiding van het definitieve antidumpingrecht, ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 2474/93 ⁽³⁾ voor rijwielen van oorsprong uit de Volksrepubliek China, tot de invoer van bepaalde onderdelen van rijwielen uit de Volksrepubliek China en tot heffing van het uitgebreide recht op dergelijke uit hoofde van Verordening (EG) nr. 703/96 geregistreerde invoer,

Gezien Verordening (EG) nr. 88/97 van de Commissie van 20 januari 1997 tot goedkeuring van de vrijstelling van de invoer van bepaalde delen van rijwielen, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, van de uitbreiding bij Verordening (EG) nr. 71/97 van de Raad van het bij Verordening (EEG) nr. 2474/93 van de Raad ⁽⁴⁾ (de „vrijstellingsverordening”) ingestelde antidumpingrecht, en met name artikel 7,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Na de inwerkingtreding van de vrijstellingsverordening heeft een aantal rijwielassemblagebedrijven op grond van artikel 3 van die verordening een aanvraag ingediend om vrijstelling van het antidumpingrecht dat bij Verordening (EG) nr. 71/97 was uitgebreid tot de invoer van bepaalde rijwielonderdelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China (het „uitgebreide antidumpingrecht”). De

Commissie heeft in het Publicatieblad meermaals lijsten van rijwielassemblagebedrijven bekendgemaakt ⁽⁵⁾ waarvoor de betaling van het uitgebreide antidumpingrecht op voor het vrije verkeer aangegeven hoofdonderdelen van rijwielen was geschorst op grond van artikel 5, lid 1, van de vrijstellingsverordening.

- (2) Na de laatste bekendmaking van de lijst van partijen waarvan de aanvraag werd onderzocht ⁽⁶⁾, werd een hoofdonderzoektijdvak gekozen. Dit tijdvak liep van 1 januari 2010 tot en met 31 augustus 2010. Er werd ook verzocht om nadere informatie over de jaren 2008 en 2009. Aan alle partijen waarvan de aanvraag zou worden onderzocht, werd een lijst toegezonden met vragen over hun assemblagewerkzaamheden in het onderzoektijdvak.
- (3) De Commissie werd tevens in kennis gesteld van de liquidatie van twee ondernemingen die waren vrijgesteld van het uitgebreide antidumpingrecht op rijwielonderdelen. Een andere onderneming voldeed niet aan de voorwaarden van Verordening (EG) nr. 88/97 van de Commissie. Voor deze ondernemingen zal de vrijstelling worden ingetrokken.

A. VRIJSTELLINGSAANVRAGEN WAARVOOR EERDER SCHORSING WERD VERLEEND

A.1. Ontvankelijke vrijstellingsaanvragen

- (4) De Commissie heeft van de in tabel 1 hierna genoemde partijen alle informatie ontvangen die nodig is om over de ontvankelijkheid van hun aanvragen te oordelen. Aan die partijen was reeds schorsing verleend met ingang van de datum waarop de Commissie een eerste compleet aanvraagdossier had ontvangen. De na een nieuw verzoek ontvangen informatie werd onderzocht en zo nodig bij de partijen ter plaatse gecontroleerd. De Commissie kwam op basis van deze informatie tot de bevinding dat de aanvragen van de in tabel 1 genoemde partijen krachtens artikel 4, lid 1, van de vrijstellingsverordening ontvankelijk zijn.

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

⁽²⁾ PB L 16 van 18.1.1997, blz. 55.

⁽³⁾ PB L 228 van 9.9.1993, blz. 1. Verordening gehandhaafd bij Verordening (EG) nr. 1524/2000 (PB L 175 van 14.7.2000, blz. 39) en gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1095/2005 (PB L 183 van 14.7.2005, blz. 1).

⁽⁴⁾ PB L 17 van 21.1.1997, blz. 17.

⁽⁵⁾ PB C 45 van 13.2.1997, blz. 3, PB C 112 van 10.4.1997, blz. 9, PB C 220 van 19.7.1997, blz. 6, PB C 378 van 13.12.1997, blz. 2, PB C 217 van 11.7.1998, blz. 9, PB C 37 van 11.2.1999, blz. 3, PB C 186 van 2.7.1999, blz. 6, PB C 216 van 28.7.2000, blz. 8, PB C 170 van 14.6.2001, blz. 5, PB C 103 van 30.4.2002, blz. 2, PB C 35 van 14.2.2003, blz. 3, PB C 43 van 22.2.2003, blz. 5, PB C 54 van 2.3.2004, blz. 2, PB C 299 van 4.12.2004, blz. 4, PB L 17 van 21.1.2006, blz. 16, PB L 313 van 14.11.2006, blz. 5, PB L 81 van 20.3.2008, blz. 73, PB C 310 van 5.12.2008, blz. 19, PB L 19 van 23.1.2009, blz. 62, en PB L 314 van 1.12.2009, blz. 106.

⁽⁶⁾ PB L 314 van 1.12.2009, blz. 106.

Tabel 1

Naam	Adres	Land	Aanvullende Taric-code
Sektor S.R.L.	Via Don Peruzzi 27/B, 36027 Rosa' (VI)	Italië	A956
Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7, 20042 Albiate (MB) (de postcode wordt 20847)	Italië	A970
Wilier Triestina S.P.A.	Via Fratel M. Venzo 11/1, 36028 Rossano Veneto (VI)	Italië	A963

- (5) De Commissie heeft kunnen vaststellen dat voor deze aanvragers de waarde van de onderdelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China die bij de assemblage van rijwielen werden gebruikt, minder dan 60 % bedroeg van de totale waarde van de onderdelen die bij de assemblage werden gebruikt en dat artikel 13, lid 2, van de basisverordening daarom niet op hen van toepassing is.
- (6) Daarom en overeenkomstig artikel 7, lid 1, van de vrijstellingsverordening moeten de in de bovenstaande tabel genoemde partijen worden vrijgesteld van het uitgebreide antidumpingrecht.
- (7) Overeenkomstig artikel 7, lid 2, van de vrijstellingsverordening moeten de in tabel 1 genoemde partijen met ingang van de datum van ontvangst van hun aanvraag worden vrijgesteld van het uitgebreide antidumpingrecht. Bovendien moet hun douaneschuld uit hoofde van het uitgebreide antidumpingrecht als nietig worden beschouwd vanaf de datum van ontvangst van hun vrijstellingsaanvraag.
- (8) De onderneming Sintema Sport S.R.L. heeft de Commissie medegedeeld dat de postcode van de onderneming in april 2011 verandert van 20042 in 20847 omdat Albiate van het district Milaan overgaat naar het district Monza.

A.2. Niet-ontvankelijke vrijstellingsaanvragen

- (9) De in tabel 2 hierna genoemde partijen hebben ook een aanvraag ingediend om van het uitgebreide antidumpingrecht te worden vrijgesteld.

Tabel 2

Naam	Adres	Land	Aanvullende Taric-code
Bicicletas JL	C/Alhama No 64, 14900 Lucena	Spanje	A982
Eddy Merckx Cycles nv	Birrebeekstraat 1, 1860 Meise	België	A954
Euro-Bike Produktionsgesellschaft mbH	Biaser Strasse 29, 39261 Zerbst	Duitsland	A873
KHK Bike Handels GmbH	Industriestrasse 21a, 97483 Eltmann	Duitsland	A965
S.C. Rich Euro Bike S.R.L.	Bucuresti-Urziceni Route, no 54A, 077010 Afumati, Ilfov County	Roemenië	A895
Trade Invest spol. s r.o.	Tiskařská 10/257, 108 00 Praha 10	Tsjechië	A962

- (10) Twee partijen maakten tijdens het onderzoektijdvak bij de assemblage geen gebruik van rijwielonderdelen waarop het antidumpingrecht van toepassing was. Eén partij deelde de Commissie mede dat zij de vrijstelling niet langer nodig heeft. Twee partijen zonden geen ingevulde vragenlijst terug en wezen erop dat zij bij de assemblage geen gebruik hadden gemaakt van rijwielonderdelen waarop het antidumpingrecht van toepassing was. Eén partij is in liquidatie.
- (11) Daar de in tabel 2 genoemde partijen niet voldoen aan de criteria voor vrijstelling, moet de Commissie hun vrijstellingsaanvraag overeenkomstig artikel 7, lid 3, van de vrijstellingsverordening afwijzen. Daarom moet de in artikel 5 van de vrijstellingsverordening bedoelde schorsing van betaling van het uitgebreide antidumpingrecht worden opgeheven en moet het uitgebreide antidumpingrecht worden geïnd vanaf de datum van ontvangst van de aanvraag van deze partijen.
- (12) Voor de in tabel 3 hierna genoemde partijen moet de vrijstelling worden ingetrokken.

A.3 Intrekkingen

Tabel 3

Naam	Adres	Land	Aanvullende Taric-code
Biria Bike GmbH	Hauptstrasse 37, 01904 Neukirch/Lausitz	Duitsland	8062
Moore Large & Co.	Gramplan Buildings, Sinfin Lane, DE24 9GL Derby	Verenigd Koninkrijk	8963
N&W Cycle GmbH	Mühlenhof 5, 51598 Friesenhagen	Duitsland	A852

- (13) Deze partijen waren vrijgesteld van het uitgebreide antidumpingrecht op rijwielonderdelen. De Commissie is er nu van in kennis gesteld dat één van deze partijen reeds geliquideerd is en een andere partij in liquidatie is. Uit bewijsmateriaal waarover de Commissie beschikt is gebleken dat de derde onderneming haar assemblagewerkzaamheden heeft gestaakt en de ingevoerde onderdelen aan een niet vrijgestelde partij doorverkocht. Hoewel die invoer buiten de werkingssfeer van de vrijstellingsregeling valt, gaf de onderneming deze invoer verder onder die regeling aan. Aangezien de onderneming geen eigen assemblagewerkzaamheden heeft, voldoet zij niet aan haar verplichtingen uit hoofde van artikel 8 van de vrijstellingsverordening; zij draagt er immers geen zorg voor dat haar assemblagewerkzaamheden buiten de werkingssfeer van artikel 13, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 vallen, en kan geen overtuigende gegevens

verstrekken waaruit blijkt waarvoor de ontvangen goederen zijn gebruikt. Bijgevolg moet de vrijstelling overeenkomstig artikel 10 van de vrijstellingsverordening worden ingetrokken.

B. VRIJSTELLINGSAANVRAGEN WAARVOOR EERDER GEEN SCHORSING WERD VERLEEND

Ontvankelijke vrijstellingsaanvragen waarvoor schorsing moet worden verleend

- (14) Van de in tabel 4 genoemde partijen werden eveneens vrijstellingsaanvragen ontvangen krachtens artikel 3 van de vrijstellingsverordening. De schorsing van het uitgebreide recht naar aanleiding van deze aanvragen moet ingaan op de datum die is vermeld in de kolom „datum van inwerkingtreding”.

Tabel 4

Naam	Adres	Land	Datum van inwerkingtreding	Aanvullende Taric-code
Bikeworks AC GmbH	Ernst-Abbe-Strasse 28, 52249 Eschweiler	Duitsland	11.6.2010	A980
Blue Factory Team S.L.	Elche Parque Industrial, C/Torres y Villaruel, 6, 03203 Elche	Spanje	16.7.2010	A984
Code X Sp. z o.o.	Olszanka 109, 33-386 Podedgrodzie (aanvankelijk ul. Krolewska nr 16, 00-103 Warszawa)	Polen	22.1.2010	A966
JETLANE SAS (aanvankelijk JETLEAN)	4, boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq	Frankrijk	18.2.2010	A968
Maxtec Ltd	1, Goliamokonarsko Shosse, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv	Bulgarije	15.10.2010	A991
Metelli di Staffoni Mario & C.S.A.S.	Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS)	Italië	13.4.2010	A979
Müller GmbH	Riedlerweg 7, 8054 Graz	Oostenrijk	30.3.2010	A978 (aanvankelijk A977)
Unicykel AB	Aröds Industrieväg 14, 422 43 Hisings Backa	Zweden	11.1.2010	A967

- (15) Aan de onderneming Code X Sp. z o.o. is op 22 januari 2010 schorsing verleend. Inmiddels heeft de onderneming haar hoofdkantoor overgebracht van ul. Krolewska nr 16, 00-103 Warszawa naar Olszanka 109, 33-386 Podedgrodzie. Deze adreswijziging van het hoofdkantoor heeft geen invloed op de oorspronkelijke schorsingsaanvraag. Aan de onderneming JETLEAN is op 18 februari 2010 schorsing verleend. Inmiddels is de naam van de onderneming veranderd van JETLEAN in JETLANE. Deze naamsverandering heeft geen invloed op de oorspronkelijke schorsingsaanvraag. Aan de onderneming Müller GmbH is op 30 maart 2010 schorsing verleend. De aanvullende Taric-code A977 die aanvankelijk aan de onderneming Müller GmbH werd toegekend, werd verkeerdelijk tweemaal toegekend en is ingetrokken. Vanaf 3 juni 2010 geldt voor de onderneming Müller GmbH de aanvullende Taric-code A978. Deze codewijziging heeft geen invloed op de oorspronkelijke schorsingsaanvraag.

- (16) Alle in de tabellen 1 tot en met 4 vermelde ondernemingen zijn hiervan in kennis gesteld en zijn in de gelegenheid gesteld opmerkingen te maken. Er is vastgesteld dat de onderneming IMACycles Bicicletas e Motociclos Lda, in tegenstelling tot de oorspronkelijke informatie waarover de Commissie beschikt, in feite niet in liquidatie was. Bijgevolg zal de vrijstelling voor die onderneming niet worden ingetrokken en is de naam van de onderneming uit tabel 3 verwijderd. Geen van de overige ontvangen opmerkingen gaf aanleiding de conclusies in dit besluit te wijzigen,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De in tabel 1 hierna genoemde partijen worden vrijgesteld van de uitbreiding bij Verordening (EG) nr. 71/97 van de Raad van het definitieve antidumpingrecht dat bij Verordening (EEG) nr. 2474/93 van de Raad, laatstelijk gewijzigd en gehandhaafd bij Verordening (EG) nr. 1095/2005, werd ingesteld op rijwielen van oorsprong uit de Volksrepubliek China, tot bepaalde rijwielonderdelen uit de Volksrepubliek China.

De vrijstelling gaat in op de datum die voor elke partij is vermeld in de kolom „datum van inwerkingtreding”.

Tabel 1

Vrijgestelde partijen

Naam	Adres	Land	Vrijstelling krachtens Verordening (EG) nr. 88/97	Datum van inwerkingtreding	Aanvullende Taric-code
Sektor S.R.L.	Via Don Peruzzi 27/B, 36027 Rosa' (VI)	Italië	Artikel 7	27.5.2009	A956
Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7, 20042 Albiate (MB) (de postcode wordt 20847)	Italië	Artikel 7	22.2.2010	A970
Wilier Triestina S.P.A.	Via Fratel M. Venzo 11/1, 36028 Rossano Veneto (VI)	Italië	Artikel 7	3.11.2009	A963

Artikel 2

De aanvragen om vrijstelling van het uitgebreide antidumpingrecht die krachtens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 88/97 door de in tabel 2 hierna genoemde partijen werden ingediend, worden afgewezen.

De schorsing van betaling van het uitgebreide antidumpingrecht krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 88/97 wordt voor de betrokken partijen opgeheven vanaf de datum die is vermeld in de kolom „datum van inwerkingtreding”.

Tabel 2

Partijen waarvoor de schorsing wordt opgeheven

Naam	Adres	Land	Schorsing krachtens Verordening (EG) nr. 88/97	Datum van inwerkingtreding	Aanvullende Taric-code
Bicicletas JL	C/Alhama No 64, 14900 Lucena	Spanje	Artikel 5	5.7.2010	A982
Eddy Merckx Cycles nv	Birrebeekstraat 1, 1860 Meise	België	Artikel 5	30.4.2009	A954
Euro-Bike Produktionsgesellschaft mbH	Biaser Strasse 29, 39261 Zerbst	Duitsland	Artikel 5	15.10.2007	A873
KHK Bike Handels GmbH	Industriestrasse 21a, 97483 Eltmann	Duitsland	Artikel 5	3.12.2009	A965
S.C. Rich Euro Bike S.R.L.	Bucuresti-Urziceni Route, no 54A, 077010 Afumati, Ilfov County	Roemenië	Artikel 5	10.7.2008	A895
Trade Invest spol. s r.o.	Tiskařská 10/257, 108 00 Praha 10	Tsjechië	Artikel 5	20.10.2009	A962

Artikel 3

De vrijstelling van betaling van het uitgebreide antidumpingrecht krachtens artikel 7 van Verordening (EG) nr. 88/97 voor de in tabel 3 genoemde partijen wordt ingetrokken krachtens artikel 10 van de vrijstellingsverordening.

De vrijstelling van betaling van het uitgebreide antidumpingrecht wordt voor de betrokken partijen opgeheven vanaf de datum die is vermeld in de kolom „datum van inwerkingtreding”.

Tabel 3

Partijen waarvoor de vrijstelling wordt opgeheven

Naam	Adres	Land	Vrijstelling krachtens Verordening (EG) nr. 88/97	Datum van inwerkingtreding	Aanvullende Taric-code
Biria Bike GmbH	Hauptstrasse 37, 01904 Neukirch/Lausitz	Duitsland	Artikel 7	één dag na de bekendmaking van dit besluit	8062
Moore Large & Co.	Gramplan Buildings, Sinfin Lane, DE24 9GL Derby	Verenigd Koninkrijk	Artikel 7	één dag na de bekendmaking van dit besluit	8963
N&W Cycle GmbH	Mühlenhof 5, 51598 Friesenhagen	Duitsland	Artikel 7	één dag na de bekendmaking van dit besluit	A852

Artikel 4

Tabel 4 hierna vormt de bijgewerkte lijst van partijen waarvan de aanvraag krachtens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 88/97 wordt onderzocht. De schorsing van het uitgebreide recht naar aanleiding van deze aanvragen gaat in op de datum die is vermeld in de kolom „datum van inwerkingtreding” in tabel 3.

Tabel 4

Partijen waarvan de aanvraag wordt onderzocht

Naam	Adres	Land	Schorsing krachtens Verordening (EG) nr. 88/97	Datum van inwerkingtreding	Aanvullende Taric-code
Bikeworks AC GmbH	Ernst-Abbe-Strasse 28, 52249 Eschweiler	Duitsland	Artikel 5	11.6.2010	A980
Blue Factory Team S.L.	Elche Parque Industrial, C/Torres y Villarroel, 6, 03203 Elche	Spanje	Artikel 5	16.7.2010	A984
Code X Sp. z o.o.	Olszanka 109, 33-386 Podegrodzie (aanvankelijk ul Krolewska nr 16, 00-103 Warszawa)	Polen	Artikel 5	22.1.2010	A966
JETLANE SAS (aanvankelijk JETLEAN)	4, boulevard de Mons, 59650 Ville-neuve d'Ascq	Frankrijk	Artikel 5	18.2.2010	A968
Maxtec Ltd	1, Goliamokonarsko Shosse, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv	Bulgarije	Artikel 5	15.10.2010	A991
Metelli di Staffoni Mario & C.S.A.S.	Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS)	Italië	Artikel 5	13.4.2010	A979

Naam	Adres	Land	Schorsing krachtens Ver- ordening (EG) nr. 88/97	Datum van in- werkingtreding	Aanvul- lende Ta- ric-code
Müller GmbH	Riedlerweg 7, 8054 Graz	Oostenrijk	Artikel 5	30.3.2010	A978 (aanvan- kelijk A977)
Unicykel AB	Aröds Industrieväg 14, 422 43 Hi- sings Backa	Zweden	Artikel 5	11.1.2010	A967

Artikel 5

Dit besluit is gericht tot de lidstaten en tot de in de artikelen 1 tot en met 4 genoemde partijen. Het wordt ook bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2011.

Voor de Commissie

Karel DE GUCHT

Lid van de Commissie

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EU) nr. 494/2011 van de Commissie van 20 mei 2011 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) wat betreft bijlage XVII (cadmium)

(Publicatieblad van de Europese Unie L 134 van 21 mei 2011)

Bladzijde 3, artikel 2, tweede alinea:

in plaats van: „Zij is van toepassing met ingang van 10 januari 2012.”

te lezen: „Zij is van toepassing met ingang van 10 december 2011.”.

Bladzijde 4, bijlage, punt 1, derde alinea, van de gewijzigde tabel:

in plaats van: „De tweede alinea is echter niet van toepassing op voorwerpen die vóór 10 januari 2012 in de handel zijn gebracht.”

te lezen: „De tweede alinea is echter niet van toepassing op voorwerpen die vóór 10 december 2011 in de handel zijn gebracht.”.

Bladzijde 5, bijlage, punt 11, van de gewijzigde tabel:

in plaats van: „11. Punt 10 is echter niet van toepassing op voorwerpen die vóór 10 januari 2012 in de handel zijn gebracht, of op juwelen die op 10 januari 2012 meer dan 50 jaar oud zijn.”

te lezen: „11. Punt 10 is echter niet van toepassing op voorwerpen die vóór 10 december 2011 in de handel zijn gebracht, of op juwelen die op 10 december 2011 meer dan 50 jaar oud zijn.”

★ Uitvoeringsbesluit 2011/301/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 tot uitvoering van Besluit 2010/639/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde functionarissen van Belarus	87
★ Uitvoeringsbesluit 2011/302/GBVB van de Raad van 23 mei 2011 tot uitvoering van Besluit 2011/273/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië	91
2011/303/EU:	
★ Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 20 mei 2011 tot toelating van methoden voor de indeling van geslachte varkens in Nederland (<i>Kennisgeving geschied onder nummer C(2011) 3427</i>)...	95
2011/304/EU:	
★ Besluit van de Commissie van 23 mei 2011 tot vrijstelling van bepaalde partijen van de uitbreiding tot bepaalde rijwielonderdelen van het antidumpingrecht op rijwielen van oorsprong uit de Volksrepubliek China dat is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 2474/93 van de Raad, laatstelijk gehandhaafd en gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1095/2005, tot opheffing van de schorsing en tot intrekking van de vrijstelling van betaling van het tot bepaalde rijwielonderdelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China uitgebreide antidumpingrecht die bij Verordening (EG) nr. 88/97 van de Commissie aan bepaalde partijen zijn verleend (<i>Kennisgeving geschied onder nummer C(2011) 3543</i>).....	99

Rectificaties

★ Rectificatie van Verordening (EU) nr. 494/2011 van de Commissie van 20 mei 2011 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) wat betreft bijlage XVII (cadmium) (PB L 134 van 21.5.2011)	105
--	-----

Abonnementsprijzen 2011 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL